

BATAVIA



DE Originalbetriebsanleitung
EN Translation of the original instructions
FR Traduction de la notice originale
NL Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
IT Traduzione delle istruzioni originali
ES Traducción del manual original
DK Oversættelse af den originale brugsanvisning
SE Översättning av bruksanvisning i original
NO Oversatt fra original veiledning
FI Alkuperäisten ohjeiden käännös
CZ Překlad původního návodu k používání
SLO Preklad pôvodného návodu na použitie
HR Prijevod izvornih up utama
TR Orijinal işletim talimatlarının çevirisi

Art. 7062441
Mod. BT-FL001



Leiter
Ladder
Échelle
Ladder
Scala
Escalera
Stige
Stège
Stige
Tikkaat
Žebřík
Lestev
Ljestve
Merdiven



Mod.: ML-103A
Smile Tools, Zhejiang,
P.R. China

Inhaltsverzeichnis

Bestimmungsgemäße Verwendung	4
Lieferumfang	4
Technische Daten	4
Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit	4
Aufbau	8
Nutzung der Feststellvorrichtung	8
Stellungen der Multifunktionsleiter 3 in 1	9
Wartung und Pflege	11
Umwelt	11

Contents

Intended use	12
Delivery Contents	12
Technical Data	12
Important notes for your safety	12
Set up	15
Use of the locking device	16
Positions for the 3-in-1 multi-function ladder	17
Maintenance and care	18
Environment	18

Table des matières

Utilisation conforme	19
Contenu	19
Données techniques	19
Informations importantes concernant votre sécurité	19
Montage	23
Utilisation du dispositif de blocage	23
Positions de l'échelle multifonctionnelle 3 en 1	24
Maintenance et entretien	26
Environnement	26

Inhoudsopgave

Gebruik volgens de voorschriften	27
Leveringsomvang	27
Technische gegevens	27
Belangrijke aanwijzingen voor uw veiligheid	27
Assemblage	31
Gebruik van de vergrendeling	31
Standen van de multifunctionele 3-in-1 ladder	32
Onderhoud en verzorging	34
Milieu	34

Sommario

Utilizzo conforme alle disposizioni	35
Fornitura	35
Specifiche tecniche	35
Avvertenze importanti per la sicurezza.	35
Struttura	39
Utilizzo del dispositivo di bloccaggio	39
Posizioni della scala multifunzione 3 in 1	40
Manutenzione e Cura	42
Ambiente	42

Tabla de contenido

Uso previsto	43
Contenido del embalaje	43
Datos técnicos	43
Instrucciones de seguridad.	43
Montaje	47
Utilización del dispositivo de bloqueo	47
Posiciones de la escalera multifunción 3 en 1	48
Mantenimiento y cuidado	50
Uso ecológico	50

Indholdsfortegnelse

Tilsigtet brug	51
Leveringsomfang	51
Specifikationer	51
Sikkerhedsvejledning	51
Opbygning	54
Anvendelse af låseindretningen	55
Indstillinger for multifunktionsstigen 3-i-1	56
Pleje og vedligeholdelse	57
Miljø	57

Innehållsförteckning

Avsedd användning	58
Leveransens innehåll	58
Tekniska data	58
Viktiga noteringar för din säkerhet	58
Montering	61
Använda låsanordning	62
3-i-1 kombistegens positioner	62
Underhåll och skötsel	64
Driftstörningar	64

Innholdsfortegnelse

Tiltenkt bruk	65
Leveret innhold	65
Tekniske data	65
Viktige sikkerhetsmerknader.	65
Oppsett	68
Bruke låseanordning	69
Posisjoner for 3-i-1 multifunksjonsstige	69
Vedlikehold og pleie	71
Miljø	71

Sisällysluettelo

Määräystenmukainen käyttäminen	72
Toimituksen sisältö	72
Tekniset tiedot	72
Tärkeitä turvallisuustietoja	72
Rakenne	75
Kiinnityslaitteen käyttö	76
Monitoimitikkaiden 3-in-1 asennot	77
Hoito ja kunnossapito	78
Ympäristö	78

Obsah

Účel použití	79
Obsah dodávky	79
Technické údaje	79
Důležitá upozornění pro vaši bezpečnost	79
Montáž	82
Použití zajišťovacího zařízení	83
Polohy multifunkčního žebříku 3 v 1	84
Údržba a péče	85
Prostředí	85

Kazalo vsebine

Pravilna uporaba	86
Obseg dobave	86
Tehnični podatki	86
Pomembni napotki za vašo varnost	86
Postavitev	89
Uporaba fiksirne priprave	90
Položaji multifunkcijske lestve 3 v 1	91
Vzdrževanje in nega	92
Okolje	92

Sadržaj

Namjenska uporaba	93
Sadržaj isporuke	93
Tehnički podaci	93
Važne napomene o sigurnosti	93
Konstrukcija	96
Korištenje zaporne naprave	97
Položaji višefunkcijskih ljestvi 3 u 1	98
Održavanje i čuvanje	99

İçindekiler

Amacına Uygun Kullanım	100
Teslimat İçeriği	100
Teknik Veriler	100
Güvenliğinize Yönelik Önemli Uyarılar	100
Kurulum	103
Sabitleme Tertibatının Kullanılması	104
3'ü 1 Arada Çok İşlevli Merdivenin	
Konumları	105
Bakım ve itina	106

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Multifunktionsleiter 3 in 1 ist ausschließlich für den privaten Gebrauch geeignet! Dieser Artikel ist für leichte Arbeiten von kurzer Dauer im privaten Haushalt konzipiert. Beachten und befolgen Sie unbedingt die Sicherheitshinweise und stellen Sie sicher, dass die Multifunktionsleiter 3 in 1 für den jeweiligen Einsatz geeignet ist. Vor der Benutzung der Multifunktionsleiter 3 in 1 bei der Arbeit sollte eine Risikobewertung unter Berücksichtigung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.

Wichtiger Hinweis:



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie die Multifunktionsleiter 3 in 1 benutzen. Bitte bewahren Sie diese Anleitung gut auf und geben Sie sie weiter, wenn Sie die Multifunktionsleiter 3 in 1 anderen Personen aushändigen.

Lieferumfang

1 x Multifunktionsleiter 3 in 1
 2 x Bodentraverse mit Montagematerial
 2 x Arbeitsplattformen
 1 x Bedienungsanleitung

Technische Daten

Stehleiter max. Höhe: ca. 1,74 m/Arbeitshöhe ca. 3 m
 Anlegeleiter max. Höhe: ca. 3,56 m/Arbeitshöhe ca. 4,3 m
 Arbeitsbühne max. Höhe 0,94 m/Arbeitshöhe ca. 2,9 m
 Gewicht: 17,7 kg
 Belastbar bis max. 150 kg
 Material: Aluminium/verzinkter Stahl

Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit



Prüfen Sie vor und nach jedem Gebrauch die ordnungsgemäße Funktionen und Beschaffenheit aller Teile der Multifunktionsleiter. Benutzen Sie niemals eine beschädigte Multifunktionsleiter. Gewährleisten Sie den gefahrlosen Gebrauch.



Entfernen Sie Schmutz auf der Multifunktionsleiter, wie feuchte Farbe, Öl oder Schnee bevor Sie diese benutzen. Stellen Sie die Multifunktionsleiter nicht auf rutschige Flächen auf, z. B. Eis, nasser Boden, glänzende oder schmutzige Flächen, weicher, abfallender Boden etc. Treffen Sie immer zusätzliche Sicherungsmaßnahmen um ein Wegrutschen zu vermeiden und zur Sicherung der Stabilität. Vermeiden Sie die Benutzung im Regen, da es durch Schmutz und Wasser in den Rohren zu Fehlfunktionen kommen kann. Benutzen Sie die Multifunktionsleiter nicht bei schlechten Wetterbedingungen, z. B. starker Wind. Stellen

Sie die Multifunktionsleiter auf einer stabilen, ebenen und unbeweglichen Fläche auf.



Die Multifunktionsleiter darf nicht an eine instabile Fläche angelehnt werden. Lehnen Sie die Multifunktionsleiter immer an eine ebene und massive Fläche an, um die Stabilität der Multifunktionsleiter zu sichern. Falls erforderlich, sichern Sie bei Bedarf entsprechend.



Beim Aufsteigen und Absteigen der Multifunktionsleiter halten Sie sich immer gut fest und achten Sie auf einen sicheren Halt. Beobachten Sie die Multifunktionsleiter beim Auf- und Absteigen. Steigen Sie niemals mit dem Rücken zur Multifunktionsleiter auf und ab, sondern immer mit dem Gesicht zur Leiter.



Die Multifunktionsleiter darf immer nur von einer Person gleichzeitig benutzt werden.



Überschreiten Sie niemals das zulässige Gewicht der Multifunktionsleiter. Die Multifunktionsleiter ist bis max. 150 kg belastbar.



Stellen Sie die Multifunktionsleiter in einem Neigungswinkel von 1:4 auf, das entspricht einem Abstützwinkel zum Boden von ca. 75 Grad..



Stellen Sie sicher, dass die Multifunktionsleiter für den jeweiligen Einsatz geeignet ist. Bei der Benutzung der Multifunktionsleiter zur Besteigung von Dächern etc. achten Sie darauf, dass die oberste Sprosse mindestens 1 m über der Arbeitshöhe herausragt.



Vermeiden Sie ein Wegsteigen von einer ungesicherten Leiter in der Höhe. Die falsche Auswahl der Leiter (z. B. zu kurze Multifunktionsleiter, ungeeigneter Einsatz etc.) kann ein Unfallrisiko darstellen.



Gegenstände, Arbeitsmittel etc., die beim Besteigen der Multifunktionsleiter transportiert werden, sollten nicht schwer sein und leicht zu handhaben sein. Vermeiden Sie überhöhte Seitenbelastung, z. B. beim einseitigen Hochtragen von schweren Lasten oder bei seitlichen Bohrarbeiten in Massivmaterial.



Ermitteln Sie alle Gefahren von elektrischen Anlagen nahe dem Arbeitsbereich, z. B. Kabel oder andere erreichbare elektrische Anlagen. Benutzen Sie nicht leitende Multifunktionsleitern für unvermeidbare elektrische Arbeiten. Stellen Sie die Multifunktionsleiter nicht in direkter Nähe von elektrischen Betriebsmitteln unter Spannung auf (z. B. Hochspannungs-Freileitungen).

- Multifunktionsleiter 3 in 1 muss auf ihre Füße gestellt werden, nicht auf die Sprossen bzw. Stufen.
- Vergewissern Sie sich stets, dass alle Sperrvorrichtungen entsprechend gesichert sind, bevor Sie auf die Leiter treten oder die Leiter mit einem Gewicht belasten.
- Die Bodentraversen müssen vor Benutzung der Leiter ordnungsgemäß und sicher befestigt werden.
- Die Arbeitsplattformen müssen angebaut werden, wenn entsprechende Stellungen der Leiter dies erfordern (siehe die Skizzen in dieser Bedienungsanleitung).
- Verwenden Sie KEINE anderen Anbauteile, Komponenten bzw. Zubehörteile zusammen mit dieser Leiter, die nicht vom Hersteller verkauft oder empfohlen werden.
- Versuchen Sie niemals selbst, eine beschädigte Leiter zu reparieren. Lassen Sie die beschädigte Leiter ausschließlich von einem entsprechend qualifizierten Fachmann reparieren.
- Verwenden Sie die Leiter nicht weiter, wenn sie übermäßiger Wärmeeinwirkung (z.B. nach Haus- oder Wohnungsbränden) oder Korrosion (z.B. durch Säuren oder Laugen) ausgesetzt war.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Leiter bei starkem Wind, Regen oder bei Eisglätte verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Gummifüße der Leiter stets fest angebracht und sicher platziert sind.
- Besondere Vorsicht ist geboten, wenn die Leiter auf einem Untergrund verwendet wird, der nicht eben ist, beispielweise auf einem dicken Teppich, Fußbodenbelag oder Läufer. Dadurch finden die Gummifüße gegebenenfalls keinen sicheren Halt auf dem Untergrund.
- Seien Sie stets vorsichtig, wenn Sie auf die Leiter steigen oder von der Leiter absteigen.
- Bei Einnahme von Alkohol- oder Drogenmissbrauch nicht auf die Leiter steigen.
- Sie müssen gesundheitlich in der Lage sein, die Leiter zu benutzen. Bleiben Sie nicht zu lange ohne regelmäßige Unterbrechungen auf der Leiter (Gefahr von Müdigkeit).
- Stellen Sie die Leiter niemals vor unverschlossenen Türen auf.
- Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln.
- Tragen Sie geeignete Schuhe.
- Beim Arbeiten auf einer Leiter mit einer Hand festhalten, wenn dies nicht möglich ist, zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen treffen.

- Verwenden Sie keine Fahrbalken für den Gerüstbau zusammen mit dieser Leiter.
- Wenn Sie Gegenstände ziehen oder schieben, während Sie auf der Leiter oder auf dem Gerüst stehen, besteht die Gefahr, dass die Leiter kippt und Sie von der Leiter fallen. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie von der Leiter aus Gegenstände ziehen oder schieben müssen.
- Versuchen Sie niemals zu springen, zu laufen oder die Leiter zu bewegen, während Sie auf der Leiter stehen. Wenn Sie die Leiter bewegen oder umsetzen müssen, steigen Sie dazu zunächst von der Leiter herunter. Positionieren Sie die Leiter neu und steigen Sie erst dann wieder auf die Leiter.
- Verwenden Sie die Leiter niemals zum Abstützen.
- Stellen Sie sich niemals unter eine Leiter oder ein Gerüst, die oder das gerade benutzt wird, und gehen Sie niemals unter einer Leiter oder einem Gerüst hindurch, die oder das gerade genutzt wird. Achten Sie darauf, dass andere Personen sich nicht unter Leitern oder Gerüsten stellen oder durch Leitern oder Gerüsten hindurchgehen, die gerade genutzt werden.
- Diese Leiter ist kein Spielzeug und nicht für die Nutzung durch Kinder oder in der Nähe von Kindern bestimmt. Lassen Sie die aufgestellte Leiter beziehungsweise das aufgebaute Gerüst niemals unbeaufsichtigt.
- Entriegeln Sie NICHT den Sperrmechanismus, während Sie auf der Leiter stehen.
- Versuchen Sie NICHT die Leiter umzusetzen, während Sie auf der Leiter stehen.
- Benutzen Sie die Leiter niemals auf Treppenstufen, die nicht eben sind. Die Leiter kann ansonsten kippen oder Sie können das Gleichgewicht verlieren.
- Verwenden Sie die Leiter nur im zusammengebauten Zustand und in nur in jenen Positionen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.
- Wenn Sie die Leiter als Anlegeleiter verwenden, steigen Sie nicht höher als auf die drittletzte Leitersprosse. Wenn Sie die Leiter als Stehleiter verwenden, steigen Sie nicht höher als auf die vorletzte Leitersprosse.
- Tragen Sie immer festes Schuhwerk mit griffiger Sohle, wenn Sie die Leiter benutzen. Tragen Sie nur eng anliegende Kleidung, die sich nicht in der Leiter verfangen kann.
- Halten Sie die Leiter stets trocken, sauber und frei von Schutt und Fremdkörpern. Reinigen Sie die Leiter nach jedem Gebrauch.
- Es wird stets empfohlen, die Leiter von einer weiteren Person fest zu halten. Dies erhöht die Standsicherheit der Leiter.
- Beim Transport in Fahrzeugen ist stets darauf zu achten, dass die Leiter vor Beschädigungen (z. B. durch ungesicherte Arbeitsmaterialien)

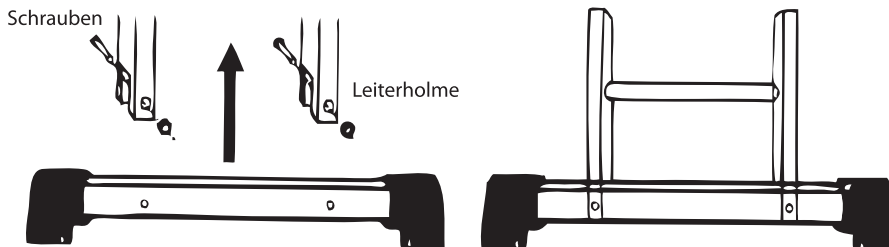
geschützt ist. Beim Transport der Leiter auf einem Dachgepäckträger oder in einem Lastkraftwagen muss die Leiter stets angemessen befestigt (festgezurt) werden. Achten Sie stets auf ausreichende Ladungssicherheit.

- Die Multifunktionsleiter 3 in 1 muss in der richtigen Aufstellposition aufgestellt werden, z. B. richtiger Aufstellwinkel für Anlegeleitern (Neigungswinkel ca. 1:4), Sprossen oder Auftritte waagrecht und vollständiges Öffnen einer Stehleiter.
- Die Multifunktionsleiter 3 in 1 darf niemals von oben her in eine neue Stellung gebracht werden.
- Wenn Sie die Multifunktionsleiter 3 in 1 in Stellung bringen, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z. B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen.
- Lehnen Sie sich nicht zu weit über die Multifunktionsleiter 3 in 1 hinaus, Benutzer sollten ihre Gürtelschnalle (den Nabel) zwischen den Holmen halten und mit beiden Füßen auf derselben Stufe/ Sprosse stehen.

Aufbau



Vor Benutzung der Leiter sind alle Bodentraversen anzubringen.

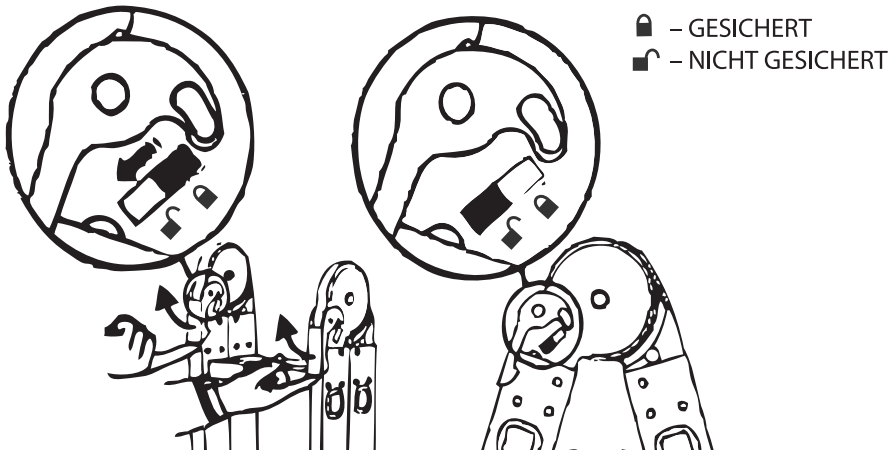
- Entfernen Sie die Transportsicherungen an beiden Enden der Leiter.
- Montieren Sie die Bodentraversen an das jeweilige Ende der Leiterholme am Ende der Leiter und sichern Sie diese mit den im Lieferumfang enthaltenen Montagmaterial.
- Benutzen Sie die Leiter NICHT ohne die montierten Bodentraversen, außer wenn dies ausdrücklich so vorgegeben wird.
- Überprüfen Sie stets, dass die Bodentraversen sicher befestigt sind, bevor Sie die Leiter mit Gewicht belasten.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Bodentraversen.



Nutzung der Feststellvorrichtung

- Stellen Sie STETS sicher, dass alle Leiterscharniere korrekt gesichert sind, bevor Sie die Leiter benutzen.

- Beide Leiterscharniere müssen stets zusammen gesichert werden.
- Gehen Sie hierbei wie folgt vor:
- Ziehen Sie die Entriegelungshebel heraus, um ein Scharnierpaar zu entsichern, so dass sich der Arretierungsstift in der Stellung „“ (NICHT GESICHERT) befindet.
- Klappen Sie die entsprechenden Leiterabschnitte auseinander beziehungsweise zusammen, bis Sie die gewünschte Stellung erreichen. Die Scharniere werden bei einem bestimmten Winkel automatisch einrasten, und der Arretierungsstift befindet sich in der Stellung „“ (GESICHERT).

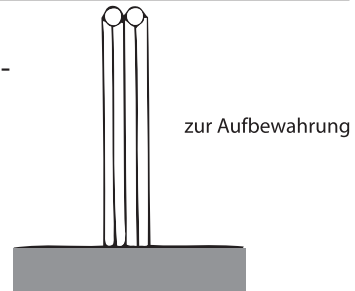


ACHTUNG! Die Scharniere rasten hörbar in ihrer Stellung ein. Überprüfen Sie dennoch, dass der Arretierungsanzeiger anzeigt, dass die Scharniere vollständig gesichert sind.

Stellungen der Multifunktionsleiter 3 in 1

Aufbewahrung

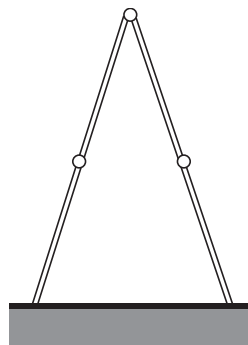
- Bewahren Sie die Leiter außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Zur Aufbewahrung können die Bodentraversen abgebaut werden. Bewahren Sie die Bodentraversen mit der Leiter zusammen auf.
- Die Aufbewahrung der Leiter ist nur für die folgenden Positionen vorgesehen:



Stehleiter

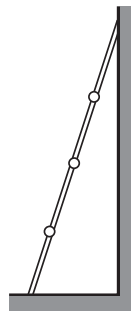
Stellen Sie sich NICHT zwischen den vorderen und den hinteren Leiterabschnitt (z.B. in Grätschstellung).

- Stellen Sie sich nicht auf die oberen beiden Leitersprossen.
- Stehleiter nicht zum Aufsteigen auf eine andere Ebene benutzen.
- Maximale Anzahl von Personen auf der Leiter: 1

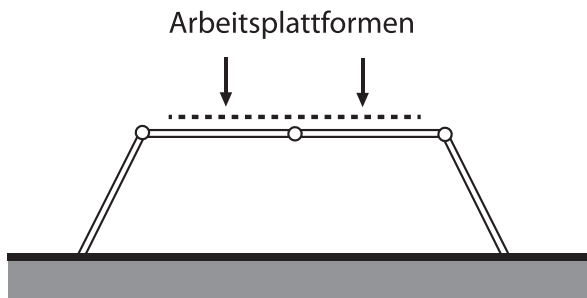


Anlegeleiter

- Stellen Sie sich NICHT auf die oberen drei Leitersprossen.
- Ein korrekter Aufstellwinkel von ungefähr 75 Grad ist einzuhalten.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Leiter steiler und damit in geringerer Höhe anstellen, da die Bodentraversen bei diesen Anstellwinkeln nicht mit der Wand in Kontakt sind.
- Lehnen Sie die Anlegeleiter gegen eine ebene, feste Fläche. Sichern sie die Leiter vor der Benutzung, z. B. durch eine Befestigung oder Verwendung einer geeigneten Einrichtung zur Sicherstellung der Standfestigkeit.
- Anlegeleitern für den Zugang zu einer größeren Höhe sollten mindestens 1 m über den Anlegepunkt hinaus ausgeschoben werden.
- Nicht ohne zusätzliche Sicherung in größerer Höhe von einer Anlegeleiter wegsteigen, verwenden Sie z. B. eine Befestigung oder eine geeignete Vorrichtung zur Sicherung der Standsicherheit.



Arbeitsbühne



- *Verwenden Sie die Leiter in dieser Stellung NUR mit angebauten Arbeitsplattformen.*

Wartung und Pflege

- Halten Sie die Multifunktionsleiter immer sauber. Entfernen Sie Schmutz, Schleifabrieb, Farbflecken, Kleber usw. nach jeder Benutzung, bevor Sie die Multifunktionsleiter zusammenschieben. Schmutz kann die ordnungsgemäße Funktion beeinträchtigen. Wischen Sie auch immer die Sprossen ab.
- Reinigen Sie die Multifunktionsleiter mit einem Besen oder einem Tuch/ Putzlappen. Sollte die Multifunktionsleiter nass werden, trocknen Sie die Sprossen gründlich ab.
- Die Kunststoff-Endkappen sollten immer vor Schmutz, Schleifabrieb usw. bewahrt werden, da diese Oberflächenbeschädigungen verursachen.
- Reparaturen und Wartungen sollen nur durch sachkundige Personen durchgeführt werden.

Umwelt



Um Transportschäden zu verhindern, wird die Maschine in einer soliden Verpackung geliefert. Die Verpackung besteht weitgehend aus verwertbarem Material. Benutzen Sie also die Möglichkeit zum Recyceln der Verpackung.

Intended use

This 3-in-1 multi-function ladder is suitable solely for private use! This article is designed for light work of short duration in the private household. It is imperative to pay attention to and follow the safety instructions and to ensure that the 3-in-1 multi-function ladder is suited for the particular use. A risk assessment, taking into account the legal provisions in the country of use, should be carried out before working with the 3-in-1 multi-function ladder.

Important note:



Please read through this user manual before using the 3-in-1 multi-function ladder. Please keep this manual safely, and pass it on, if you hand over the 3-in-1 multi-function ladder to other persons.

Delivery Contents

1 x 3-in-1 multi-function ladder
 2 x base crossbeams with assembly material
 2 x working platforms
 1 x user manual

Technical Data

Stepladder max. height: approx. 1.74m/working height approx. 3m
 Straight ladder max. height: approx. 3.56m/working height approx.4.3m
 Working platform max. height 0.94m/working height approx. 2.9m
 Weight: 17.7 kg
 Loadable to a max. 150kg
 Material: Aluminium/galvanised steel

Important notes for your safety



Check before and after every use the proper functioning and state of all components of the multi-function ladder. Never use the multi-function ladder if it is damaged. Ensure safe use..



Remove dirt on the multi-function ladder, such as wet paint, oil or snow before use. Do not use the multi-function ladder on slippery ground, such as ice, wet floor, shiny or dirty surfaces, soft or sloping ground, etc. Always take additional safety measures to prevent slipping and to ensure stability. Avoid using the multi-function ladder in the rain, because dirt and water in the tubing of the ladder stringers can lead to malfunctions. Do not use the multi-function ladder in bad weather, e.g. strong wind. Place the multi-function ladder on a stable, level and immovable surface.



Do not lean the multi-function ladder against an unstable surface. Always lean the multi-function ladder against a level and solid sur-



Do not lean the multi-function ladder against an unstable surface. Always lean the multi-function ladder against a level and solid sur-

face to ensure the stability of the multi-function ladder. Take additional safety measures, if necessary.



Always hold tight and ensure safe footing when climbing up or down the multi-function ladder. Watch the multi-function ladder when climbing up or down. Never climb up or down with the back against the multi-function ladder, always face the ladder.



The multi-function ladder is only to be used by one person at a time..



Never exceed the permissible load capacity of the multi-function ladder. The multi-function ladder has a permissible load capacity of max. 150 kg.



Put up the multi-function ladder in an inclination angle of 1:4, which corresponds to a support angle on the ground of approx. 75 degrees.



Ensure that the multi-function ladder is suitable for the respective job. Ensure, when using the multi-function ladder to climb on roofs, that the top rung protrudes at least 1m above working height.



Avoid leaving an unsecured ladder at the top. Wrong ladder selection (e.g. too short multi-function ladder, unsuitable use, etc.) can cause accidents.



Objects, work equipment, etc., which must be transported while climbing up the multi-function ladder, should not be heavy and easy to handle. Avoid excessive lateral loads, such as carrying up heavy loads or drilling sideways in solid materials.



Determine all hazards from electric equipment in the proximity of the work area, e.g. cables or other accessible electric equipment. Do not use conducting multi-function ladders for unavoidable electric jobs.

Do not put up the multi-function ladder in the immediate vicinity of live electric equipment (e.g. high-voltage overhead power lines).

- The 3-in-1 multi-function ladder must be stood on its feet, and not on rungs and/or steps.
- Always ensure that the locking devices are appropriately secured before you step on the ladder or load the ladder with a weight.
- The base crossbeams must be properly and securely attached before using the ladder.
- The working platforms must be attached if the respective position of the ladder so requires (see the diagrams in this user manual).
- Do not use ANY other add-on parts, components and/or accessories with this ladder that have not been sold or recommended by the manufacturer.

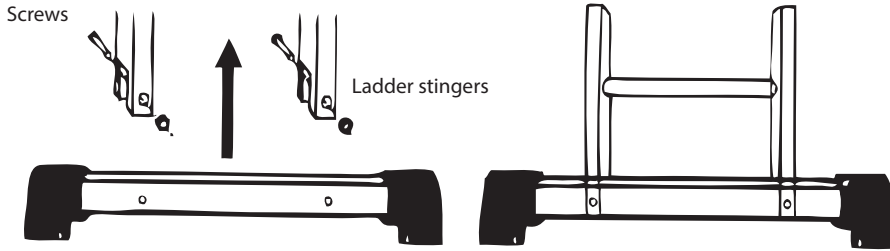
- Never try to repair a damaged ladder by yourself. Only have a damaged ladder repaired by a suitably qualified specialist.
- Do not use the ladder any more if it has been exposed to excessive heat (e.g. after a house or flat fire) or corrosion (e.g. due to acids or alkaline solutions).
- Be especially careful if you use the ladder in strong wind, rain or on black ice.
- Ensure that all the ladder's rubber feet are always firmly fixed and safely positioned.
- Special care is required when the ladder is used on an uneven surface, for example on a thick carpet, floor covering or rug. In this way the rubber feet may not have a secure grip on the surface.
- Always be careful when you climb onto or off the ladder.
- Do not climb onto the ladder if you have consumed alcohol or used drugs.
- You must be in a position to use the ladder from a health point of view. Do not stay on the ladder for too long without regular breaks (danger of fatigue).
- Never position the ladder in front of unlocked doors.
- Bolt doors (excluding emergency exits) and windows in the working area.
- Wear suitable shoes.
- Hold on with one hand when working on a ladder, and if this is not possible, employ additional safety measures.
- Do not use any scaffolding chassis beams together with this ladder.
- If you are pulling or pushing objects while you are standing on the ladder or the frame, there is a danger of the ladder tipping over and you falling off the ladder. Be especially careful if you have to pull or push objects from the ladder.
- Never try to jump, run or move the ladder while standing on the ladder. If you have to move or reposition the ladder, climb down off the ladder first. Reposition the ladder and only then climb back onto the ladder.
- Never use the ladder to support yourself.
- Never stand under a ladder or scaffolding while it is being used and never pass beneath a ladder or scaffolding that is being used. Ensure that no other persons stand under ladders or scaffolding while they are being used and never pass beneath ladders or scaffolding that is being used.
- This ladder is not a toy and is not intended for use by children or in proximity to children. Never leave the erected ladder or constructed frame unattended.
- Do NOT unlock the locking mechanism while standing on the ladder.

- Do NOT try to move the ladder while standing on the ladder.
- Never use the ladder on stairs that are not level. Otherwise the ladder can tip over or you could lose your balance.
- Only use the ladder when fully assembled, and only in those positions that are described in this user manual.
- If using the ladder as a straight ladder, do not climb higher than the third last rung. If using the ladder as a stepladder, do not climb higher than the second last rung.
- Always wear sturdy footwear with a non-slip sole when using the ladder. Only wear close-fitting clothing that cannot get caught on the ladder.
- Always keep the ladder dry, clean and free of rubble and foreign bodies. Clean the ladder after each use.
- It is always recommended to have the ladder held firm by another person. This increases the stability of the ladder.
- Always ensure that the ladder is protected against damage (e.g. unsecured work materials) when transporting in a vehicle. When transporting the ladder on a roof rack or in a truck, the ladder must always be suitably secured (tied down). Always ensure there is adequate load safety.
- The 3-in-1 multi-function ladder must be put up in the correct position, e.g. the correct angle for straight ladders (inclination angle approx. 1:4), for stepladders, they must be completely open with rungs or treads horizontal.
- The 3-in-1 multi-function ladder must never be repositioned from above.
- When positioning the 3-in-1 multi-function ladder, pay attention to the risk of collision, e.g. with pedestrians, vehicles or doors.
- Do not lean too far out from the 3-in-1 multi-function ladder. Users should keep their belt buckle (the navel) between the stringers and stand with both feet on the same step/rung.



Set up

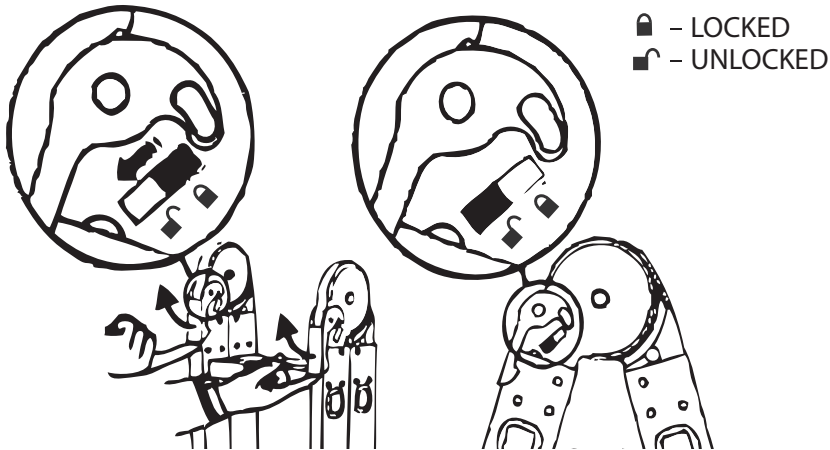
All base crossbeams must be attached before use.

- Remove the transport locks at both ends of the ladder.
- Mount the base crossbeams to the respective end of the ladder stringers at the end of the ladder and secure these with the assembly material included in the delivery contents.
- Do NOT use the ladder without the mounted base crossbeams, except when this is expressly prescribed.
- Always check that the base crossbeams are securely attached before placing weight on the ladder.
- Only use the base crossbeams supplied.



Use of the locking device

- ALWAYS ensure that all ladder hinges are correctly secured before using the ladder.
- Both ladder hinges must always be secured together.
- In doing so, proceed as follows:
- Pull out the release levers in order to release a pair of hinges, so that the locking pin is in the “” (UNLOCKED) position.
- Fold the respective ladder sections apart or together until you reach the desired position. The hinges will automatically lock at a certain angle and the locking pin will be in the (LOCKED) “” position.

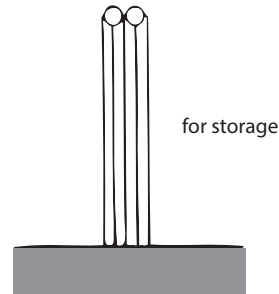


ATTENTION! The hinges engage audibly into position. Nevertheless check that the locking indicator indicates that the hinges are completely locked.

Positions for the 3-in-1 multi-function ladder

Storage

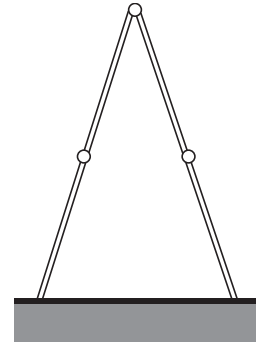
- Store the ladder out of the reach of children.
- The base crossbeams can be removed for storage. Store the base crossbeams together with the ladder.
- Storage of the ladder is only envisaged in the following positions:



Stepladder

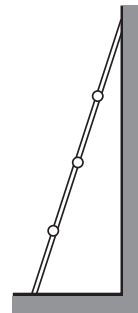
Do NOT stand between the front and rear ladder sections (e.g. in a straddle position).

- Do not stand on the upper two rungs.
- Do not use the stepladder to climb up to another level.
- Maximum number of persons on the ladder: 1

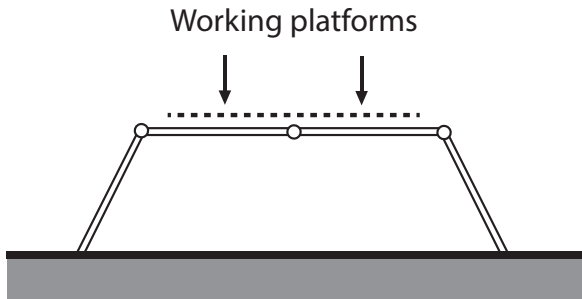


Straight ladder

- Do NOT stand on the upper three rungs of the ladder.
- A correct set-up angle of about 75 degrees should be observed.
- Be especially careful if you position the ladder more steeply and thus at a lower height, since the base crossbeams are not in contact with the wall at these angles of attack.
- Lean the straight ladder against a level, solid surface. Secure the ladder before use, e.g. by fastening or using a suitable device to ensure stability.
- Straight ladders for access to a greater height should be extended at least 1m beyond the contact point.
- Do not climb off a straight ladder at a greater height without additional safeguards. For example, fastening or using a fixing or a suitable device to ensure stability.



Working stage





- *ONLY use the ladder in this position with attached working platforms.*

Maintenance and care

- Always keep the multi-function ladder clean. Remove dirt, abrasive dust, paint, glue, etc. after every use, before retracting the multi-function ladder. Dirt can affect the proper functioning. Always wipe the rungs clean.
- Clean the multi-function ladder with a broom or a cloth. Thoroughly dry the rungs if the multi-function ladder gets wet.
- To prevent surface damage always protect the plastic end caps from dirt and abrasive dust, etc.
- Leave repair and maintenance work to competent staff.

Environment

-  To prevent damage during transport, the appliance is delivered in a solid  packaging which consists largely of reusable material. Therefore please make use of options for recycling the packaging.

Utilisation conforme

Cette échelle multifonctionnelle 3 en 1 ne convient qu'à l'usage privé ! Cet article a été conçu pour des travaux légers de courte durée, dans le cadre d'un usage privé. Respectez et suivez scrupuleusement les recommandations de sécurité et assurez-vous que l'échelle multifonctionnelle 3 en 1 est adaptée à cette utilisation. Avant d'utiliser l'échelle multifonctionnelle 3 en 1 sur le lieu envisagé, il serait bon d'effectuer une évaluation des risques en tenant compte des prescriptions juridiques en vigueur dans le pays de l'utilisation.

Informations importantes :



Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'échelle multifonctionnelle 3 en 1. Veillez bien conserver ce mode d'emploi et remettez-le à la personne intéressée si vous prêtez l'échelle multifonctionnelle 3 en 1.

Contenu

1 échelle multifonctionnelle 3 en 1
 2 traverses au sol avec matériel de montage
 2 plateformes de travail
 1 mode d'emploi

Données techniques

Escabeau hauteur max. : env. 1,74 m/hauteur de travail env. 3 m
 Échelle simple hauteur max. : env. 3,56 m/hauteur de travail env. 4,3 m
 Plateforme de travail hauteur max. : 0,94 m/hauteur de travail env. 2,9 m
 Poids : 17,7 kg
 Charge maximale : 150 kg
 Matériau : Aluminium/acier galvanisé

Informations importantes concernant votre sécurité



Avant et après chaque utilisation, vérifiez le fonctionnement et l'état réglementaire de tous les éléments de l'échelle multifonctionnelle. N'utilisez jamais une échelle multifonctionnelle endommagée. Vous devez vous assurer que l'utilisation reste sans risques.



Avant d'utiliser l'échelle multifonctionnelle, il faut nettoyer les salissures telles que la peinture humide, l'huile ou la neige qui sont sur l'échelle. N'installez pas l'échelle multifonctionnelle sur des surfaces glissantes, par ex. sur de la glace, sur un sol humide, sur des surfaces brillantes ou sales, sur un terrain instable, en pente etc. Des mesures de sécurité supplémentaires doivent toujours être prises pour empêcher un déplacement involontaire de l'échelle et pour assurer sa stabilité. Evitez d'utiliser l'échelle sous la pluie, car la présence de saletés et



d'eau dans les tubes peut provoquer des dysfonctionnements. N'utilisez pas l'échelle multifonctionnelle quand les conditions météorologiques sont mauvaises, par ex. en cas de vent fort. Installez l'échelle multifonctionnelle sur une surface stable, plane et non mobile.



L'échelle multifonctionnelle ne doit pas être posée en appui contre une surface instable. Installez toujours l'échelle multifonctionnelle en appui contre une surface plane et massive, afin d'assurer la stabilité de l'échelle multifonctionnelle. Des mesures de sécurité adaptées doivent être prévues si nécessaire.



Il faut toujours bien se retenir et avoir une position sûre quand vous montez ou descendez sur l'échelle multifonctionnelle. Surveillez l'échelle multifonctionnelle en montant ou en descendant. Il ne faut jamais se mouvoir sur l'échelle multifonctionnelle en tournant le dos à l'échelle, mais toujours avec le visage tourné vers l'échelle.



MAX. 1



L'échelle multifonctionnelle doit toujours être utilisée par une seule personne à la fois.



MAX. 150 kg



Ne dépassez jamais le poids maximum admissible de l'échelle multifonctionnelle. L'échelle multifonctionnelle supporte une charge maximale de 150 kg.



Installez l'échelle multifonctionnelle en respectant un angle de 1:4, ce qui correspond à un angle d'appui de 75° environ par rapport au sol.



Assurez-vous que l'échelle multifonctionnelle est adaptée pour l'usage prévu. Si l'échelle multifonctionnelle doit être utilisée pour monter sur des toits etc., le barreau le plus élevé doit être au moins situé à 1 m au dessus de la hauteur de travail.



Évitez de descendre par le côté d'une échelle non sécurisée en hauteur. Une échelle mal choisie (par ex. échelle multifonctionnelle trop courte, utilisation non conforme etc.) peut représenter un risque d'accident.



Les objets, les outils etc. qui sont portés en montant l'échelle ne devraient pas être trop lourds et doivent être faciles à manipuler. Évitez les charges latérales excessives, par ex. transporter des charges lourdes d'un côté ou percer des trous d'un seul côté dans un matériau massif.



Déterminez tous les risques liés à des installations électriques à proximité de la zone de travail, par ex. des câbles ou d'autres installations électriques accessibles. Utilisez des échelles multifonctionnelles non conductrices pour réaliser les travaux électriques nécessaires. N'installez pas l'échelle multifonctionnelle à proximité immédiate des équipements électriques sous tension (par ex. lignes haute tension).

- L'échelle multifonctionnelle 3 en 1 doit être posée sur ses pieds, pas sur ses échelons.
- Assurez-vous toujours que tous les dispositifs de blocage sont bien opérationnels avant de monter sur l'échelle ou de soumettre l'échelle à un poids.
- Les traverses de sol doivent être correctement et solidement fixées avant d'utiliser l'échelle.
- Les plateformes de travail doivent être établies quand les positions correspondantes de l'échelle le nécessitent (voir les schémas ci-après).
- N'utilisez PAS d'autres pièces rapportées, composants, voire accessoires, avec cette échelle s'ils n'ont pas été vendus ou conseillés par le fabricant.
- N'essayez jamais de réparer vous une échelle abîmée. Ne faites réparer l'échelle que par un réparateur qualifié.
- N'utilisez plus l'échelle si elle a été soumise à de trop fortes températures (p. ex. après un incendie ou à la corrosion (p. ex. par des solutions acides ou alcalines).
- Soyez particulièrement prudent quand vous utilisez l'échelle par grand vent, sous la pluie ou en cas de verglas.
- Assurez-vous que tous les pieds en caoutchouc de l'échelle sont toujours bien fixés et placés avec sécurité.
- Il est recommandé d'être particulièrement prudent quand l'échelle est disposée sur un support qui n'est pas stable, par exemple sur un tapis, ou un revêtement de sol. Dans de telles circonstances, les pieds en caoutchouc n'assurent pas un maintien adéquat de l'échelle.
- Soyez toujours attentif quand vous montez sur l'échelle ou descendez de l'échelle.
- En cas de consommation d'alcool ou de drogue, ne montez pas sur l'échelle.
- Vous devez être en bonne condition physique pour utiliser l'échelle. Ne travaillez pas sur l'échelle de manière prolongée, prenez des pauses (risque de fatigue).
- Ne posez jamais l'échelle devant des portes non fermées.
- Verrouillez les portes (mais pas les issues de secours) et les fenêtres dans la zone de travail.
- Portez des chaussures adaptées.
- Quand vous travaillez sur l'échelle, tenez-vous toujours d'une main et si ce n'est pas possible, prenez des mesures de sécurité supplémentaires.
- N'utilisez aucune traverse pour échafaudage avec cette échelle.

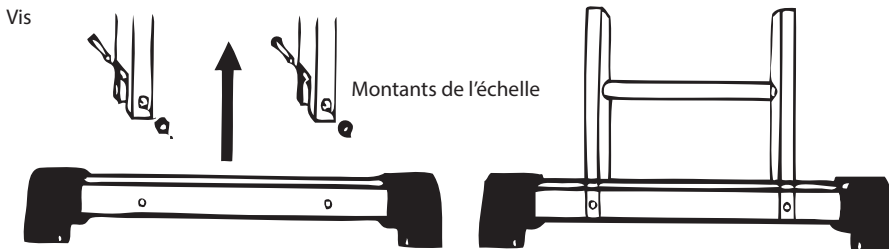
- Si vous tirez ou poussez des objets pendant que vous êtes sur l'échelle ou sur l'échafaudage, il y a un risque que l'échelle bascule et que vous tombiez de l'échelle. Soyez extrêmement prudent quand vous devez tirer ou pousser des objets pendant que vous vous tenez sur l'échelle.
- N'essayez jamais de sauter ou de marcher ni de bouger l'échelle quand vous vous y trouvez. Descendez toujours de l'échelle quand vous la changez de place ou de configuration. Repositionnez l'échelle et n'y remontez qu'à ce moment-là.
- N'utilisez jamais l'échelle comme appui.
- Ne vous mettez jamais sous une échelle ou un échafaudage qui vient d'être utilisé et ne passez jamais sous une échelle ou un échafaudage qui vient d'être utilisé. Veillez à ce que d'autres personnes ne se mettent pas sous des échelles ou des échafaudages ou ne passent pas sous des échelles ou des échafaudages qui viennent d'être utilisés.
- Cette échelle n'est pas un jouet et n'est pas conçue pour être utilisée par des enfants ou à proximité d'enfants. Ne laissez jamais l'échelle ou l'échafaudage sans surveillance.
- NE débloquez PAS le mécanisme de blocage pendant que vous êtes sur l'échelle.
- N'essayez pas PAS de reconfigurer l'échelle pendant que vous vous y trouvez.
- N'utilisez jamais l'échelle sur des marches d'escalier qui ne sont pas planes. Sinon l'échelle pourrait tomber ou vous pourriez perdre l'équilibre.
- N'utilisez l'échelle que bien assemblée et seulement dans les positions qui sont décrites dans ce manuel.
- Quand vous utilisez l'échelle comme échelle simple, ne montez pas plus haut que les trois derniers échelons restants. Quand vous utilisez l'échelle en tant qu'escabeau, ne montez pas plus haut que l'avant-dernier échelon.
- Portez toujours des chaussures de travail pourvues de semelles antidérapantes quand vous utilisez l'échelle. Ne portez que des vêtements non amples qui ne pourront pas s'empêtrer dans l'échelle.
- Gardez l'échelle toujours bien sèche, propre et sans débris ou corps étrangers. Nettoyez l'échelle après chaque utilisation.
- Il est toujours recommandé de faire tenir l'échelle par une autre personne. Cela accroît sa stabilité.
- Lors d'un transport en véhicule, toujours veiller à ce que l'échelle soit protégée de tout dommage (p. ex. par des matériels de travail). Lors du transport sur galerie de véhicule dans un camion, l'échelle doit toujours être correctement attachée (sanglée). Veillez toujours à ce que le chargement soit sûr.

- L'échelle multifonctionnelle 3 en 1 doit être mise dans la bonne position, p. ex. bon angle pour une échelle simple (degré d'inclinaison env. 1:4), les échelons ou les marches à l'horizontale et ouverture entière d'un escabeau.
- L'échelle multifonctionnelle 3 en 1 ne doit jamais être repositionnée d'en haut.
- Quand vous mettez l'échelle multifonctionnelle 3 en 1 en position, veillez au risque de collision, p. ex. avec des piétons, des véhicules ou des portes.
- Ne vous penchez pas trop en avant sur l'échelle multifonctionnelle 3 en 1, les utilisateurs doivent tenir leur boucle de ceinture entre les montants et garder les deux pieds sur la même marche/échelon.

Montage



Avant utilisation de l'échelle, ajouter toutes les traverses de sol.

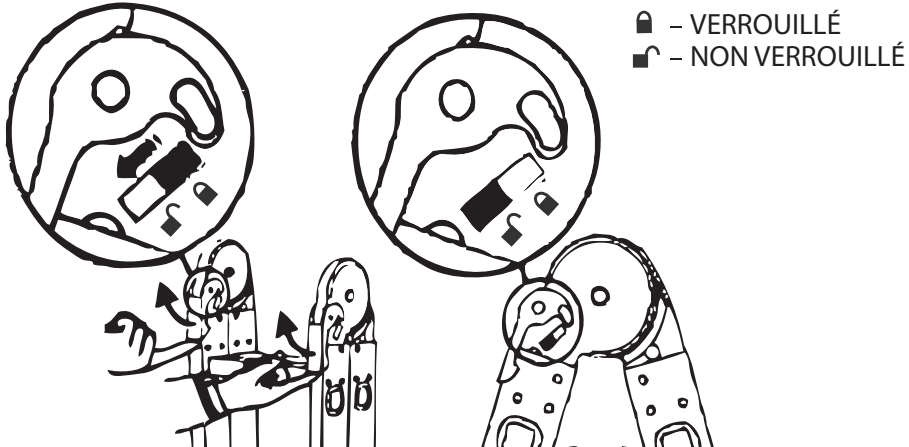
- Enlevez les fixations de transport aux deux extrémités de l'échelle.
- Montez les traverses de sol à chaque extrémité des montants au bout de l'échelle et fixez celles-ci avec le matériel de montage inclus avec le produit.
- N'utilisez PAS l'échelle sans les traverses de sol montées, sauf indication expresse.
- Vérifiez toujours que les traverses de sol sont bien fixées avant de placer un poids sur l'échelle.
- Utilisez exclusivement les traverses de sol fournies.



Utilisation du dispositif de blocage

- Assurez-vous TOUJOURS que toutes les charnières de l'échelle soient correctement fixées avant d'utiliser l'échelle.
- Les deux charnières de l'échelle doivent toujours être verrouillées ensemble.
- Procédez comme suit :

- Ôtez le levier de déverrouillage pour enlever la sûreté de la paire de charnières afin que la broche de blocage se trouve en position «  » (NON VERROUILLÉ).
- Rapprochez ou éloignez les segments de l'échelle jusqu'à obtenir la position souhaitée. Les charnières s'enclencheront automatiquement à un certain angle et la broche de blocage prendra la position «  » (VERROUILLÉ).

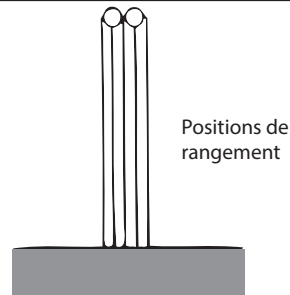


ATTENTION ! Les charnières s'emboîtent en position de façon audible. Vérifiez également que l'indicateur de blocage indique que les charnières sont totalement verrouillées.

Positions de l'échelle multifonctionnelle 3 en 1

Rangement

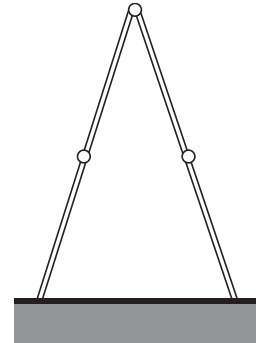
- Rangez l'échelle hors de portée des enfants.
- Pour le rangement, il est permis d'enlever les traverses de sol. Conservez les traverses de sol à proximité de l'échelle.
- Le rangement de l'échelle n'est prévu que dans les positions suivantes :



Escabeau

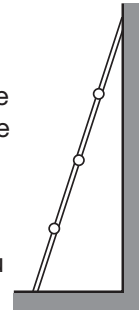
Ne vous placez PAS entre les sections avant et arrière de l'échelle (p. ex. entre les deux parties écartées).

- Ne montez pas sur les deux derniers échelons.
- Ne pas utiliser l'escabeau pour monter à un autre niveau.
- Nombre maximal de personnes sur l'échelle : 1

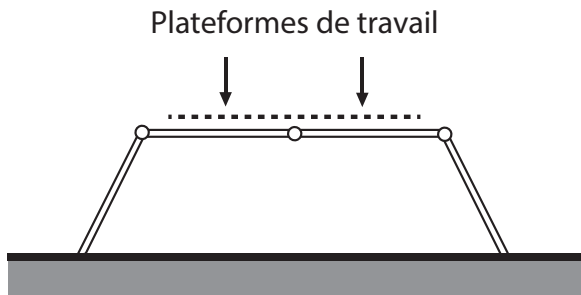


Échelle simple

- Ne montez PAS sur les trois échelons supérieurs.
- Respectez un angle d'écartement d'environ 75 degrés.
- Soyez particulièrement prudent quand vous placez l'échelle de manière à ce que son extrémité supérieure se trouve à moindre hauteur, car cette inclinaison ne permet pas aux traverses de sol de rester en contact avec le mur.
- Appuyez l'échelle simple contre une surface solide et plane. Sécurisez l'échelle avant utilisation par exemple en la fixant ou en utilisant un dispositif adapté pour assurer sa stabilité.
- Les échelles simples permettant d'accéder à une plus grande hauteur doivent dépasser d'au moins 1 m, le point d'appui.
- Ne pas descendre d'une grande hauteur de l'échelle simple sans sûreté supplémentaire, utilisez p. ex. un support ou un dispositif adapté pour assurer sa stabilité.



Surface de travail





- *L'échelle doit être employée dans cette position lorsque les plateformes ont été ajoutées.*

Maintenance et entretien

- L'échelle multifonctionnelle doit toujours rester propre. Nettoyez les salissures, les résidus de ponçage, les taches de peinture, la colle etc. après chaque utilisation, avant de replier l'échelle multifonctionnelle. Les salissures peuvent nuire au bon fonctionnement de l'échelle. Essuyez toujours les barreaux.
- Nettoyez l'échelle multifonctionnelle avec un balai ou un chiffon. Nettoyez soigneusement les barreaux si l'échelle multifonctionnelle est mouillée.
- Les capuchons en plastique devraient toujours être protégés contre les salissures, les résidus de ponçage etc. qui pourraient endommager leur surface.
- Les réparations et les travaux de maintenance doivent toujours être réalisés par des personnes qualifiées.

Environnement

 Pour éviter les dommages liés au transport, la machine est livrée dans un  emballage robuste. L'emballage est autant que possible constitué de matériau recyclable. Veuillez par conséquent destiner cet emballage au recyclage

Gebruik volgens de voorschriften

Deze multifunctionele 3-in-1 ladder is uitsluitend geschikt voor privégebruik! Dit artikel is ontworpen voor kortstondige lichte werkzaamheden in privéhuishoudens. Neem de veiligheidsaanwijzingen onvoorwaardelijk in acht en volg ze op en verzeker u ervan dat de multifunctionele 3-in-1 ladder voor het desbetreffende gebruik geschikt is. Voor het gebruik van de multifunctionele 3-in-1 ladder bij de werkzaamheden moet een risicobeoordeling worden uitgevoerd en moeten de wettelijke voorschriften in het land van gebruik in acht worden genomen.

Belangrijke aanwijzing:



Lees voor het gebruik van de multifunctionele 3-in-1 ladder deze gebruiksaanwijzing volledig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats en geef hem door als de multifunctionele 3-in-1 ladder aan andere personen wordt overgedragen.

Leveringsomvang

- 1 multifunctionele 3-in-1 ladder
- 2 stabilisatiebalken met bevestigingsmaterialen
- 2 werkplatformen
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Maximale hoogte ladder in spreidstand: ong. 1,74 m/werkhoogte ong. 3 m.

Maximale hoogte leunende ladder: ong. 3,56 m/werkhoogte ong. 4,3 m.

Hoogte werkplatform: 0,94 m/werkhoogte ong. 2,9 m.

Gewicht: 17,7 kg

Tot maximaal 150 kg belastbaar

Materiaal: Aluminium/verzinkt staal

Belangrijke aanwijzingen voor uw veiligheid



Controleer voor en na ieder gebruik dat alle onderdelen van de multifunctionele ladder volgens de voorschriften functioneren en in goede staat zijn. Gebruik nooit een beschadigde multifunctionele ladder.

Zorg voor gebruik zonder gevaren.



Verwijder vuil van de multifunctionele ladder, zoals natte verf, olie of sneeuw, voordat u hem gebruikt. Zet de multifunctionele ladder niet neer op een gladde ondergrond, zoals ijs, natte vloeren, glanzende of vuile vloeren, zachte of hellende ondergronden enz. Tref altijd van toepassing zijnde voorzorgsmaatregelen voor de veiligheid om het wegglijden te vermijden en ter verzekering van de stabiliteit. Vermijd gebruik in de regen, omdat water en vuil in de buizen tot defecten kunnen leiden. Gebruik de multifunctionele ladder niet onder slechte weersomstan-

den.

digheden, zoals harde wind. Zet de multifunctionele ladder neer op een stabiele, vlakke en onbeweeglijke ondergrond.



De multifunctionele ladder mag niet tegen onstabiele vlakken worden gezet. Zet de multifunctionele ladder altijd tegen een vlak en massief vlak, om de stabiliteit van de multifunctionele ladder te verzekeren. Beveilig de ladder indien noodzakelijk.



Houd u bij het naar boven en beneden klimmen op de multifunctionele ladder altijd goed vast en let erop dat u goede steun hebt. Kijk bij het naar boven en beneden klimmen naar de multifunctionele ladder. Beklim de ladder nooit met de rug naar de multifunctionele ladder, maar altijd met uw gezicht naar de ladder.



De multifunctionele ladder mag altijd maar door één persoon tegelijk worden gebruikt.



Overschrijd nooit de toegestane belasting van de multifunctionele ladder. De multifunctionele ladder is belastbaar tot maximaal 150 kg.



Zet de multifunctionele ladder neer onder een verhouding van 1:4, dit komt overeen met een hoek van ongeveer 75 graden ten opzichte van de vloer.



Zorg ervoor dat de multifunctionele ladder geschikt is voor de desbetreffende toepassing. Let er op dat bij het gebruik van de multifunctionele ladder voor het beklimmen van daken e.d., dat de bovenste sport tenminste 1 meter uitsteekt boven de werkhooft.



Vermijd het beklimmen van het bovenste deel van de ladder. Een verkeerde keus voor de te gebruiken ladder (bijvoorbeeld te korte multifunctionele ladder, onjuist gebruik enz.) kan leiden tot een verhoogd risico op ongevallen.



Voorwerpen en werkmiddelen die bij het beklimmen de multifunctionele ladder worden meegenomen, dienen niet zwaar te zijn en moeten gemakkelijk te hanteren te zijn. Vermijd een te grote zijwaartse belasting, bijvoorbeeld het aan één kant omhoog tillen van zware lasten of bij zijdelingse boorwerkzaamheden in massieve materialen.



Spoor alle elektrische installaties op in de buurt van het werkbereik die gevaar op kunnen leveren, zoals kabels of andere bereikbare elektrische installaties. Gebruik niet-geleidende multifunctionele ladders voor onvermijdbare elektrische werkzaamheden. Zet de multifunctionele ladder niet in de nabijheid van elektrische installaties onder spanning (bijvoorbeeld hoogspanningsleidingen).

- De multifunctionele 3-in-1 ladder moet op zijn poten steunen, niet op de sporten.
- Overtuig u er voordat u de ladder beklimt of de ladder belast, altijd van dat alle vergrendelingen op de juiste wijze zijn vergrendeld.
- De stabilisatiebalken moeten voor het gebruik van de ladder volgens de voorschriften en stevig worden bevestigd.
- Wanneer de toepasselijke standen van de ladder dit vereisen, moeten de werkplatformen worden gemonteerd (zie de tekeningen in deze gebruiksaanwijzing).
- Gebruik bij deze ladder GEEN andere uitbreidingen, componenten of accessoires, die niet door de fabrikant worden verkocht of aanbevolen.
- Probeer nooit om zelf een beschadigde ladder te repareren. Laat een beschadigde ladder uitsluitend door een gekwalificeerde vakman repareren.
- Gebruik de ladder niet meer als hij aan overmatige inwerking van warmte (bijv. na huisbranden) of corrosie (bijv. door zuren of logen) werd blootgesteld.
- Wees bijzonder voorzichtig als u de ladder bij harde wind, regen of ijsel gebruikt.
- Overtuig u ervan dat de rubber voetjes van de ladder altijd stevig zijn bevestigd en goed zijn geplaatst.
- Als de ladder op een ondergrond wordt gebruikt die niet vlak is, bijv. op een dik tapijt, dikke vloerbedekking of een dikke loper, is extra voorzichtig geboden. Daardoor hebben de rubber voetjes mogelijk niet voldoende grip op de ondergrond.
- Wees bij het beklimmen of afdalen van de ladder altijd voorzichtig.
- Gebruik de ladder niet na gebruik van alcohol of verdovende middelen.
- U moet fysiek in staat zijn om de ladder te gebruiken. Blijf niet al te lang zonder regelmatige onderbrekingen op de ladder staan (risico op vermoeidheid).
- Plaats de ladder nooit voor niet afgesloten deuren.
- Vergrendel deuren (behalve nooduitgangen) en ramen in het werkbereik.
- Draag geschikte schoenen.
- Houd u bij het werken op een ladder met één hand vast; als dit niet mogelijk is, tref dan gepaste veiligheidsmaatregelen.
- Gebruik geen materialen voor steigerbouw in combinatie met deze ladder.
- Als u voorwerpen wegtrekt of verschuift terwijl u op de ladder of op de steiger staat, bestaat het gevaar dat de ladder kantelt en u van de ladder valt. Wees uiterst voorzichtig als u vanaf de ladder aan voorwerpen moet trekken of ze moet verschuiven.

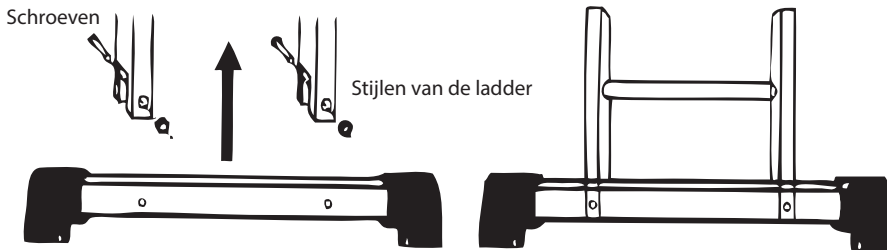
- Probeer nooit om te springen, te lopen of de ladder te bewegen, terwijl u op de ladder staat. Als u de ladder moet bewegen of verplaatsen, stap er dan eerst vanaf. Zet de ladder op de nieuwe plaats en beklim hem dan weer.
- Gebruik de ladder nooit als ondersteuning.
- Ga nooit onder een ladder of steiger die in gebruik is staan en loop er nooit onderdoor. Let erop dat andere personen niet onder een ladder of de steiger die in gebruik is gaan staan of er onderdoor lopen.
- Deze ladder is geen speelgoed en is niet bestemd voor gebruik door, of in de buurt van kinderen. Laat de opgestelde ladder of de opgebouwde steiger nooit zonder toezicht.
- Ontgrendel de vergrendelingen NIET terwijl u op de ladder staat.
- Probeer NIET om de ladder te verplaatsen als u erop staat.
- Gebruik de ladder nooit op oneven traptreden. De ladder kan anders kantelen of u kunt de balans verliezen.
- Gebruik de ladder alleen in gemonteerde toestand en alleen in de standen die in deze gebruiksaanwijzing zijn beschreven.
- Als u de ladder als leunende ladder gebruikt, ga dan niet hoger staan dan de derde sport van boven. Als u de ladder in de spreidstand gebruikt, ga dan niet hoger staan dan de voorlaatste sport.
- Draag als u de ladder gebruikt altijd stevige schoenen met zolen met voldoende grip. Draag uitsluitend nauwsluitende kleding, die niet in de ladder verward kan raken.
- Houd de ladder altijd droog, schoon en vrij van puin en brokstukken. Reinig de ladder na ieder gebruik.
- Het wordt altijd aanbevolen om de ladder door een andere persoon vast te laten houden. Dit verhoogt de stabiliteit van de ladder.
- Let er bij vervoer in een voertuig altijd op dat de ladder tegen beschadigingen (bijv. door niet vastgezette materialen) wordt beschermd. Bij vervoer van de ladder op een imperiaal of in een vrachtwagen, moet de ladder altijd goed worden vastgezet. Let altijd op voldoende veiligheid van de lading.
- De multifunctionele 3-in-1 ladder moet in de juiste stand worden opgesteld, bijv. de juiste hoek voor de leunende ladder (hellingshoek ong. 1:4), sporten horizontaal en volledig geopend ladder in spreidstand.
- De multifunctionele 3-in-1 ladder mag nooit vanaf boven in een nieuwe stand worden gezet.
- Let bij het opstellen van de multifunctionele 3-in-1 ladder altijd op het risico van botsingen, bijv. met voetgangers, voertuigen of deuren.

- Leun niet te ver van de multifunctionele 3-in-1 ladder. Gebruikers moeten de gesp van hun riem (navel) tussen de stijlen houden en met beide voeten op dezelfde sport staan.

Assemblage

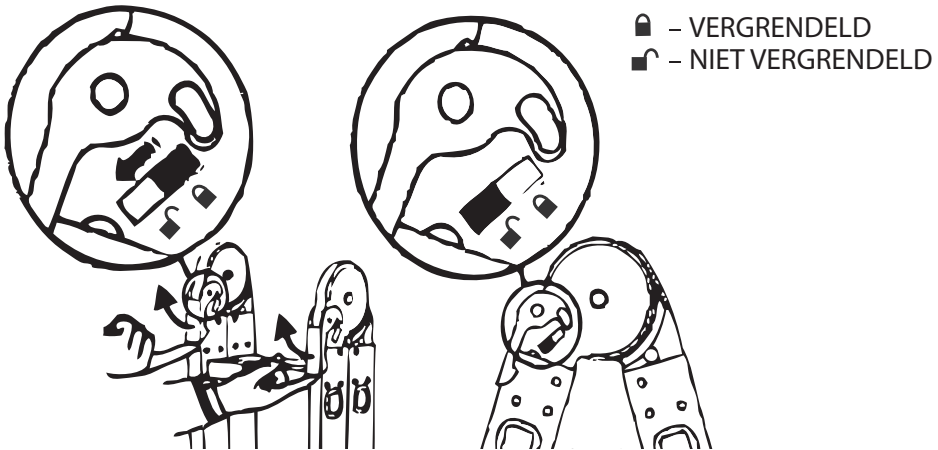
Voor het gebruik van de ladder moeten alle stabilisatiebalken worden gemonteerd.

- Verwijder de transportbeveiligingen aan beide uiteinden van de ladder.
- Monteer de stabilisatiebalken aan ieder uiteinde van de stijlen van de ladder en zet ze vast met de meegeleverde bevestigingsmaterialen.
- Gebruik de ladder NIET zonder gemonteerde stabilisatiebalken, behalve wanneer dit uitdrukkelijk wordt aangegeven.
- Controleer voordat u de ladder belast altijd dat de stabilisatiebalken goed zijn gemonteerd.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde stabilisatiebalken.



Gebruik van de vergrendeling

- Verzeker voordat u de ladder gebruikt **ALTIJD** dat alle scharnieren van de ladder juist zijn vergrendeld.
- De scharnieren van de ladder moeten altijd per twee tegelijk worden vergrendeld.
- Ga hierbij als volgt te werk:
- Trek de vergrendelhefbomen uit om een paar scharnieren te ontgrendelen, zodat de vergrendelpennen zich in de stand '■' (NIET VERGRENDELD) bevindt.
- Klap de overeenkomstige delen van de ladder uit elkaar of in elkaar, totdat u de gewenste stand bereikt. De scharnieren vergrendelen automatisch onder een bepaalde hoek, en de grendelpennen bevinden zich in de stand '■' (VERGRENDELD).

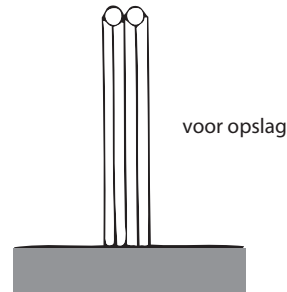


LET OP! De scharnieren vergrendelen hoorbaar in de juiste stand. Controleer echter dat de aanduiding van de vergrendeling aangeeft dat de scharnieren zijn vergrendeld.

Standen van de multifunctionele 3-in-1 ladder

Opslag

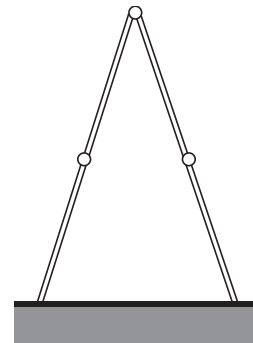
- Berg de ladder buiten het bereik van kinderen op.
- Voor de opslag kunnen de stabilisatiebalken worden gedemonteerd. Sla de stabilisatiebalken bij de ladder op.
- De opslag van de ladder mag alleen in de volgende standen plaatsvinden:



Ladder in spreidstand

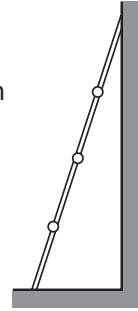
Ga **NIET** tussen het voorste en achterste deel van de ladder staan (bijv. in de stellingstand).

- Ga niet aan beide kanten op de bovenste sporten staan.
- Gebruik de ladder in spreidstand niet om een ander niveau te beklimmen.
- Maximaal aantal personen op de ladder: 1

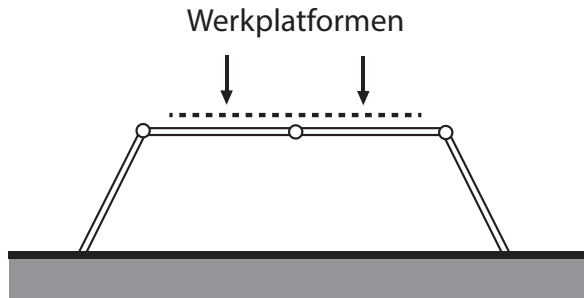


Leunende ladder

- Ga niet op de bovenste drie sporten staan.
- Er moet een juiste opstelhoek van ongeveer 75 graden worden aangehouden.
- Wees bijzonder voorzichtig wanneer u de ladder steiler, en daarbij onder een geringere hoek, opstelt, omdat de stabilisatiebalk onder deze hoek niet meer in contact is met de wand.
- Zet de leunende ladder tegen een gelijkmatig, vast vlak. Zet de ladder voor het gebruik vast, bijv. door een bevestiging of door gebruik van een geschikte uitrusting, om de stabiliteit te verzekeren.
- Leunende ladders voor toegang tot een grotere hoogte, moeten tot ten minste 1 m boven het steunpunt worden uitgeschoven.
- Stap niet zonder geschikte veiligheidsvoorzieningen op grotere hoogte van een leunende ladder af. Gebruik bijv. een bevestiging of geschikte uitrusting voor het verzekeren van de stabiliteit.



Werksteiger




- *Gebruik de ladder in deze opstelling ALLEEN met gemonteerde werkplatformen.*

Onderhoud en verzorging

- Houd de multifunctionele ladder altijd schoon. Verwijder na ieder gebruik vuil, slijpsel, verfvlekken, lijm enz., voordat u de multifunctionele ladder in elkaar schuift. Vuil kan afbreuk doen aan de juiste werking. Veeg ook altijd de sporten af.
- Reinig de multifunctionele ladder met een stoffer of een doek/poetslap. Als de multifunctionele ladder nat wordt, droog dan de sporten goed af.
- De kunststof einddoppen dienen altijd beschermd te worden tegen vuil, slijpsel e.d., omdat dit beschadiging van het oppervlak kan veroorzaken.
- Reparaties en onderhoud dienen uitsluitend door terzakekundige personen te worden uitgevoerd.

Milieu

 Om transportbeschadiging te voorkomen, wordt de machine in een stevige verpakking geleverd. De verpakking is zo veel mogelijk gemaakt van recyclebaar materiaal. Maak daarom gebruik van de mogelijkheid om de verpakking te recyclen.

Utilizzo conforme alle disposizioni

Questa scala multifunzione 3 in 1 è idonea solo per uso privato! Questo articolo è concepito per lavori leggeri di breve durata in ambiente domestico. Osservare e seguire rigorosamente le istruzioni di sicurezza e assicurarsi che la scala multifunzione 3 in 1 sia idonea per il rispettivo utilizzo. Prima di utilizzare la scala multifunzione 3 in 1 è necessario eseguire una valutazione del rischio che tenga conto della normativa del paese in cui la scala deve essere utilizzata.

Avviso importante:



Leggere completamente queste istruzioni per l'uso prima di utilizzare la scala multifunzione 3 in 1. Conservare queste istruzioni e passarle quando si cede la scala multifunzione 3 in 1 a terze persone.

Fornitura

1 x Scala multifunzione 3 in 1
 2 x Traverse di base con materiale di montaggio
 2 x Piattaforme di lavoro
 1 x Istruzioni per l'uso

Specifiche tecniche

Altezza max. scala doppia: ca. 1,74 m/Altezza di lavoro ca. 3 m
 Altezza max. scala piana: ca. 3,56 m/Altezza di lavoro ca. 4,3 m
 Altezza max. piattaforma di lavoro 0,94 m/Altezza di lavoro ca. 2,9 m
 Peso: 17,7 kg
 Carico max. fino a 150 kg
 Materiale: Alluminio/Acciaio zincato

Avvertenze importanti per la sicurezza.



Controllare prima e dopo ogni uso e la natura delle funzioni proprie di tutti i parti della scala multifunzione. Non utilizzare mai un multifunzione danneggiato scala. Garantire il funzionamento sicuro



Rimuovere lo sporco su scala multifunzione, come bagnato vernice, olio o neve prima di utilizzarlo. Regolare la scala multifunzione su superfici scivolose, non, per esempio, ghiaccio, terreno bagnato, superfici sporche o lucida, morbida, terreni in pendenza, ecc Prendere precauzioni per evitare di scivolare e di più per garantire la stabilità. Evitare l'uso sotto la pioggia, perché può venire dalla sporcizia e l'acqua nei tubi di un malfunzionamento. Usate la scala multifunzione non è in condizioni climatiche avverse, quali vento forte. Regolare la scala multifunzione su una superficie stabile, superficie piana e immobili.



Usate la scala multifunzione non è in condizioni climatiche avverse, quali vento forte. Regolare la scala multifunzione su una superficie stabile, superficie piana e immobili.



La scala multifunzione non può essere montato su una base instabile. Regolare la scala multifunzione su una superficie piana e stabile per garantire la stabilità della scala multifunzione. Se necessario, sicuro.



Quando ascendenti e discendenti la scala multifunzione, è tenere sempre d'accordo e cercare una presa sicura. Guarda la scala multifunzione anche quando ascendente e discendente. Mai scendere la schiena alla testa multifunzione su e giù, ma sempre con il conduttore faccia.



La scala multifunzione deve essere utilizzato solo da una persona contemporaneamente.



Non superare mai il peso massimo autorizzato della scala multifunzione. Il scala multifunzione è in alto. 150 kg di carico.



Regolare la scaletta multifunzione ad un angolo di inclinazione di 1:4, che corrisponde ad un angolo sostegno al pavimento di circa 75 gradi.



Assicurarsi che la scala sia adatta per la particolare applicazione. Quando si utilizza la scala multifunzione per salire sui tetti, ecc assicurarsi che le sporge gradino più alto di almeno 1 m sopra l'altezza di lavoro.



Evitare il percorso di aggiornamento da una scala protetta in altezza. La scelta sbagliata del conduttore (ad esempio, troppo breve scaletta multifunzione, uso inadeguato ecc.) possono rappresentare un rischio di incidenti.



Oggetti, strumenti, ecc., che vengono trasportati a scalare il multifunzione scala non dovrebbe essere difficile da gestire e leggero possibile. Evitare carichi eccessivi lato, come quando dai bordi alti il trasporto di carichi pesanti o di perforazione laterale in materiale

solido.



Determinare tutti i pericoli di apparecchiature elettriche vicino l'area di lavoro, come cavi o altre apparecchiature elettriche accessibili. Utilizzare scale telescopiche non conduttivi per interventi sull'impianto elettrico inevitabile. Regolare la scala multifunzione non in prossimità di eccitato apparecchiature elettriche (per esempio, Linee aeree ad alta tensione).

- La scala multifunzione 3 in 1 deve essere posta sui propri piedi, non su pioli o gradini.
- Prima di salire sulla scala o caricare la scala con un peso, assicurarsi sempre che tutti i dispositivi di bloccaggio siano fissati correttamente.
- Le traverse di base devono essere fissate saldamente e correttamente prima di utilizzare la scala.

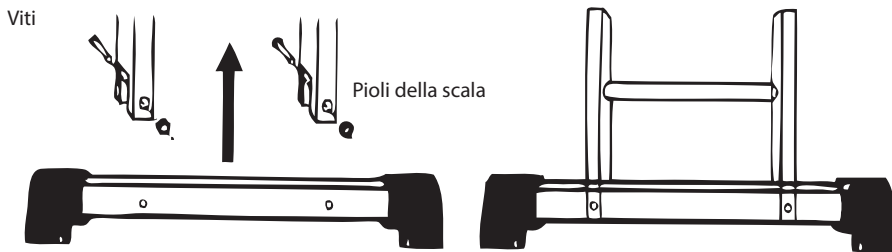
- Le piattaforme di lavoro devono essere montate quando le posizioni corrispondenti della scala lo richiedono (si vedano i disegni riportati in queste istruzioni per l'uso).
- NON utilizzare con la scala nessun'altra parte, componente o accessorio non venduto o raccomandato dal produttore.
- Non cercare mai di riparare una scala danneggiata. Far riparare la scala danneggiata solo da un professionista qualificato.
- Non continuare a usare la scala se è stata esposta a eccessiva influenza nociva del calore (ad es. incendi in casa o appartamento) o a corrosione (ad es. da acidi o alcali).
- Far attenzione a non utilizzare la scala in caso di vento forte, pioggia o gelo.
- Assicurarsi che tutti i piedini di gomma della scala sempre fissati in modo saldo e posizionati in modo sicuro.
- Prestare particolare attenzione quando si utilizza la scala su una superficie non piana come ad es. un tappeto spesso, rivestimento per pavimento o guide. Se necessario, attraverso i piedini di gomma trovare una presa sicura sul terreno.
- Prestare sempre cautela quando si sale o scende dalla scala.
- In caso di assunzione di alcool o droghe non salire sulla scala.
- È necessario essere in buone condizioni di salute per utilizzare la scala. Non rimanere troppo a lungo senza interruzioni regolari sulla scala (rischio di affaticamento).
- Non posizionare mai la scala davanti a porte aperte.
- Bloccare le porte (ma non le uscite di sicurezza) e le finestre nell'area di lavoro.
- Indossare scarpe idonee.
- Quando si eseguono lavori sulla scala mantenersi con una mano; se ciò non è possibile, utilizzare ulteriori misure di sicurezza.
- Non utilizzare alcuna trave di guida per ponteggi insieme a questa scala.
- Se si spingono o trascinano oggetti, mentre si è sulla scala o ponteggio, vi è il pericolo che la scala possa inclinarsi e quindi cadere dalla scala. Prestare estrema attenzione se si devono spingere o trascinare oggetti dalla scala.
- Non tentare mai di saltare, correre o spostare la scala, mentre si è sopra. Se è necessario muovere o posizionare diversamente la scala, innanzitutto scendere dalla scala. Riposizionare la scala e salirci nuovamente.
- Mai usare mai la scala per sostenere.

- Non stare mai o passare sotto una scala o ponteggio in uso. Assicurarsi che altre persone non sostino o passino sotto la scala o ponteggio mentre è in uso.
- Questa scala non è un giocattolo e non è destinata all'uso da parte di bambini o in presenza di bambini. Non lasciare mai la scala o il ponteggio montati incustoditi.
- NON sbloccare il meccanismo di bloccaggio mentre si è sulla scala.
- NON cercare di spostare la scala, mentre si è sopra.
- Non utilizzare mai la scala su gradini che non sono piani. La scala può inclinarsi o si può perdere l'equilibrio.
- Usare la scala solo completamente montata e solo in quelle posizioni descritte in questo manuale.
- Se si utilizza la scala come scala piana, non salire oltre il terzo gradino. Se si utilizza la scala come scala doppia, non salire oltre il penultimo gradino.
- Quando si utilizza la scala indossare sempre calzature con soles antiscivolo. Indossare solo indumenti attillati che non possono restare impigliati nella scala.
- Tenere la scala asciutta, pulita e priva di detriti e corpi estranei. Dopo ogni utilizzo, pulire la scala.
- Si consiglia sempre di far mantenere la scala da un'altra persona. Ciò aumenta la stabilità della scala.
- In caso di trasporto in veicoli assicurarsi che la scala sia protetta da danni (ad es. attraverso l'utilizzo di materiali di lavoro non garantiti). In caso di trasporto della scala su portapacchi o in un camion, essa deve essere sempre adeguatamente assicurata (ancorata). Assicurarsi che la sicurezza del carico sia sufficiente.
- La scala multifunzione 3 in 1 deve essere nella posizione di montaggio corretta, ad es. corretta angolazione della scala piana (angolo di inclinazione ca. 1:4), gradini o pianali orizzontali e apertura completa della scala doppia.
- La scala multifunzione 3 in 1 non può mai essere posizionata in una nuova posizione.
- Quando la scala multifunzione 3 in 1 è messa in posizione, far attenzione al rischio di collisione, ad es. con pedoni, veicoli o porte.
- Non sporgersi mai troppo dalla scala multifunzione 3 in 1, gli operatori dovrebbero tenere le fibbie della cintura (l'ombelico) tra i montanti e stare con entrambi i piedi sullo stesso gradino/piolo.



Struttura

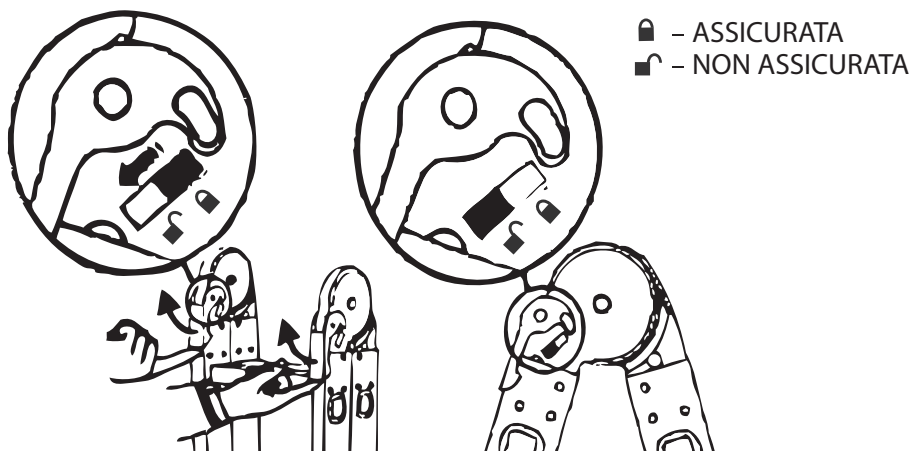
Prima di utilizzare la scala assicurarsi che tutte le traverse di base siano montate.

- Rimuovere i blocchi per il trasporto su entrambe le estremità della scala.
- Montare le traverse di base alla rispettiva estremità dei pioli della scala e assicurarsi che siano fissate con il materiale di montaggio in dotazione.
- NON utilizzare la scala senza traverse di base montate, a meno che non sia espressamente fornita in tal modo.
- Controllare sempre che le traverse di base siano ben fissate, prima di caricare la scala con peso.
- Utilizzare solo le traverse di base fornite.



Utilizzo del dispositivo di bloccaggio

- Assicurarsi **SEMPRE** che tutte le cerniere della scala sia assicurate in modo corretto, prima di utilizzare la scala.
- Entrambe le cerniere della scala deve essere assicurate insieme.
- Procedere come segue:
 - Tirare la leva di sgancio, per rilasciare la coppia di cerniere, in modo che il perno di bloccaggio sia in posizione “” (NON ASSICURATA).
 - Inclinare le sezioni corrispondenti della scala fino a raggiungere la posizione desiderata. Le cerniere si bloccano automaticamente a una certa angolazione e il perno di bloccaggio si trova in posizione “” (ASSICURATA).

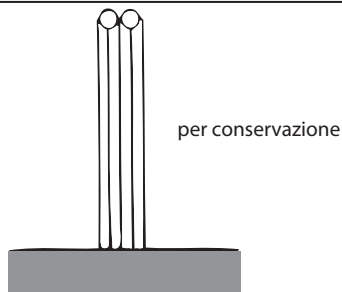


ATTENZIONE! Le cerniere si arrestano in posizione con uno scatto udibile. Tuttavia, controllare che l'indicatore di blocco indichi che le cerniere siano assicurate.

Posizioni della scala multifunzione 3 in 1

Conservazione

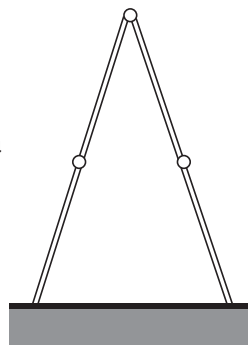
- Tenere la scala fuori dalla portata dei bambini.
- Per la conservazione le traverse di base possono essere smontate. Conservare le traverse di base insieme alla scala.
- La scala può essere conservata solo nelle seguenti posizioni:



Scala doppia

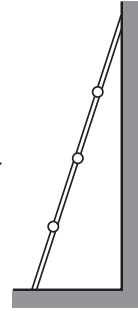
NON porsi tra la sezione anteriore e posteriore della scala (ad es. in posizione a gambe divaricate).

- Non fermarsi mai su entrambi i gradini superiori della scala.
- Non usare la scala doppia per salire su un altro livello.
- Numero massimo di persone sulla scala: 1

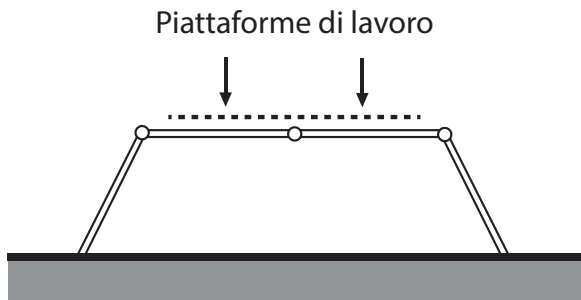


Scala piana

- NON fermarsi mai sui tre gradini superiori della scala.
- Deve essere osservata un'angolazione corretta di circa 75°.
- Far attenzione, quando la scala è ripida ed è posta a un'altezza più bassa, in quanto le traverse di base a questa angolazione non sono a contatto con la mano.
- Appoggiare la scala piana contro una superficie piana e stabile. Assicurare la scala prima dell'uso, ad es. attraverso il fissaggio o utilizzo di un dispositivo idoneo a garantire la stabilità.
- Scale piane per l'accesso a un'altezza maggiore devono essere spinte su un punto piano di almeno 1 m.
- Non salire ad un'altezza maggiore di una scala piana senza ulteriore protezione, utilizzare ad es. un fissaggio o un dispositivo idoneo per garantire la stabilità.



Pedana di lavoro




- *Utilizzare la scala in questa posizione SOLO con piattaforme di lavoro montate.*

Manutenzione e Cura

- Tenere la scala multifunzione sempre pulito. Rimuovere lo sporco, trucioli, macchie di vernice, colla, ecc dopo ogni uso prima di spostare lungo la scala multifunzione. Dirt possono influenzare il corretto funzionamento. Pulire i germogli di sempre.
- Pulire la testina con un telescopio Spazzola o uno straccio / panno. Se la testa del telescopio si bagna, asciugare accuratamente i germogli.
- I tappi di plastica devono essere sempre protetti contro la sporcizia, trucioli, ecc, sono conservati, in quanto possono causare danni alla superficie.
- Riparazioni e la manutenzione deve essere eseguita solo da personale qualificato.

Ambiente

 Per evitare che il trapano avvitatore si danneggi durante il trasporto, l'apparecchio viene fornito in una solida confezione composta per lo più di materiale riciclabile.

Smaltire quindi la confezione in modo da renderne possibile il riciclaggio.

Uso previsto

¡Esta escalera multifunción 3 en 1 es apta exclusivamente para uso particular! Este artículo está diseñado para trabajos ligeros de corta duración en el ámbito doméstico. Respete y siga estrictamente las instrucciones de seguridad y asegúrese de que la escalera multifunción 3 en 1 es adecuada para el uso al que se destina en cada momento. Antes de utilizar la escalera multifunción 3 en 1 para el trabajo, debe llevarse a cabo una evaluación de los riesgos teniendo en cuenta la normativa legal del país de utilización.

Indicación importante:



Lea completamente este manual de instrucciones antes de utilizar la escalera multifunción 3 en 1. Conserve estas instrucciones en buen estado y entréguelas junto con la escalera multifunción 3 en 1 si hace entrega de la misma a otras personas.

Contenido del embalaje

1 x escalera multifunción 3 en 1
2 x barras estabilizadoras con material de montaje
2 x plataformas de trabajo
1 x manual de instrucciones

Datos técnicos

Altura máxima de la escalera de tijera: aprox. 1,74 m/altura de trabajo de aprox. 3 m;
Altura máx. de la escalera simple: aprox. 3,56 m/altura de trabajo de aprox. 4,3 m;
Altura máx de la plataforma: 0,94 m/altura de trabajo de aprox. 2,9 m
Peso: 17,7 kg
Carga máxima 150 kg
Material: Aluminio/acero galvanizado

Instrucciones de seguridad.



Compruebe antes y después de cada uso el correcto funcionamiento y el estado de todos los componentes de la escalera telescópica. Nunca use la escalera telescópica si está dañada. Compruebe el uso seguro.



Retire la suciedad en la escalera telescópica, como pintura húmeda, aceite o nieve antes de usarla. No utilice la escalera telescópica en superficies resbaladizas, como hielo, suelo mojado, abrillantado ni en superficies sucias, suaves o en declive, etc. Tome siempre medidas adicionales de seguridad para evitar resbalones y para garantizar la estabilidad. Evite utilizar la escalera telescópica en medio de la

lluvia, porque la suciedad y el agua en la tubería de los largueros de la esca-

lera pueden producir averías. No utilice la escalera telescópica en caso de mal tiempo, por ejemplo, ventarrones. Coloque la escalera telescópica sobre una superficie estable, nivelada e inmóvil.



No apoye la escalera telescópica contra una superficie inestable. Apoye siempre la escalera telescópica contra una superficie nivelada y sólida para asegurar la estabilidad de la misma. Tome medidas de seguridad adicionales, si es necesario.



Sosténgala siempre firmemente y compruebe que las bases estén en condiciones seguras durante el ascenso o el descenso en la escalera telescópica. Observe la escalera telescópica cuando ascienda o descienda. Nunca suba ni baje de espaldas por la escalera telescópica, dé siempre la cara a la escalera.



La escalera telescópica se debe utilizar únicamente por una persona a la vez.



Nunca exceda la capacidad de carga máxima admisible de la escalera telescópica. La escalera telescópica tiene una capacidad de carga máxima admisible de 150 kg.



Coloque la escalera telescópica en un ángulo de inclinación de 1:4, que corresponde a un ángulo de soporte sobre el terreno de aprox. 75 grados.



Compruebe que la escalera telescópica sea adecuada para el trabajo correspondiente. Compruebe que, cuando se utiliza la escalera telescópica para subir a los techos, el peldaño superior sobresalga, por lo menos, 1 m sobre altura de trabajo.



Evite dejar una escalera sin asegurarla en la parte superior. La incorrecta selección de la escalera (por ejemplo, una escalera telescópica demasiado corta, el uso inapropiado, etc.) puede provocar accidentes.



Los objetos, el equipo de trabajo, etc., que deban transportarse al subir por la escalera telescópica, deben ser ligeros y debe de fácil manejo. Evite la carga lateral excesiva, como el transporte de cargas pesadas o la perforación lateral en materiales sólidos.



Determine todos los peligros de equipos eléctricos en la proximidad de la zona de trabajo, por ejemplo, cables u otros equipos eléctricos accesibles. No utilice escaleras telescópicas conductoras para trabajos eléctricos inevitables. No ponga la escalera telescópica en las proximidades inmediatas de equipos eléctricos vivos (por ejemplo, líneas eléctricas de alto voltaje).

- La escalera multifunción 3 en 1 debe apoyarse sobre sus patas, no sobre peldaños o escalones.
- Asegúrese siempre de que todos los dispositivos de bloqueo están convenientemente asegurados antes de subir a la escalera o cargarla con peso.
- Las barras estabilizadoras deben fijarse correctamente y con seguridad antes de utilizar la escalera.
- Las plataformas de trabajo deben montarse cuando lo requieran las correspondientes posiciones de la escalera (consulte los esquemas en este manual de instrucciones).
- NO utilice con esta escalera NINGUNA pieza, componente o accesorio que no haya sido suministrado o recomendado por el fabricante.
- No trate nunca de reparar usted mismo una pieza dañada. La escalera dañada debe ser reparada exclusivamente por un especialista cualificado.
- No vuelva a utilizar la escalera si ha estado expuesta a los efectos de un calor excesivo (por ejemplo tras el incendio de una vivienda) o a la corrosión (por ejemplo por ácidos o lejías).
- Ponga especial cuidado al utilizar la escalera con viento fuerte, lluvia o placas de hielo.
- Asegúrese de que todas las patas de goma están firmemente insertadas y colocadas con seguridad.
- Hay que prestar una atención especial si la escalera se emplea sobre una superficie que no sea plana, por ejemplo sobre una alfombra o moqueta gruesa o revestimientos de suelos. En este tipo de superficies las patas de goma pueden no encontrar una sujeción firme sobre la base.
- Tenga siempre cuidado al subir o bajar de la escalera.
- No suba a la escalera si ha ingerido alcohol o drogas.
- Debe encontrarse en un estado de salud adecuado para utilizar la escalera. No permanezca durante mucho tiempo sobre la escalera sin hacer descansos regulares (peligro de agotamiento).
- Nunca coloque la escalera delante de puertas que no estén cerradas.
- Bloquee las puertas (excepto las salidas de emergencia) y las ventanas del área de trabajo.
- Utilice calzado adecuado.
- Sujétese con una mano mientras esté trabajando sobre la escalera; si no es posible, tome medidas de precaución adicionales.
- No utilice barras de desplazamiento para andamios con esta escalera.
- Si tira o empuja objetos estando sobre la escalera o sobre el armazón, existe el peligro de que la escalera vuelque y caiga desde ella. Sea espe-

cialmente cuidadoso cuando tenga que empujar o tirar de objetos desde la escalera.

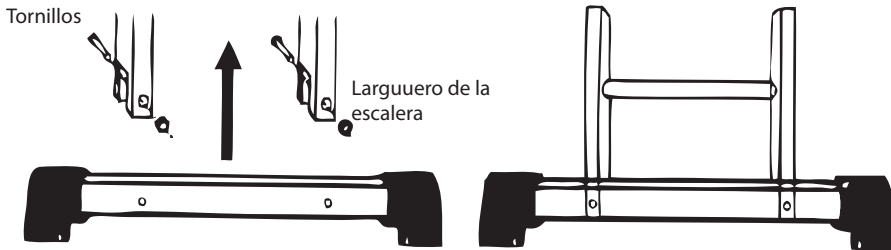
- Nunca intente saltar, desplazarse o mover la escalera mientras se encuentre sobre ella. Cuando tenga que mover o cambiar la escalera de lugar, bájese primero. Coloque la escalera en la nueva posición y solo entonces vuelva a subirse a ella.
- Nunca utilice la escalera como apoyo.
- Nunca se coloque ni pase por debajo de una escalera o un armazón que estén siendo utilizados. Asegúrese de que otras personas no permanecen ni pasan por debajo de escaleras o armazones que están siendo utilizados.
- Esta escalera no es un juguete y no es apropiada para ser utilizada por niños o en las proximidades de ellos. No deje nunca la escalera colocada o el armazón montado sin vigilancia.
- NO suelte el mecanismo de bloqueo mientras se encuentre sobre la escalera.
- NO intente cambiar la escalera de sitio mientras esté sobre ella.
- No utilice nunca la escalera sobre escalones que no estén totalmente planos. En tal caso la escalera podría volcar o usted podría perder el equilibrio.
- Utilice la escalera únicamente cuando esté montada y solo en las posiciones que se describen en este manual de instrucciones.
- Cuando utilice la escalera en apoyo, no sobrepase los tres últimos peldaños de la misma. Cuando utilice la escalera como escalera de tijera, no sobrepase el penúltimo peldaño de la misma.
- Utilice siempre calzado con suela antideslizante cuando utilice la escalera. Utilice únicamente ropa ajustada que no pueda enredarse con la escalera.
- Mantenga siempre la escalera seca, limpia y sin escombros o cuerpos extraños. Limpie la escalera después de cada uso.
- Se recomienda que otra persona sujete siempre la escalera. Esto aumenta la estabilidad de la misma.
- Durante el transporte en vehículos hay que procurar que la escalera esté protegida para no sufrir daños (por ejemplo por material de trabajo no asegurado). Durante el transporte de la escalera sobre un portacargas o en un camión, esta debe asegurarse (estibarse) adecuadamente. Asegúrese siempre de que existe la seguridad suficiente durante la carga.
- La escalera multifunción 3 en 1 debe colocarse en la posición correcta, por ejemplo con el ángulo correcto cuando se usa apoyada (ángulo de inclinación 1:4), y con los peldaños o escalones de forma horizontal y totalmente abierta cuando se emplea como escalera de tijera.

- La escalera multifunción 3 en 1 no debe colocarse en una nueva posición cogiéndola desde arriba.
- Cuando se sitúe la escalera multifunción 3 en 1, hay que prestar atención al riesgo de colisión con, por ejemplo, peatones, vehículos o puertas.
- No haga movimientos muy amplios sobre la escalera multifunción 3 en 1, los usuarios deben mantener la hebilla del cinturón (el ombligo) entre los largueros y deben estar apoyados con los dos pies sobre el mismo escalón/peldaño.

Montaje


Hay que colocar todas las barras estabilizadoras antes de su uso.

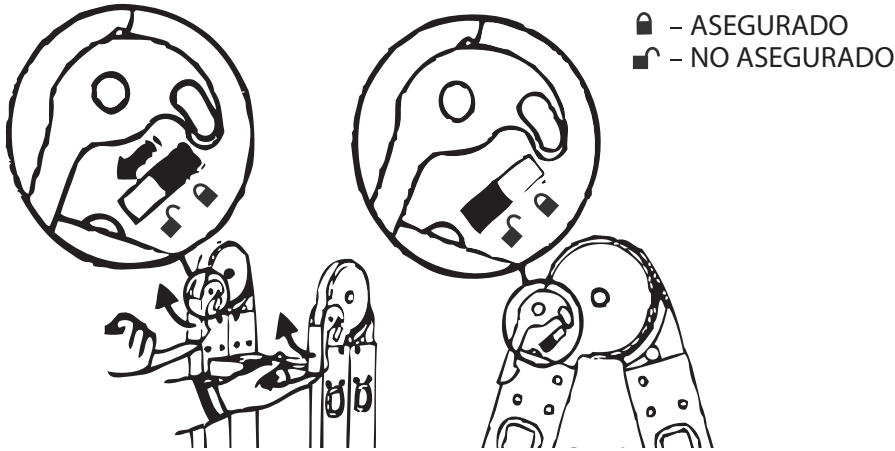
- Retire los elementos de seguridad para el transporte de los dos extremos de la escalera.
- Monte las barras estabilizadoras en el extremo correspondiente del larguero al final de la escalera y asegúrelas con el material de montaje suministrado en el contenido del embalaje.
- NO utilice la escalera sin las barras estabilizadoras montadas, a menos que se especifique de ese modo.
- Compruebe siempre que las barras estabilizadoras están firmemente aseguradas antes de cargar peso en la escalera.
- Utilice exclusivamente las barras estabilizadoras suministradas.



Utilización del dispositivo de bloqueo

- Asegúrese SIEMPRE de que todas las bisagras están correctamente fijadas antes de utilizar la escalera.
- Las dos bisagras de la escalera deben fijarse siempre a la vez.
- Para ello, proceda de la siguiente manera:
- Tire de la palanca de desbloqueo para soltar un par de bisagras, de modo que el perno de bloqueo se coloque en la posición "☐" (NO ASEGURADO).
- Pliegue los tramos de escalera necesarios hasta que estén en la posición deseada. Las bisagras se encajan automáticamente con un ángulo espe-

cífico y el perno de bloqueo se coloca en la posición “” (ASEGURADO).

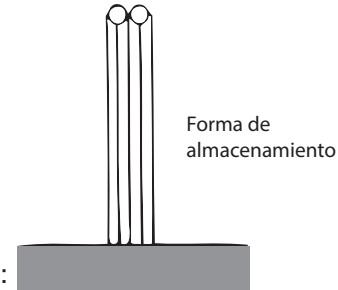


¡ATENCIÓN! Las bisagras encajan en su posición de forma audible. Compruebe no obstante que el indicador de bloqueo muestra que las bisagras están totalmente aseguradas.

Posiciones de la escalera multifunción 3 en 1

Almacenamiento

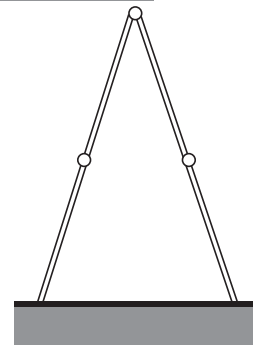
- Mantenga la escalera fuera del alcance de los niños.
- Las barras estabilizadoras pueden desmontarse para su almacenamiento. Guarde las barras estabilizadoras junto con la escalera.
- El almacenamiento de la escalera debe hacerse en una de las siguientes posiciones:



Escalera de tijera

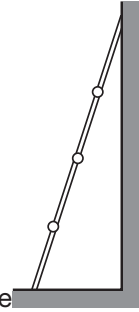
NO se coloque entre el tramo anterior y el posterior de la escalera (por ejemplo a horcajadas).

- No se coloque sobre los dos escalones superiores de la escalera.
- No utilice la escalera de tijera para subir a otra superficie.
- Número máximo de personas sobre la escalera: 1



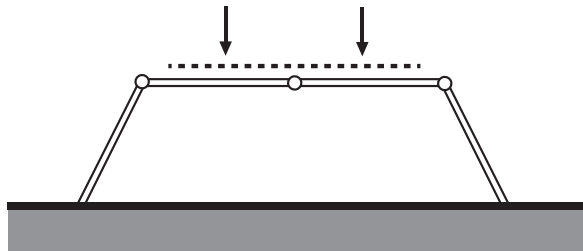
Escalera en apoyo

- NO se coloque sobre los tres escalones superiores de la escalera.
- Mantenga un ángulo de inclinación de unos 75 grados.
- Tenga especial cuidado cuando coloque la escalera con un ángulo pronunciado alcanzando una menor altura, ya que en este ángulo, las barras estabilizadoras no están en contacto con la pared.
- Apoye la escalera contra una superficie plana y sólida. Asegure la escalera antes de su utilización, por ejemplo, mediante una sujeción o utilizando un dispositivo adecuado para asegurar la estabilidad.
- Si se utiliza la escalera apoyada para el acceso a superficies más altas, esta debe sobrepasar al menos 1 metro el punto de apoyo.
- No debe subirse a una altura superior al punto de apoyo sin una seguridad adicional, utilice, por ejemplo, una sujeción o un dispositivo adecuado para asegurar la estabilidad.



Plataforma

Plataformas de trabajo




- *Utilice la escalera en esta posición EXCLUSIVAMENTE con las plataformas de trabajo montadas.*

Mantenimiento y cuidado

- Mantenga siempre limpia la escalera telescópica. Elimine la suciedad, el polvo abrasivo, la pintura, el pegamento, etc. después de cada uso, antes de retraer la escalera telescópica. La suciedad puede afectar el funcionamiento apropiado. Limpie siempre los escalones con un paño.
- Limpie la escalera telescópica con una escoba o un paño. Seque los pedales por completo si la escalera telescópica se moja.
- Para evitar daños en la superficie, proteja siempre los tapas de plástico de la suciedad y del polvo abrasivo, etc.
- Deje trabajos de reparación y mantenimiento en manos del personal competente.

Uso ecológico

 Para prevenir los daños durante el transporte, el aparato ha sido embalado. Dicho embalaje está hecho, en la medida de lo posible, de material reciclable. Le rogamos, por lo tanto, que recicle dicho material.

Tilsigtet brug

Denne multi-funktionsstige 3-i-1 er udelukkende beregnet til privat brug! Dette produkt er designet til let arbejde af kort varighed i private husholdninger. Læs og følg sikkerhedsinstruktionerne ubetinget og sørg for, at multi-funktionsstigen 3-i-1 er egnet til den pågældende anvendelse. Inden du bruger 3-i-1 multi-funktionsstigen til arbejdet, bør der gennemføres en risikovurdering under hensyntagen til lovgivningen i det land, hvor stigen bruges.

Vigtig bemærkning:



Læs brugsanvisningen helt, før du bruger 3-i-1 multi-funktionsstigen. Opbevar disse anvisninger sikkert og giv dem videre, hvis du overdrager 3-i-1 multi-funktionsstigen til en anden person.

Leveringsomfang

1 x 3-i-1 multi-funktionsstige
2 x Stabilisator med monteringsmaterialer
2 x Arbejdsplatforme
1 x Brugsanvisning

Specifikationer

Trappestige max. højde: ca. 1,74 m / arbejdshøjde ca. 3 m
Stige max. højde: ca. 3,56 m / arbejdshøjde ca. 4,3 m
Arbejdsplatform max. højde 0,94 m / arbejdshøjde ca. 2,9 m
Vægt: 17,7 kg
Bæreevne op til max. 150 kg
Materiale: Aluminium / galvaniseret stål

Sikkerhedsvejledning



Kontrollér altid både før og efter brugen, at alle multi-funktionsstogens komponenter er i god stand og fungerer korrekt. Brug aldrig multi-funktionsstigen, hvis den har fået skader. Sørg for sikker brug.



Fjern evt. snavs som f.eks. våd maling, olie eller sne fra multi-funktionsstigen inden brugen. Brug ikke multi-funktionsstigen på et glat underlag som f.eks. is, et vådt gulv, fedtede eller snavsede overflader, et blødt eller hældende underlag etc. Tag altid ekstra sikkerhedshensyn til sikring af stabiliteten, således at du sikrer stabiliteten og undgår udskridningsulykker. Brug ikke multi-funktionsstigen i regnvejr, da snavs og vand kan trænge ind i stigenes rør og medføre funktionssvigt. Brug ikke multi-funktionsstigen i dårligt vejr, f.eks. i stærkt blæsevejr. Placér multi-funktionsstigen på et stabilt, plant og skridsikkert underlag.



Læn ikke multi-funktionsstigen mod en ustabil overflade. Læn altid multi-funktionsstigen imod en plan og solid overflade, således at



stogens stabilitet sikres. Tag om nødvendigt yderlige sikkerhedsforanstaltninger.



Hold altid fast i stigen og sørg for at stå godt fast, når du klatrer op eller ned ad multi-funktionsstigen. Hold øjnene på multi-funktionsstigen, når du klatrer op eller ned. Du må aldrig klatre op eller ned ad multi-funktionsstigen med ryggen mod stigen, vend altid ansigtet mod stigen.



Multi-funktionsstigen må kun anvendes af en person ad gangen.



Multi-funktionsstogens maksimale belastningskapacitet må aldrig overskrides. Multi-funktionsstogens højest tilladte belastningskapacitet er 150 kg.



Placér multi-funktionsstigen så den har en hældningsgrad på 1:4, hvilket svarer til en støttevinkel ved jorden på ca. 75°.



Sørg for, at multi-funktionsstigen er velegnet til det formål, den anvendes til. Hvis du anvender multi-funktionsstigen til at klatre op på taget, skal du sikre, at det øverste trin rager mindst 1 meter op over arbejds højden.



Lad ikke en usikret stige ligge eller stå mod taget. Valg af forkert stige (f.eks. multi-funktionsstigen er for kort, ikke formålsegnet etc.) kan medføre ulykker.



Genstande, arbejdsudstyr etc., der skal medbringes, når du klatrer op ad multi-funktionsstigen, må ikke være for tungt eller svært håndterbart. Undgå overdreven lateral belastning som f.eks. at bære tunge læs op eller bore i hårdt materiale, mens du læner dig sidelæns.



Vær opmærksom på alle faremomenter i forbindelse med elektrisk udstyr i nærheden af arbejdsområdet, f.eks. kabler eller andet elektrisk udstyr. Anvend ikke en ledende multi-funktionsstige i forbindelse med elektrisk arbejde. Sæt ikke multi-funktionsstigen op i umiddelbar nærhed af strømførende udstyr (f.eks. overhængende højspændingsledninger).

- 3-i-1 multi-funktionsstigen skal stå på sine fødder, ikke på sine vanger eller trin.
- Sørg altid for, at alle låseanordninger er korrekt sikret, før du træder på stigen eller belaster stigen med vægt.
- Stigens stabilisatorer skal fastgøres korrekt og sikkert før brug af stigen.
- Arbejdsplatformene skal være installeret, når stogens pågældende positioner kræver det (se skitserne i denne vejledning).

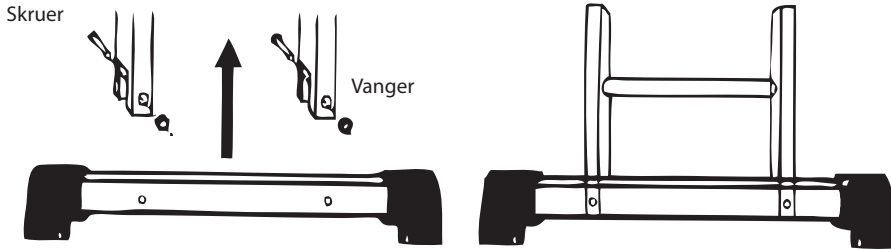
- Brug ikke andre påbygningsdele, komponenter eller tilbehør sammen med denne stige, som ikke sælges eller anbefales af producenten.
- Forsøg aldrig at reparere en beskadiget stige. Lad kun den beskadigede stige reparere af egnede, kvalificerede fagfolk.
- Brug ikke stigen, hvis den har været udsat for ekstrem varme (f.eks. hus- eller lejlighedsbrande) eller korrosion (f.eks. fra syrer eller baser).
- Vær især forsigtig, når du bruger stigen i stærk vind, regn eller isslag.
- Sørg for, at alle stigeskoene altid er solidt fastgjort og er placeret sikkert.
- Der kræves særlig forsigtighed, såfremt stigen bruges på et underlag, som ikke er fladt, for eksempel på et tykt tæppe, gulvbelægning eller løber. Stigeskoene kan ikke altid finde et sikkert greb på et sådant underlag.
- Vær altid forsigtig, når du træder op eller ned ad stigen.
- Brug ikke stigen under påvirkning af alkohol, medicin eller narkotiske stoffer.
- Du skal være fysisk i stand til at bruge stigen. Stå ikke for længe på stigen uden regelmæssige pauser (fare for træthed).
- Placer aldrig stigen over ulåste døre.
- Døre (men ikke nødudgange) og vinduer i arbejdsområdet skal låses.
- Bær passende sko.
- Når du arbejder på en stige, så holdt fast i den med den ene hånd. Hvis dette ikke er muligt, så anvend yderligere sikkerhedsforanstaltninger.
- Brug ikke håndlister og diagonaler til stilladser sammen med denne stige.
- Hvis du skubber eller trækker ting, mens du står på stigen eller stilladset, er der fare for, at stigen vipper, og du falder ned af stigen. Vær meget forsigtig, når du har brug for at trække eller skubbe ting, mens du står på stigen.
- Forsøg aldrig at hoppe eller løbe mens du står på stigen, eller at bevæge denne mens du står på den. Hvis du skal flytte stigen, skal du først klatre ned ad den. Placer stigen på ny og stig så derefter op på den igen.
- Brug aldrig stigen til understøtning.
- Stå aldrig under en stige eller et stillads, der er i brug. Gå aldrig under en stige eller et stillads, der er i brug. Sørg for, at andre mennesker ikke står eller går under en stige eller stillads, der er i brug.
- Denne stige er ikke et legetøj, og er ikke beregnet til brug af børn eller i nærheden af børn. Lad aldrig den opsatte stige eller stillads være uden opsyn.
- Lås IKKE låsemekanismen op, mens du står på stigen.
- Prøv IKKE at folde stigen sammen eller ud, mens du står på den.

- Brug aldrig stigen på trappetrin, der ikke er flade. Stigen kan i så fald vælte, eller du kan miste balancen.
- Brug stigen i samlet tilstand, og kun i de positioner, der er beskrevet i denne vejledning.
- Hvis du bruger multi-funktionsstigen som en almindelig stige, så klatr ikke højere op end det tredjesidste trin. Hvis du bruger stigen som trappestige, så klatr ikke højere end stigens næstsidste trin.
- Bær altid solide sko med en sål med godt greb, når du bruger stigen. Bær kun tætsiddende tøj, der ikke kan sidde fast i stigen.
- Hold altid stigen tør, ren og fri for snavs og fremmedlegemer. Rengør stigen efter hver brug.
- Det anbefales altid, at stigen holdes fast af en anden person. Dette forøger stigens stabilitet.
- Når stigen transporteres i køretøjer, så sørg altid for, at den er beskyttet mod skader (fx ifm. løse arbejdsmaterialer). Når stigen transporteres på en tagbagagebærer eller i en lastbil, skal stigen altid være tilstrækkeligt sikret (fastspændt). Vær altid opmærksom på om stigen har tilstrækkelig bæreevne.
- 3-i-1 multi-funktionsstigen skal placeres i den rigtige opstillingsposition, i den korrekte vinkel når den bruges som almindelig stige (hældningsvinkel omkring 1:4). Trin eller anlæg skal være vandrette og fuldstændigt åbne ved brug som trappestige.
- 3-i-1 multi-funktionsstigen må aldrig flyttes til en ny position oppe fra.
- Når du placerer 3-i-1 multifunktionsstigen, så vær opmærksom på risikoen for sammenstød fx. med fodgængere, køretøjer eller døre.
- Læn dig ikke for langt ud fra 3-i-1 multi-funktionsstigen. Brugeren bør holde sit bæltespænde (navle) mellem vangerne og stå med begge fødder på samme trin.

Opbygning

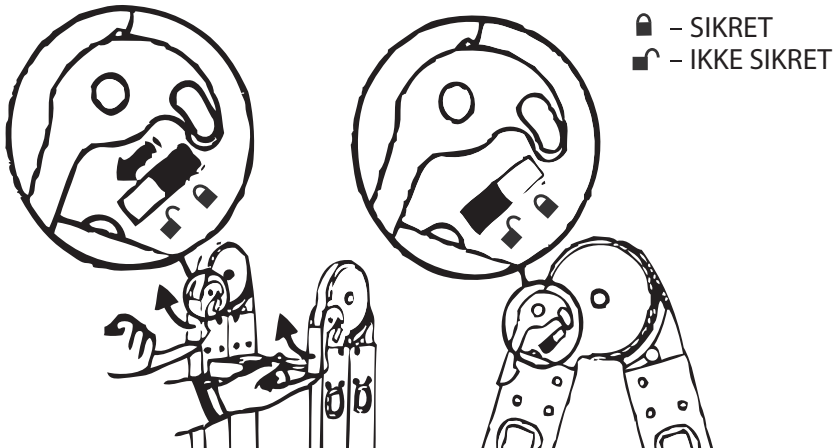
Før du bruger stigen, skal alle stabilisatorer monteres.

- Fjern transportsikringerne i begge ender af stigen.
- Monter stabilisatorerne i slidserne i hver ende af stigen og fastgør dem med de medfølgende monteringsdele.
- Brug IKKE stigen uden de monterede stabilisatorer, medmindre det udtrykkeligt er angivet således.
- Kontroller altid, at stabilisatorerne er forsvarligt fastgjort, før du belaster stigen med vægt.
- Brug kun de medfølgende stabilisatorer.



Anvendelse af låseindretningen

- Sørg **ALTID** for, at alle stigenes hængsler er korrekt sikret, før du bruger stigen.
- Begge stigenes hængsler skal altid sikres i samme position.
- Gør som følger:
- Træk i håndtaget for at låse op for et hængselpar, således at låsestiften er i positionen "☐" (IKKE SIKRET).
- Fold de respektive stigesektioner ind eller ud, indtil du når den ønskede position. Hængslerne griber automatisk fast i en bestemt vinkel, og låsestiften placeres i positionen "☒" (SIKRET).

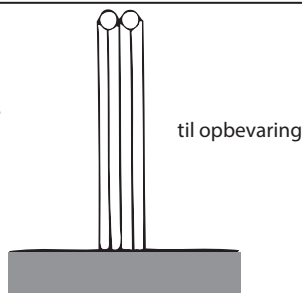


OBS! Hængslerne skal klikke hørbart på plads. Kontroller derefter at låseindikatoren viser, at hængslerne er fuldt sikret.

Indstillinger for multifunktionsstigen 3-i-1

Opbevaring

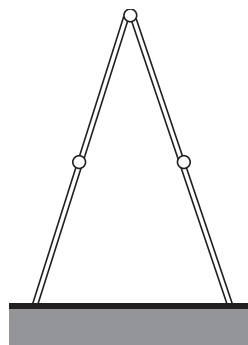
- Opbevar stigen utilgængelig for børn.
- Stabilisatorerne kan afmonteres under opbevaring. Opbevar stabilisatorerne sammen med stigen.
- Opbevaring af stigen bør kun foregå i følgende positioner:



Trappestige

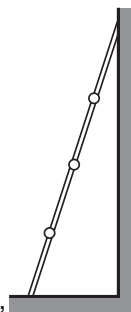
Stå IKKE mellem den forreste og bageste stigeled (fx. i wienerstigeposition).

- Stå ikke på de to øverste trin.
- Brug ikke trappestigen til at klatre op til en anden etage.
- Maksimale antal personer på stigen: 1

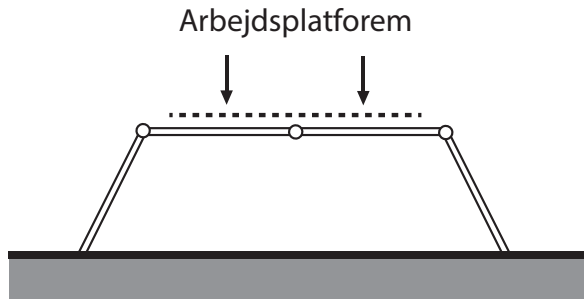


Almindelig stige

- Stå IKKE på de tre øverste trin.
- Sikr en korrekt opstillingsvinkel på ca. 75 grader.
- Vær især forsigtig, når du bruger stigen ved en stejlere vinkel og benyt en mindre højde, da stabilisatoren ikke er i kontakt med væggen ved disse vinkler.
- Læn stigen mod en solid og plan overflade. Fastgør stigen før brug, fx med et beslag eller ved hjælp af en anden passende anordning, der sikrer stabiliteten.
- Stiger, der bruges til at få adgang til en højere højde eller etage, skal skubbes mindst 1 m op over anlægspunktet.
- Gå ikke væk fra en stige, i en større højde, uden en yderligere sikring. Brug fx. et beslag eller en anden egnet anordning, der sikrer stabiliteten.



Arbejdsplatform




- Brug KUN stigen i denne position med de påmonterede arbejdsplatforme.

Pleje og vedligeholdelse

- Hold altid teleskopstigen ren. Fjern snavs, slibende støv, maling, lim etc. efter hver brug og inden, du klapper teleskopstigen sammen. Snavs kan påvirke stigenes funktionsduelighed. Tør altid trinene af.
- Rengør teleskopstigen med en kost eller klud. Tør trinene grundigt, hvis teleskopstigen er blevet våd.
- Undgå beskadigelse af overfladen ved altid at beskytte plastik endedupperne på stigenes ben mod snavs, slibende støv etc.
- Overlad alt reparations- og vedligeholdelsesarbejde til uddannet personale.

Miljø

-  For at undgå transportbeskadigelse leveres maskinen i en solid emballage. Emballagen er så vidt muligt lavet af genbrugsmateriale. Genbrug derfor emballagen.

Avsedd användning

Denna 3-i-1 kombistege är enbart avsedd för privat användning! Produkten är gjord för kortvariga, lättare arbeten i privata hushåll. Det är viktigt att uppmärksamma och följa säkerhetsanvisningarna samt att säkerställa att 3-i-1 kombistegen är lämplig för avsedd användning. En riskbedömning, med hänsyn tagen till landets lokala lagstiftning, bör genomföras före arbete med 3-i-1 kombistegen.

Viktigt att notera:



Läs igenom denna bruksanvisning före användning av 3-i-1 kombistegen. Förvara denna bruksanvisning på ett säkert ställe, och låt den följa med om du överlåter 3-i-1 kombistegen till någon annan person.

Leveransens innehåll

En st. 3-i-1 kombistege
Två st. stegfötter med monteringsstillbehör
Två st. arbetsplattformar
En st. bruksanvisning

Tekniska data

Trappstege maxhöjd: ca 1,74 m/arbetshöjd ca 3 m
Rak stege maxhöjd: ca 3,56 m/arbetshöjd ca 4,3 m
Arbetsplattform maxhöjd 0,94 m/arbetshöjd ca 2,9 m
vikt: 17,7 kg
Max belastning 150 kg
Material: Aluminium/galvaniserat stål

Viktiga noteringar för din säkerhet



Kontrollera att alla stegens delar fungerar ordentligt och är i gott skick innan och efter varje användning. Använd aldrig den utdragbara stegen om den är skadad. Se till att stegen används på säkert sätt.



Rengör stegen från smuts, som målarfärg, olja eller snö, innan den används. Använd inte den utdragbara stegen på halt underlag, som is, blött golv, blanka eller smutsiga ytor, mjukt eller sluttande underlag, etc. Se alltid till att vidta säkerhetsåtgärder för att förebygga halkolyckor och se till att stegen står stadigt. Undik att använda stegen när det regnar eftersom smuts och vatten i stegens rör kan leda till att den inte fungerar som den ska. Använd inte stegen i dåligt väder, som t.ex. stark vind. Ställ stegen på ett stadigt, jämnt och orörligt underlag.



Luta aldrig stegen mot en ostadig yta. Luta alltid stegen mot en stadig och fast yta för att vara säker på att den står stadigt. Vidta ytterligare säkerhetsåtgärder om nödvändigt.



Luta aldrig stegen mot en ostadig yta. Luta alltid stegen mot en stadig och fast yta för att vara säker på att den står stadigt. Vidta ytterligare säkerhetsåtgärder om nödvändigt.



Håll dig alltid nära stegen och se till att du sätter fötterna på rätt plats när du klättrar upp eller ner för stegen. Ha stegen ordentligt under uppsikt när du klättrar upp eller ner för den. Klättra aldrig upp eller ner med ryggen vänd mot stegen. Var alltid vänd mot själva stegen.



Stegen får endast användas för en person i taget.



Ställ alltid stegen så att den får en lutningsvinkel på 1:4, vilket motsvarar en stödvinkel på cirka 75 grader från marken.



Försäkra dig om att stegen är lämplig att använda för varje jobb som ska utföras. Se till att stegens översta steg sticker upp minst 1 meter över ytan den lutar mot när du arbetar på tak.



Undvik att lämna en stege som inte står stabilt lutad mot en yta. Val av fel stege (t.ex. alltför kort stege, olämplig användning, etc.) kan leda till olyckor.



Föremål, arbetsutrustning osv. som måste tas med upp för stegen när man klättrar upp för den, får inte vara alltför tunga och måste vara lätta att bära. Undvik alltför tung sidobelastning, som t.ex. att bära upp något tungt på sidan eller borra åt sidan i hårda material.



Uppskatta alla faror från elektrisk utrustning i närheten av arbetsområdet, som kablar eller annan elektronisk utrustning som kan komma åt. Använd inte stegar som kan leda ström för elektriska jobb som kan undvikas. Ställ inte stegen i närheten av strömförande elektrisk utrustning (t.ex. högspänningsledning).

- 3-i-1 kombistegen måste ställas på sina fötter och inte på stegpinnar och/eller steg.
- Se alltid till att låsanordningarna är ordentligt spärrade innan du kliver upp på stegen eller belastar den med någon vikt.
- Stegfötterna måste vara ordentligt och säkert monterade innan stegen används.
- Arbetsplattformarna måste vara monterade om stegens position så kräver (se ritning i bruksanvisningen).
- Använd INGA extradelar, komponenter och/eller tillbehör till denna stege som inte sålts eller rekommenderats av stegens tillverkare.
- Försök aldrig reparera en trasig stege själv. Låt en kvalificerad specialist reparera stegen om den går sönder.
- Använd inte stegen mer om den utsatts för överdriven hetta (t ex efter eldsvåda i hus eller lägenhet) eller korrosion (t ex p.g.a syror eller alkaliska lösningar).
- Var särskilt försiktig om du använder stegen vid stark blåst, kraftigt regn eller svår halka.

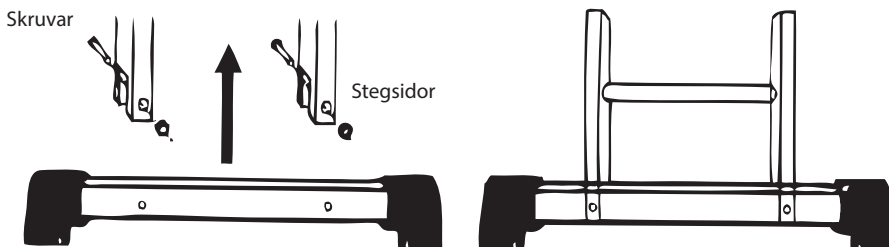
- Se till att stegens gummifötter alltid står stadigt och säkert.
- Var extra noggrann om stegen används på ojämnt underlag, exempelvis en tjock matta eller ojämn golvbeläggning. I så fall kanske inte gummifötterna har ordentligt grepp om underlaget.
- Var alltid försiktig när du kliver på eller av stegen.
- Klättra inte upp på stegen om du intagit alkohol eller använt droger.
- Du måste ha tillräckligt bra fysisk kondition för att använda stegen sett från hälsosynpunkt. Stanna inte för länge på stegen utan att ta regelbundna raster (risk för trötthet).
- Placera aldrig stegen framför olåsta dörrar.
- Blockera dörrar (utom nödutgångar) och fönster inom arbetsområdet.
- Använd lämpliga skor.
- Håll dig fast med ena handen när du arbetar på stegen. Om detta inte är möjligt, vidta ytterligare säkerhetsåtgärder.
- Använd inte byggnadsställningar med rambalkar tillsammans med denna stege.
- Om du drar eller skjuter föremål medan du står på stegen eller ramen finns det risk för att stegen välter och att du faller ner från stegen. Var särskilt försiktig om du måste dra eller skjuta föremål från stegen.
- Försök aldrig hoppa, springa eller flytta på stegen medan du står på den. Kliv först ner från stegen om du måste flytta på den. Flytta stegen och kliv först därefter tillbaka upp på den.
- Använd aldrig stegen som stöd för dig själv.
- Stå aldrig under en stege eller byggnadsställning medan den används och gå aldrig under en stege eller byggnadsställning medan den används. Se till att inga andra personer står under en stegar eller byggnadsställningar medan de används och aldrig går under stegar eller byggnadsställningar medan de används.
- Denna stege är ingen leksak och är inte avsedd att användas av barn eller i barns närhet. Lämna aldrig en upprest stege eller monterad ram utan uppsikt.
- Lås INTE upp låsanordningen medan du står på stegen.
- Försök INTE flytta på stegen medan du står på den.
- Använd aldrig stegen i trappor som inte är vågräta. Annars kan stegen välta eller så riskerar du att tappa balansen.
- Använd bara stegen när den är fullständigt monterad, och enbart i de positioner som beskrivs i denna bruksanvisning.

- Om du använder stegen som rak stege, klättra inte högre än den tredje stegpinnen uppifrån. Om du använder stegen som trappstege, klättra inte högre än den andra stegpinnen uppifrån.
- Bär alltid stabila skor med halkfria sulor när du använder stegen. Använd bara åtsittande kläder som inte kan fastna i stegen.
- Håll alltid stegen torr, ren och fri från skräp och främmande föremål. Rengör stegen efter varje användning.
- Vi rekommenderar att alltid ha medhjälpare som håller stegen stadigt. Detta förbättrar stegens stabilitet.
- Se alltid till att stegen skyddas mot skador (t ex från löst liggande arbetsmaterial) när den transporteras i fordon. Om stegen transporteras på takräcke eller på lastbilsflak ska stegen alltid vara ordentligt fastspänd. Se alltid till att hålla god lastsäkerhet.
- 3-i-1 kombistegen måste ställas upp i korrekt läge, t ex korrekt vinkel för raka stegar (lutningsvinkel ca 1:4), trappstegar måste vara helt utfällda med stegpinnar eller steg horisontella.
- 3-i-1 kombistegen får aldrig flyttas uppifrån.
- Tänk på kollisionsrisker med t ex fotgängare, fordon eller dörrar när 3-i-1 kombistegen ska placeras.
- Luta dig inte för långt ut från 3-i-1 kombistegen. Stå på stegen med byxbältets spänne (naveln) innanför stegsidorna och med bägge fötterna på samma steg/stegpinne.

Montering

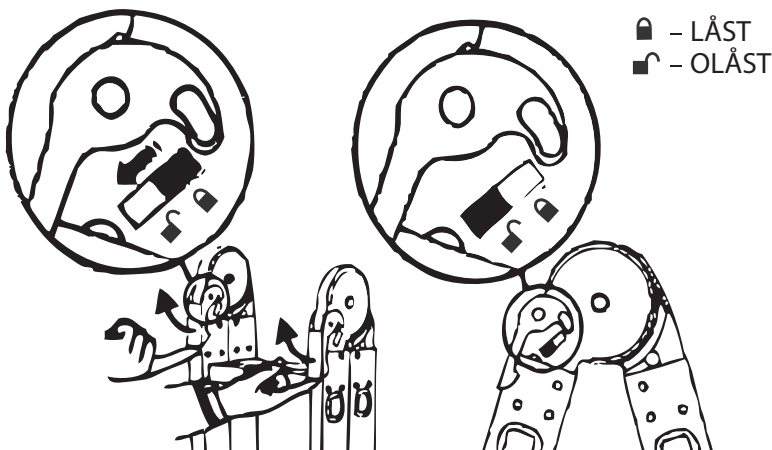
Alla stegfötter måste vara monterade före användning.

- Ta bort transportsäkringarna i stegens bägge ändar.
- Montera stegfötterna på stegsidorna vid stegens ändar och fäst dem med hjälp av de monteringsdetaljer som ingår i leveransen.
- Använd INTE stegen utan att stegfötterna är monterade, om inte detta uttryckligen anges.
- Kontrollera alltid att stegfötterna är ordentligt fastsatta innan stegen belastas.
- Använd bara de stegfötter som ingår i leveransen.



Använda låsanordning

- Se ALLTID till att alla stegens gångjärn är ordentligt spärrade innan stegen används.
- Stegens båda gångjärn ska alltid spärras tillsammans.
- Gör på följande sätt:
- Dra ut spärrhandtagen för att frigöra ett gångjärnspår, så att låspinnen är i läget "☐" (OLÅST).
- Fäll ut eller vik ihop respektive stegsektioner tills önskat läge uppnås. Gångjärnen låses automatiskt i en viss vinkel och låspinnen kommer att vara i läget "🔒" (LÅST).

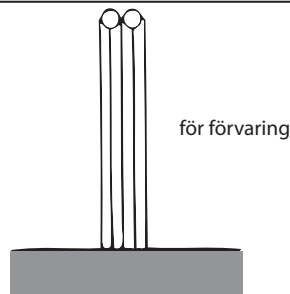


OBS! Gångjärnen ska låsa sig i rätt läge med ett hörbart klickljud. Kontrollera ändå att spärrindikatorn visar att gångjärnen är helt låsta.

3-i-1 kombistegens positioner

Förvaring

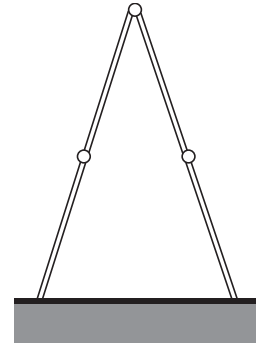
- Förvara stegen utom räckhåll för barn.
- Stegfötterna kan tas bort vid förvaring. Förvara stegfötterna tillsammans med stegen.
- Stegen bör enbart förvaras i något av följande lägen:



Trappstege

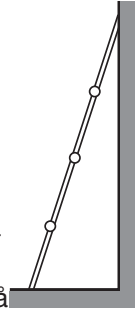
Stå **INTE** mellan de främre och bakre stegsektionerna (t ex i gränslställning).

- Stå inte på de två översta stegpinnarna.
- Använd inte trappstegen för att klättra upp till en högre nivå.
- Maximalt antal personer på stegen: 1

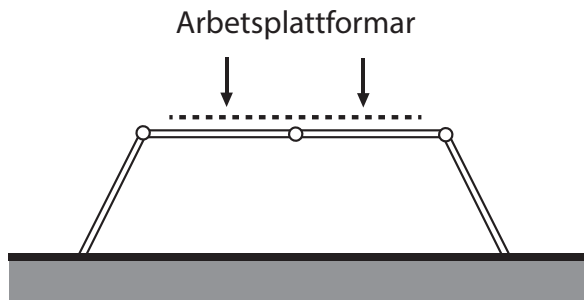


Rak steg

- Stå **INTE** på de tre översta stegpinnarna.
- Ställ stegen i korrekt uppställningsvinkel, ca 75 grader.
- Var särskilt försiktig om du ställer stegen brantare så att den därmed får lägre höjd, eftersom stegfötterna inte kommer i kontakt med väggen vid sådana vinklar.
- Luta stegen mot en jämn och stabil yta. Säkra stegen före användning, t ex genom att fästa den, eller genom att använda någon lämplig anordning för att säkerställa dess stabilitet.
- Raka stegar som används för att klättra till en högre nivå bår nå åtminstone 1 m ovanför anliggningspunkten.
- Kliv inte av stegen på en högre nivå utan ytterligare säkerhetsutrustning. Exempelvis kan stegen fästas, eller så kan en säkringsanordning användas, eller annat lämpligt sätt för att säkerställa stabiliteten.



Arbetsplattform




- *I denna position ska stegen ENBART användas med arbetsplattformarna monterade.*

Underhåll och skötsel

- Håll alltid stegen ren. Ta bort smuts, damm, målarfärg, lim, etc. efter varje användning, innan stegen fälls ihop. Smuts kan göra att stegen inte fungerar ordentligt. Håll alltid stegpinnarna rena.
- Rengör stegen med en sopborste eller en trasa. Torka av stegpinnarna ordentligt om stegen blir blöt.
- Skydda alltid platskydden i stegens ändrar mot smuts och damm etc.
- Överlåt reparationer och underhållsarbete till behörig personal.

Driftstörningar

 För att förhindra transportskador levereras maskinen i en solid förpackning. Förpackningen består i stor utsträckning av återanvändningsbart material. Använd dig alltså av möjligheten att återanvända förpackningen.

Tiltenkt bruk

Denne 3-i-1 multifunksjonsstigen er kun tiltenkt privat bruk! Denne innretningen er laget for lett arbeid med kort varighet i private hjem. Det er svært viktig å legge merke til og følge sikkerhetsinstruksene og å sikre at 3-i-1 multifunksjonsstigen egner seg til aktuell bruk. Det må utføres en risikovurdering før 3-i-1 multifunksjonsstigen tas i bruk, hvor gjeldende lovbestemmelser i landet der det skal brukes tas hensyn til.

Viktig merknad:



Les gjennom denne bruksanvisningen før du bruker 3-i-1 multifunksjonsstigen. Oppbevar denne bruksanvisningen på et sikkert sted, og lever den med hvis du overleverer 3-i-1 multifunksjonsstigen til noen andre.

Levert innhold

1 x 3-i-1 multifunksjonsstige
2 x basebjelker med monteringsutstyr
2 x arbeidsplattformer
1 x brukerhåndbok

Tekniske data

Gardintrapp maks. høyde: ca. 1,74 m/arbeidshøyde ca. 3 m
Rett stige maks. høyde: ca. 3,56 m/arbeidshøyde ca. 4,3 m
rbeidsplattform maks. høyde: ca. 0,94 m/arbeidshøyde ca. 2,9 m
Vekt: 17,7 kg
Maks. belastning 150 kg
Materiale: Aluminium/galvanisert stål

Viktige sikkerhetsmerknader.



Sjekk at den multifunksjonsstigen virker som den skal og at alle delene er i god stand, både før og etter den brukes. Bruk aldri den multifunksjonsstigen hvis den er skadet. Sørg for at den brukes sikkert.



Fjern fremmedlegemer som våt maling, olje eller snø på den multifunksjonsstigen før den brukes. Bruk ikke den multifunksjonsstigen på glatt underlag som is, vått gulv, blanke eller skitne overflater, myk eller skrånende underlag, osv. Foreta alltid ekstra sikkerhetstiltak for å unngå at stigen sklir, og for å sikre at den er stabil nok. Unngå å bruke den multifunksjonsstigen i regnet, siden smuss og vann i rørene til stogens sviller kan føre til feilfunksjon. Bruk ikke den multifunksjonsstigen i dårlig vær som f.eks. sterk vind. Plasser den multifunksjonsstigen på et stabilt, jevnt og ubevegelig underlag.





Len ikke den multifunksjonsstigen mot en ustabil overflate. Den multifunksjonsstigen må støttes mot en jevn og hard overflate for å sikre at stigen er stabil. Foreta ytterligere sikkerhetstiltak om nødvendig.



Hold alltid godt i den multifunksjonsstigen og påse at du står støtt. Se på den multifunksjonsstigen når du klatrer opp eller ned. Klatre aldri opp eller ned med ryggen mot den multifunksjonsstigen, og vær alltid vendt mot den multifunksjonsstigen.



Den multifunksjonsstigen må bare brukes av én person av gangen.



Overskrid aldri tillatt lastekapasitet til den multifunksjonsstigen. Den multifunksjonsstigen har maksimal tillatt belastning på 150 kg. Stå alltid med begge føttene på samme trinn.



Sett opp den multifunksjonsstigen med en vinkel på 1:4, som tilsvarer en støttevinkel på bakken på omtrent 75 grader. Bruk robuste sko for å unngå skliing, snubling osv.



Pass på at den multifunksjonsstigen er egnet til aktuell jobb. Hvis den multifunksjonsstigen skal brukes til å gå opp på taket, må det sørges for at stigen stikker opp minst 1 m over arbeidshøyden.



En usikret stige må ikke etterlates på toppen. Feil stigevalg (f.eks. for kort multifunksjonsstige, uegnet bruk, osv.) kan forårsake ulykker.



Gjenstander, arbeidsutstyr osv. som må transporteres mens du klatrer opp den multifunksjonsstigen, må ikke være tunge og må være enkle å håndtere. Unngå for stor belastning på en av sidene, sånn som bæring av tunge laster eller sidelengs drilling i faste materialer.



Ha oversikt over alle farer fra elektrisk utstyr i nærheten av arbeidsområdet, f.eks. kabler eller annet frittliggende elektrisk utstyr. Bruk ikke ledende multifunksjonsstiger for nødvendig elektrisk arbeid. Sett ikke opp stigen i umiddelbar nærhet av strømførende elektrisk utstyr (f.eks. høytliggende høyspennings strømledninger).

- Denne 3-i-1 multifunksjonsstigen må stå på føttene og ikke på trappetrinn.
- Påse at låseenhetene sitter godt på plass før du går på stigen eller belaster stigen med vekt.
- Basens tverrbjelker må være riktig og sikkert festes før du bruker stigen.
- Arbeidsplattformene må festes hvis den respektive posisjonen til stigen krever det (se diagrammene i denne bruksanvisningen).
- Bruk ikke NOEN andre reservedeler, komponenter og/eller tilbehør med denne stigen som ikke har blitt solgt eller anbefalt av produsenten.

- Prøv aldri å reparere en skadd stige selv. En skadet stige må kun repareres av en opptrent spesialist.
- Bruk ikke stigen hvis den har blitt utsatt for for mye varme (f.eks. etter brann i huset/leiligheten) eller rust (f.eks. på grunn av syrer eller baser).
- Vær spesielt oppmerksom hvis du bruker stigen i sterk vind, i regn eller på tynn is.
- Påse at stigens gummiføtter alltid sitter godt på plass og er riktig plassert.
- Pass spesielt på når stigen brukes på et ujevnt underlag, for eksempel et tykt teppe, gulvbelegg eller lignende. Ved slik bruk kan det hende at gummiføttene ikke har et sikkert grep på overflaten.
- Vær alltid forsiktig når du går på eller av stigen.
- Gå ikke opp i stigen hvis du har inntatt alkohol eller narkotika.
- Du må være i stand til å bruke stigen sett fra et helsesynspunkt. Stå ikke på stigen for lenge uten jevnlike pauser (fare for å bli sliten).
- Plasser aldri stigen foran ulåste dører.
- Bolt dører (bortsett fra nødutganger) og vinduer i arbeidsområdet.
- Bruk egnet skotøy.
- Hold med én hånd mens du jobber på en stige, og hvis dette ikke er mulig, må du ta i bruk andre sikkerhetstiltak.
- Bruk ikke stillasbjelker sammen med stigen.
- Hvis du skal dra i eller skyve på gjenstander mens du står på stigen, er det fare for at stigen velter og at du faller av stigen. Vær spesielt forsiktig hvis du må dra eller skyve gjenstander fra stigen.
- Prøv aldri å hoppe, løpe eller flytte stigen mens du står på den. Hvis du må flytte eller endre stilling til stigen, må du gå ned fra stigen først. Sett stigen der du vil ha den og først da kan du gå opp på den igjen.
- Bruk aldri stigen som støtte.
- Stå aldri under en stige eller et stillas mens de brukes og gå aldri under en stige eller stillas som er i bruk. Påse at ikke andre personer står under en stige eller et stillas mens de brukes og ikke går under en stige eller stillas som er i bruk.
- Stigen er ikke et leketøy og er ikke ment å skulle brukes av barn eller i nærheten av barn. Forlat aldri en stående stige eller ramme uten tilsyn.
- Blokker IKKE låsemekanismen mens du står på stigen.
- Prøv IKKE å flytte stigen mens du står på den.
- Bruk aldri stigen på trapper som ikke er plane. Ellers kan stigen velte eller du kan miste balansen.
- Bruk bare stigen når den er helt oppsatt, og bare i posisjoner som er beskrevet i denne bruksanvisningen.

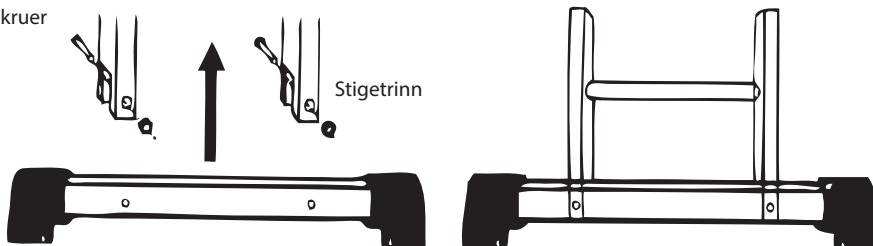
- Hvis du bruker stigen som en rett stige, må du ikke gå høyere enn tredje siste trinn. Hvis du bruker stigen som en gardintrapp, må du ikke gå høyere enn nest siste trinn.
- Bruk alltid egnet fottøy med glisikker såle når du bruker stigen. Bruk bare løstsittende kjær som ikke kan sette seg fast i stigen.
- Hold alltid stigen tørr, ren og uten sand eller andre fremmedlegemer. Rengjør stigen etter hver gangs bruk.
- Det anbefales alltid at stigen holdes fast av en annen person. Dette forbedrer stabiliteten til stigen.
- Påse at stigen er beskyttet mot skade (f.eks. usikrede arbeidsmaterialer) når den transporteres i et kjøretøy. Når du transporterer stigen på et takstativ eller på et lasteplan, må stigen alltid være tilstrekkelig sikret (bundet fast). Pass alltid på at det er tilstrekkelig belastningssikkerhet.
- 3-i-1 multifunksjonsstigen må først settes opp i korrekt posisjon, det vil si riktig vinkel for rett stige (hellevinkel omtrent 1:4), for gardintrapper må de være helt åpne med trinnene horisontalt.
- 3-i-1 multifunksjonsstigen må aldri flyttes ovenfra.
- Når du setter ut 3-i-1 multifunksjonsstigen, må du vie spesiell oppmerksomhet til kollisjonsfare med fotgjengere, kjøretøy eller dører.
- Len deg ikke for langt ut fra 3-i-1 multifunksjonsstigen. Brukerne bør ha beltespenner (navlen) mellom vangene og stå med begge føtter på samme trinn.

Oppsett

Alle bunnbjelker må kobles til før bruk.

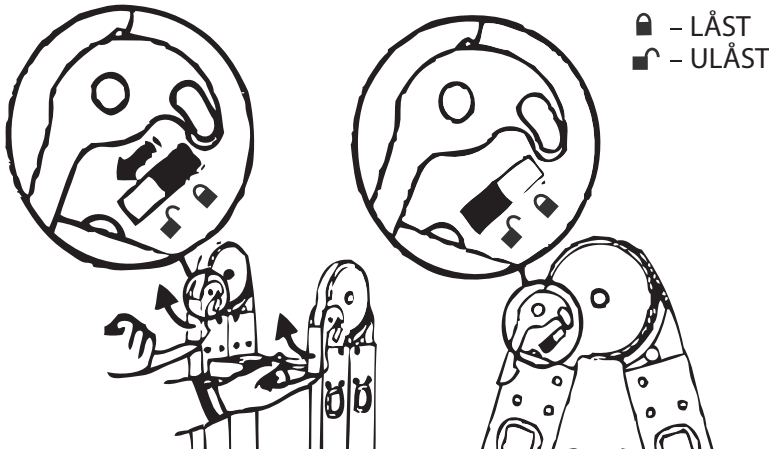
- Fjern transportlåsene på begge ender av stigen.
- Monter bunnbjelkene til den respektive enden av stogens vanger nederst på stigen, og fest disse med monteringsmaterialet som er inkludert i leveringen.
- Bruk IKKE stigen uten basebjelkene montert, bortsett fra hvis dette er eksplisitt oppgitt.
- Sjekk alltid at basebjelkene er riktig festet før du belaster stigen.
- Bruk bare basebjelkene som fulgte med.

Skruer



Bruke låseanordning

- Bruke låseanordning
- Påse ALLTID at alle stigenes ledd sitter riktig før stigen tas i bruk.
- Begge stigenes ledd må alltid være festet til hverandre.
- Gå frem som følger for å gjøre dette:
- Trekk ut utløsingshendlene for å løse ut et par ledd, slik at låsepinnen er i posisjon "☐↗" (OPPLÅST).
- Legg sammen stigedelene sammen eller hver for seg til du har ønsket stilling. Leddene vil automatisk låse seg i en viss vinkel og låsepinnen vil være i posisjon "☒" (LÅST).

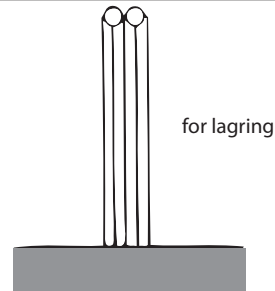


OBS! Leddene kobler seg automatisk i posisjon. Sjekk uansett at låseindikatoren indikerer at leddene er fullstendig låste.

Posisjoner for 3-i-1 multifunksjonsstige

Lagring

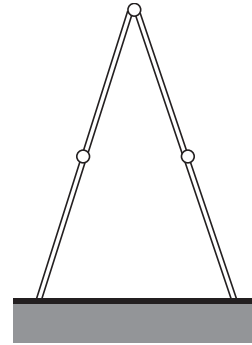
- Lagre stigen utenfor barns rekkevidde.
- Basebjelkene kan fjernes under lagring. Lagre basebjelkene sammen med stigen.
- Lagring av stigen anbefales bare i følgende posisjoner:



Gardintrapp

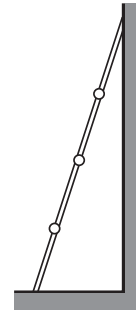
Stå IKKE mellom stigedelene (f.eks. skrevende mellom).

- Stå ikke på de to øverste trinnene.
- Buk ikke gardintrappe til å gå en etasje opp.
- Maksimalt antall personer på stigen: 1

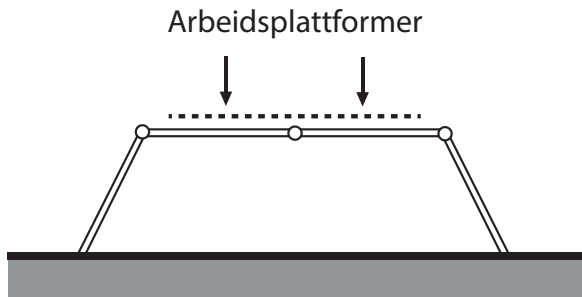


Rett stige

- Stå IKKE på de tre øverste trinnene.
- En oppsettsvinkel på omtrent 75 grader må opprettholdes.
- Vær spesielt forsiktig hvis du plasserer stigen brattere og dermed i lavere høyde, siden basebjelkene ikke er i kontakt med veggen med denne vinkelen.
- Len stigen mot et plant, jevnt underlag. Sikre stigen før bruk, f. eks. ved å feste den eller bruke en egnet innretning for å sikre stabilitet.
- Rette stiger for tilgang til større høyde bør forlenges minst 1 m bortenfor kontaktpunktet.
- Gå ikke av en rett stige i større høyde uten flere sikkerhetstiltak. For eksempel festing eller bruk av egnet innretning for å sikre stabilitet.



Arbeidsdelen



- *Bruk BARE stigen i denne posisjonen med påfestede arbeidsplattformer.*

Vedlikehold og pleie

- Den multifunksjonsstigen må alltid holdes ren. Fjern smuss, klebende støv, maling, lim, osv. etter hver gangs bruk, før den multifunksjonsstigen slås sammen. Smuss kan hindre at stigen fungerer riktig. Tørk alltid av trinnene.
- Rengjør den multifunksjonsstigen med en kost eller en klut. Tørk av trinnene grundig hvis den multifunksjonsstigen blir våt.
- For å unngå skade på overflaten må alltid plasthettene beskyttes fra skitt og klebende støv, osv.
- Overlat reparasjoner og vedlikehold til kompetente personer.

Miljø



For å forhindre transportskader leveres maskinen med solid emballasje. Emballasjen består for det meste av gjenvinnbart materiale. Lever derfor emballasjen til gjenvinning.

Määräystenmukainen käyttäminen

Nämä monitoimitikkaat on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen käyttöön! Tämä tuote on tarkoitettu kevyeen, lyhytkestoiseen työhön yksityisissä kotitalouksissa. Huomioi turvallisuusohjeet ja noudata niitä ehdottomasti. Varmista, että monitoimitikkaat 3-in-1 ovat soveltuvat tarkoitukseesi. Ennen monitoimitikkaiden 3-in-1 käyttöä tulee tehdä riskien arviointi käyttömaan lainsäädännön mukaisesti.

Tärkeitä ohjeita:



Lue käyttöohjeet kokonaan ennen kuin käytät monitoimitikkaita 3-in-1. Säilytä nämä ohjeet huolellisesti ja anna ne monitoimitikkaiden 3-in-1 mukana muille tikkaita käyttäville henkilöille.

Toimituksen sisältö

1 x monitoimitikkaat 3-in-1
2 x tikasjalusta ja asennusvälineet
2 x työtaso
1 x käyttöohjeet

Tekniset tiedot

Vapaasti seisovat tikkaat maks. korkeus: n. 1,74 m/työskentelykorkeus n. 3 m
Nojatikkaat maks. korkeus: n. 3,56 m/työskentelykorkeus n. 4,3 m
Työlava maks. korkeus 0,94 m/työskentelykorkeus n. 2,9 m
Paino: 17,7 kg
Kantokyky maks. 150 kg
Materiaali: alumiini/galvanoitu teräs

Tärkeitä turvallisuustietoja



Tarkista ennen käyttöä ja jokaisen käyttökerran jälkeen monitoimitikkaiden kunnollinen toiminta ja kaikkien osien kunto. Älä koskaan käytä monitoimitikkaita, jos ne ovat vaurioituneet. Varmista turvallinen käyttö.



Poista lika, kuten märkä maali, öljy tai lumi, monitoimitikkaista ennen käyttöä. Älä käytä monitoimitikkaita liukkaalla pinnalla, kuten jäällä, märällä lattialla, kiiltävillä tai likaisilla pinnoilla, pehmeillä tai kaltevilla alustoilla jne. Tee aina lisävarotoimia estääksesi liukastumisen ja varamistaaksesi vakauden. Vältä monitoimitikkaiden käyttämistä sateessa, koska lika ja vesi voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä tikkaiden välitukien putkissa. Älä käytä monitoimitikkaita huonossa säässä,

esim. kova tuuli. Aseta monitoimitikkaat vakaalle, tasaiselle ja liikkumattomalle pinnalle.



Älä aseta monitoimitikkaita nojaamaan vasten epävakaa pintaa. Aseta monitoimitikkaat aina nojaamaan vasten tasaista ja pysyvää

pintaa varmistaaksesi monitoimitikkaiden vakauden. Tee lisäturvatoimia mikäli tarpeen.



Pidä aina kunnolla kiinni ja varmista turvallinen asento, kun kiipeät ylös tai alas monitoimitikkaita. Seiso tikkaisiin päin, kun kiipeät ylös tai alas. Älä koskaan kiipeä ylös tai alas selkä monitoimitikkaisiin päin, seiso aina tikkaisiin päin.



Monitoimitikkaita saa käyttää vain yksi henkilö kerrallaan.



Älä koskaan ylitä monitoimitikkaiden sallittua kuormitusta. Monitoimitikkaiden sallittu kuormitus on enintään 150 kg.



Aseta monitoimitikkaat 1:4 kaltevuuskulmaan, joka vastaa noin 75 asteen tukikulmaa maassa.



Varmista, että monitoimitikkaat soveltuvat työhösi. Kun käytät monitoimitikkaita katolle kiipeämiseen, varmista, että yläpuola on vähintään 1 m työskentelykorkeuden yläpuolella.



Vältä jättämästä kiinnittämättömiä tikkaita ylös. Väärien tikkaiden valinta (esim. liian lyhyet monitoimitikkaat, soveltumaton käyttö jne.) voivat aiheuttaa onnettomuuksia.



Tavaroiden, työvälineiden jne., joita pitää kuljettaa samalla kun kiipeää monitoimitikkaita, tulee olla kevyitä ja helppoja käsitellä. Vältä liialliset poikittaiset kuormitukset, kuten painavien kuormien kantaminen ylös tai poraaminen sivuttain kiinteisiin materiaaleihin.



Määritä kaikki sähkölaitteiden aiheuttamat vaarat, joita työskentelyalueen läheisyydessä on, esim. kaapelit ja muut sähkölaitteet. Älä käytä sähköä johtavia monitoimitikkaita välttämättömiä sähkötöitä tehtäessä. Älä aseta monitoimitikkaita jännitteellisten sähkölaitteiden välittömään läheisyyteen (esim. korkeajännitteiset ilmajohdot).

- Monitoimitikkaat 3-in-1 on pystytettävä jalustan päälle, ei puolien tai askelmien varaan.
- Varmista, että kaikki lukituslaitteet ovat kunnolla kiinni ennen kuin astut tikkaille tai kuormitat tikkaita painolla.
- Tikasjalusta tulee asentaa asianmukaisesti ja tukevasti ennen tikkaiden käyttöä.
- Työtasot on kiinnitettävä silloin, kun tikkaiden asento sitä vaatii (katso näiden käyttöohjeiden piirroksot).
- Älä käytä näiden tikkaiden kanssa MITÄÄN muita rakenteita, osia tai lisävarusteita kuin valmistajan toimittamia tai suosittelemia.
- Älä koskaan yritä itse korjata vaurioituneita tikkaita. Anna vaurioituneet tikkaat aina ammattitaitoisen ammattihenkilön korjattaviksi.

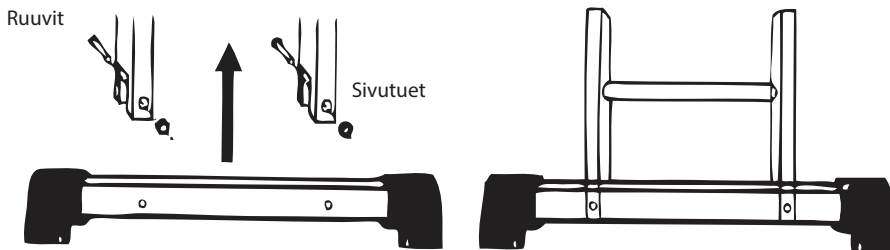
- Älä käytä tikkaita, jos ne ovat kärsineet liiallisesta kuumuudesta (esim. rakennus- tai huoneistopalo) tai korroosiosta (esim. hapot tai lipeä).
- Ole erityisen varovainen, jos käytät tikkaita kovassa tuulessa, sateessa tai jos ne ovat liukkaat jäädästä.
- Varmista, että kaikki tikkaiden kumitulpat ovat paikoillaan ja kunnolla kiinnitettyinä.
- Erityistä varovaisuutta on noudatettava, jos tikkaita käytetään epätasaisella alustalla, kuten paksulla matolla, lattiapäällysteellä tai käytävämaton päällä. Silloin kumitulpat eivät saa pitävää otetta alustasta.
- Ole varovainen, kun nouset tikkaille tai astut niiltä pois.
- Älä astu tikkaille, jos olet alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Terveystilasi tulee olla kunnossa tikkaita käytettäessä. Älä seiso tikkailta liian kauan ilman säännöllisiä taukoja (väsymisvaara).
- Älä aseta tikkaita milloinkaan lukitsemattomien ovien eteen.
- Lukitse ovet (ei hätäuloskäyntejä) ja ikkunat työskentelyalueella.
- Käytä asianmukaisia jalkineita.
- Työskennellessäsi tikkailta pidä niistä kädellä kiinni tai käytä lisäturvavälineitä, jos kiinnittäminen ei ole mahdollista.
- Älä käytä irtopalkkeja tikkaiden telinerakenteen kanssa.
- Jos vedät tai työnnetät esineitä tikkailta tai telineellä seistessäsi, vaarana on tikkaiden kaatuminen tai oma putoamisesi tikkailta. Ole erittäin varovainen, jos sinun täytyy vetää tai työntää esineitä tikkailta ollessasi.
- Älä koskaan yritä hypätä, juosta tai siirtää tikkaita, kun seisot niiden päällä. Jos sinun täytyy siirtää tikkaat tai pystyttää ne uudelleen, astu ensin tikkailta alas. Aseta tikkaat uudelleen ja astu vasta sitten tikkaille uudelleen.
- Älä käytä tikkaita koskaan tukemiseen.
- Älä koskaan oleskele käytössä olevien tikkaiden tai telineiden alla, äläkä koskaan kävele käytössä olevien tikkaiden tai telineiden alta. Pidä huolta siitä, etteivät muut henkilöt oleskele käytössä olevien tikkaiden tai telineiden alla tai kävele käytössä olevien tikkaiden tai telineiden alta.
- Nämä tikkaat eivät ole leikkikalua, eivätkä ole tarkoitettuja lasten käyttöön tai käytettäväksi lasten lähellä. Älä jätä pysty asetettuja tikkaita tai asennettua telinettä koskaan ilman valvontaa.
- ÄLÄ koskaan avaa lukitusmekanismia tikkailta seistessäsi.
- ÄLÄ yritä MUUNTA tikkaita, kun seisot niillä.
- Älä käytä tikkaita koskaan porrasaskelmilla, jotka eivät ole tasaiset. Tikkaat voivat muuten kaatua tai voit itse menettää tasapainon.

- Käytä tikkaita vain koottuna ja vain niissä asennoissa, jotka on kuvattu näissä käyttöohjeissa.
- Kun käytät tikkaita nojatikkaina, älä astu korkeammalle kuin kolmanneksi ylimmälle tikkaiden askelmalle. Kun käytät tikkaita vapaasti seisovina tikkaina, älä astu korkeammalle kuin toiseksi ylimmälle tikkaiden askelmalle.
- Käytä tikkailla aina tukevia jalkineita, joissa on luistamattomat pohjat. Käytä vartalonmyötäisiä vaatteita, jotka eivät jää kiinni tikkaisiin.
- Pidä tikkaat kuivina, puhtaina ja vapaina hiekasta ja roskista. Puhdista tikkaat jokaisen käyttökerran jälkeen.
- On aina suositeltavaa, että toinen henkilö pitää tikkaista kiinni. Se parantaa tikkaiden vakautta.
- Kuljetettaessa tikkaita ajoneuvossa on huolehdittava siitä, että tikkaat suojataan vaurioilta (esim. irrallisten työskentelymateriaalien aiheuttamilta). Kuljetettaessa tikkaita kattotelineellä tai kuorma-autossa ne tulee aina kiinnittää (köyttää) asianmukaisesti. Huolehdi aina riittävästä lastausturvallisuudesta.
- Monitoimitikkaat 3-in-1 on pystytettävä oikeaan asentoon, esim. oikea kulma nojatikkaille (kallistuskulma noin 1:4), askelmien tai puolien pitää olla vaakasuorassa ja vapaasti seisovat tikkaat on avattava täydellisesti.
- Monitoimitikkaiden 3-in-1 asentoa ei saa koskaan vaihtaa ylhäältä käsin.
- Kun asetat monitoimitikkaat 3-in-1 paikalleen, ota huomioon törmäysvaara esim. jalankulkijoiden, ajoneuvojen tai ovien kanssa.
- Älä kurottele liian pitkälle monitoimitikkailta 3-in-1, käyttäjän on pidettävä vyön solki (napa) sivutukien välissä ja molemmat jalat samalla askelmalla/ puolalla työskentelyn aikana.



Rakenne

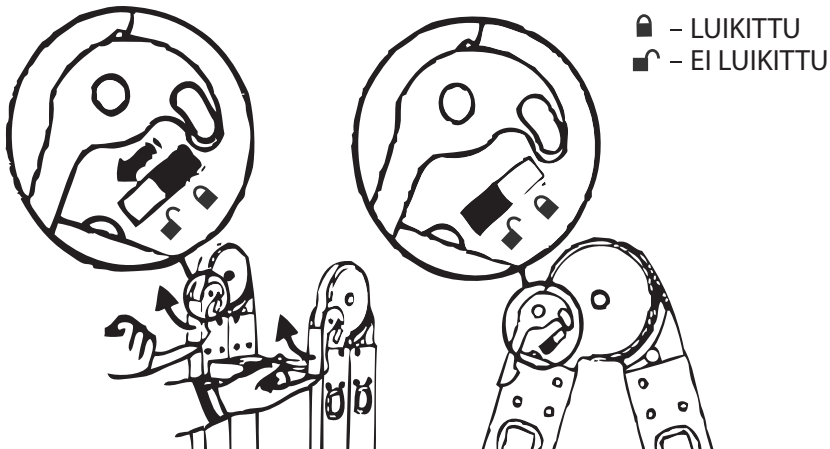
Ennen käyttöä tikkaisiin on kiinnitettävä kaikki tikasjalustat.

- Poista kuljetuskiinnitykset tikkaiden kummastakin päästä.
- Asenna tikasjalustat sivutukien päihin ja kiinnitä ne toimituksessa mukana tulleilla asennustarvikkeilla.
- ÄLÄ käytä tikkaita ilman paikoilleen asennettuja tikasjalustoja, ellei niin ole nimenomaisesti ohjeistettu.
- Tarkista, että tikasjalusta ovat kunnolla kiinni ennen kuin kuormitat tikkaita painolla.
- Käytä ainoastaan mukana tulleita tikasjalustoja.



Kiinnityslaitteen käyttö

- Varmista AINA, että kaikki tikkaiden saranaosat on oikein kiinnitetty, ennen kuin käytät tikkaita.
- Kumpikin tikassarana täytyy kiinnittää aina yhdessä.
- Toimi seuraavasti:
- Avaa saranapari vetämällä lukitusvipu siten, että pysäytystanko on ””-asennossa (EI LUKITTU).
- Käännä vastaavia tikkaiden osia erilleen tai yhteen, kunnes saat tikkaat haluamaasi asentoon. Saranat lukittuvat määritettyyn kulmaan automaattisesti ja pysäytystanko siirtyä asentoon ”” (LUKITTU).

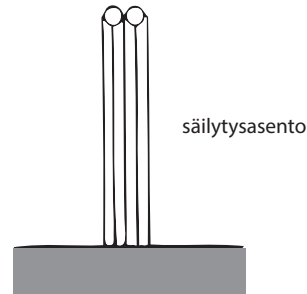


HUOMIO! Saranoiden paikoilleen lukittumisesta kuuluu ääni. Tarkista kuitenkin vielä pysäytystangon sijainti, jotta saranat ovat täydellisesti kiinnitettyinä.

Monitoimitikkaiden 3-in-1 asennot

Säilytys

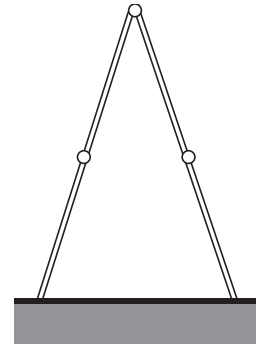
- Säilytä tikkaat poissa lasten ulottuvilta.
- Tikasjalustat voidaan irrottaa säilytyksen ajaksi. Säilytä tukijalustat yhdessä tikkaiden kanssa.
- Tikkaat tulee säilyttää vain seuraavassa asennossa:



Vapaasti seisovat tikkaat

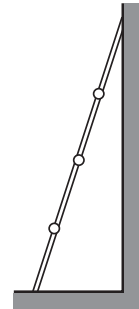
ÄLÄ asetu etu- ja takatikasosan väliin (esim. seiso haara-asennossa kummallakin).

- Älä käytä kahta ylintä askelmaa tikkaissa.
- Älä käytä vapaasti seisovia tikkaita toiselle tasolle nousemiseen.
- Käyttäjien enimmäismäärä tikkailla: 1

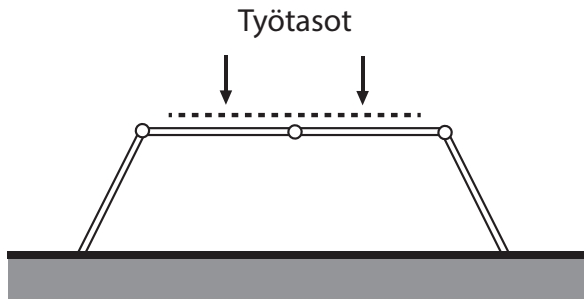


Nojatikkaat

- ÄLÄ käytä kolmea ylintä askelmaa tikkaissa.
- Säilytä oikea noin 75 asteen kulma tikkaissa.
- Ole erityisen varovainen, jos asetat tikkaat jyrkempään ja siten matalampaan korkeuteen, tästä asetuskulmasta tikasjalustat eivät kosketa seinää.
- Aseta nojatikkaat tasaista ja tukevaa pintaa vasten. Kiinnitä tikkaat ennen käyttöä, esim. kiinnikkeillä tai käyttämällä tähän tarkoitettua laitetta, jotta vakaus varmistetaan.
- Ylemmälle tasolle siirtymiseen käytettyjen nojatikkaiden yläpään pitäisi ulottua vähintään 1 m tikkailta poistumiskohdan yläpuolelle.
- Älä astu sivuun nojatikkailta korkealla ollessasi ilman lisävarmistusta, käytä esim. kiinnikkeitä tai tähän tarkoitettua laitetta, jotta vakaus varmistetaan.



Työlava





- Käytä tikkaita tässä asennossa VAIN asennettujen työtasojen kanssa.

Hoito ja kunnossapito

- Pidä monitoimitikkaat aina puhtaina. Poista lika, hiomapöly, maali, liima jne. jokaisen käyttökerran jälkeen, ennen kuin vedät teleskoopitikkaat sisään. Lika voi vaikuttaa toimintaan. Pyyhi puolat aina puhtaiksi.
- Puhdista teleskoopitikkaat harjalla tai liinalla. Jos teleskoopitikkaat kastuvat, anna niiden kuivua kunnolla.
- Pintavaurioiden välttämiseksi suojaa muoviset päätytulpat aina lialta ja hiomapölyltä jne.
- Jätä korjaukset ja huoltotyöt päteväälle henkilöstölle.

Ympäristö

-  Laite toimitetaan lujassa pakkauksessa kuljetusvaurioiden estämiseksi.
-  Pakkaus koostuu suurelta osin kierrätettävistä materiaaleista. Laita tämän vuoksi pakkausmateriaalit mahdollisuuksien mukaan kierrätykseen.

Účel použití

Tento multifunkční žebřík 3 v 1 je určen výhradně pro soukromé použití! Tento produkt je určen pro lehčí, krátkodobější práce v soukromých domácnostech. Bezpodmínečně dodržujte tyto bezpečnostní pokyny a ujistěte se, že je multifunkční žebřík 3 v 1 vhodný pro konkrétní požadované použití. Před použitím žebříku pro práci by se mělo posoudit riziko s přihlédnutím k právním předpisům v příslušné zemi.

Důležitá poznámka:



Před použitím multifunkčního žebříku 3 v 1 si pečlivě přečtěte tento návod. Poté jej dobře uschovejte. Pokud budete výrobek postupovat třetím osobám, předejte s ním zároveň i tyto pokyny.

Obsah dodávky

- 1× multifunkční žebřík 3 v 1
- 2× spodní stabilizační tyč s montážním materiálem
- 2× pracovní plošina
- 1× návod k použití

Technické údaje

- Štafle max. výška: cca 1,74 m / pracovní výška cca 3 m
- Opěrný žebřík max. výška: cca 3,56 m / pracovní výška cca 4,3 m
- Lešení max. výška 0,94 m / pracovní výška cca 2,9 m
- Hmotnost: 17,7 kg
- Maximální nosnost: 150 kg
- Materiál: Hliník / pozinkovaná ocel

Důležitá upozornění pro vaši bezpečnost



Zkontrolujte před a po každém použití řádné fungování a stav všech dílů multifunkčního žebříku. Nikdy nepoužívejte multifunkční žebřík, pokud je poškozen. Zajistěte bezpečné použití.



Před použitím odstraňte z multifunkčního žebříku nečistoty, jako je čerstvý nátěr, olej nebo sníh. Nepoužívejte multifunkční žebřík na kluzkém povrchu, jako je led, mokrá podlaha, lesklý nebo znečištěný povrch, měkký nebo svažitý terén atd. Vždy přijměte dodatečná bezpečnostní opatření k zabránění uklouznutí a zajištění stability. Vyvarujte se používání multifunkčního žebříku v dešti, protože nečistoty a voda v bočnicích žebříku může vést k jeho poškození. Nepoužívejte multifunkční žebřík za špatného počasí, např. za silného větru. Umístěte multifunkční žebřík na stabilní, rovný a pevný povrch.



Neopírejte multifunkční žebřík o nestabilní povrch. Vždy opřete multifunkční žebřík o rovný a pevný povrch, abyste zajistili stabilitu multi-

funkčnického žebříku. Pokud je to nutné, přijměte dodatečná bezpečnostní opatření.



Při výstupu a sestupu se vždy se pevně držte multifunkčnického žebříku. Při vystupování a sestupování sledujte multifunkční žebřík.

Nikdy nestoupejte a nesestupujte k multifunkčnickému žebříku zády, vždy čelem k žebříku.



Multifunkční žebřík může v daném čase použít pouze jedna osoba.



Nikdy nepřekračujte přípustnou nosnost multifunkčnického žebříku. Multifunkční žebřík má přípustnou nosnost max. 150 kg.



Postavte multifunkční žebřík se sklonem v úhlu 1:4, který odpovídá podpůrnému úhlu na podkladu cca 75 stupňů. Noste pevnou obuv, abyste zabránili uklouznutí, klopýtnutí atd.



Ujistěte se, že multifunkční žebřík je vhodný pro příslušnou práci. Ujistěte se, že při použití multifunkčnického žebříku k výstupu na střechy vyčnívá horní příčka alespoň 1 m nad pracovní výšku.



Žebřík na vrcholu zajistěte. Špatný výběr žebříku (např. příliš krátký multifunkční žebřík, nevhodné použití atd.) může způsobit nehodu.



Předměty, pracovní výstroj atd., které musí být přepravovány při výstupu po multifunkčnickém žebříku, by neměly být těžké a měly by být snadno ovladatelné. Vyhněte se nadměrnému bočnímu zatížení, jako např. vynášení těžkých břemen nebo vrtání do stran v pevných materiálech.



Zjistěte všechna nebezpečí plynoucí z elektrických zařízení v blízkosti pracovního prostoru, např. kabelů nebo jiných dostupných elektrických zařízení. Nepoužívejte multifunkčnické žebříky pro nevyhnutelné elektrické práce. Neumísťujte multifunkční žebřík v bezprostřední blízkosti zařízení pod proudem (např. vysokého napětí nadzemního elektrického vedení).

- Multifunkční žebřík 3 v 1 se musí stavět na patky, nikoli na příčky nebo stupně.
- Vždy, než na žebřík vstoupíte nebo jej zatížíte, se ujistěte, že jsou všechny blokovací mechanismy v zajištěné poloze.
- Spodní stabilizační tyče musí být před použitím žebříku řádně a bezpečně připevněny.
- Pokud to vyžaduje konkrétní poloha žebříku (viz nákresy v tomto návodu), je nutno umístit na žebřík pracovní plošiny.

- Nepoužívejte spolu s tímto žebříkem ŽÁDNÉ jiné nástavce, komponenty nebo další příslušenství, které nebyly prodány nebo doporučeny výrobcem.
- Nikdy se sami nepokoušejte poškozený žebřík opravovat. Poškozený žebřík nechte opravit výhradně kvalifikovaným odborníkem.
- Žebřík nepoužívejte, pokud byl vystaven nadměrnému teplu (např. při požáru domu nebo bytu) nebo pokud je napaden korozí (např. vlivem kyselin či zásad).
- Buďte obzvláště opatrní při používání žebříku při silném větru, dešti nebo na náledí.
- Ujistěte se, že jsou všechny gumové patky žebříku stále pevně nasazeny a bezpečně umístěny.
- Buďte velmi opatrní při používání žebříku na podkladu, který není zcela rovný, jako například na silném koberci, podlahové krytině nebo bēhounu. Na takovém podkladu nezajistí gumové patky bezpečnou stabilitu.
- Při vylézání na žebřík nebo slézání z něho buďte vždy opatrní.
- Nevstupujte na žebřík po požití alkoholu nebo drog.
- Musíte být ze zdravotního hlediska schopni žebřík používat. Nezůstávejte na žebříku příliš dlouho bez pravidelných přestávek (nebezpečí únavy).
- Nikdy žebřík nestavte před neuzamčené dveře.
- Dveře (kromě nouzových východů) a okna v pracovním prostoru zabezpečte proti otevření.
- Používejte vhodnou obuv.
- Při práci na žebříku se vždy jednou rukou držte. Není-li to možné, učiňte další bezpečnostní opatření.
- Spolu s tímto žebříkem nepoužívejte pro lešení žádné pohyblivé nosníky.
- Pokud stojíte na žebříku či lešení a vytahujete nebo posunujete nějaké předměty, hrozí nebezpečí, že se žebřík nakloní a vy z něho spadnete. Buďte velmi opatrní, musíte-li ze žebříku vytahovat nebo posunovat nějaké předměty.
- Stojíte-li na žebříku, nikdy se nepokoušejte skákat nebo se s ním přesunovat na jiné místo. Pokud potřebujete s žebříkem pohnout nebo jej přesunout jinam, nejprve z něj slezte a teprve pak jej přemístěte. Žebřík znovu pečlivě postavte a až poté na něj opět vylezte.
- Žebřík nikdy nepoužívejte jako podpěru.
- Nikdy se nezdržujte pod žebříkem nebo lešením, pokud se právě používají, ani pod nimi za těchto okolností neprocházejte. Dbejte na to, aby se pod žebříkem nebo lešením, pokud se právě používají, nezdržovaly jiné osoby, ani pod nimi za těchto okolností neprocházel.

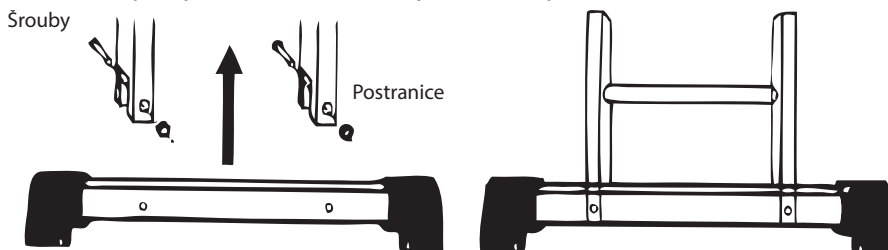
- Tento žebřík není hračka a není určen k tomu, aby jej používaly děti, ani aby se používal v jejich blízkosti. Nikdy nenechávejte postavený žebřík nebo lešení bez dozoru.
- Stojíte-li na žebříku, NEUVOLŇUJTE blokovací mechanismus.
- Nikdy se NEPOKOUŠEJTE měnit pozici žebříku, zatímco na něm stojíte.
- Nikdy žebřík nepoužívejte na schodech, které nejsou rovné. Žebřík by se mohl nahnout a vám by hrozila ztráta rovnováhy.
- Používejte žebřík pouze zcela sestavený a jen v polohách, které jsou vyobrazeny v tomto návodu k použití.
- Pokud žebřík používáte jako opěrný, nikdy nestoupejte výše než na třetí příčku od konce. Pokud žebřík používáte jako štafle, nikdy nestoupejte výše než na předposlední příčku.
- Používáte-li žebřík, obujte si vždy pevnou obuv s neklouzavou podrážkou. Noste jen těsně přiléhající oblečení, které se nemůže o žebřík zachytit.
- Udržujte žebřík stále suchý a čistý, bez jakýchkoli nečistot či cizích předmětů. Po každém použití jej očistěte.
- Pokud je to možné, zajistěte, aby vám žebřík dole přidržovala další osoba. Zvýší se tím stabilita žebříku.
- Při přepravě ve vozidlech se vždy ujistěte, že je žebřík chráněn proti poškození (např. nezajištěným pracovním materiálem). Přepravujete-li žebřík na střešním nosiči nebo v nákladním automobilu, musí být vždy dostatečně zajištěn (připoután). Vždy dbejte na dostatečné zabezpečení nákladu.
- Multifunkční žebřík 3 v 1 musí být postaven ve správné poloze; například ve správném úhlu pro opěrné žebříky (úhel sklonu asi 1: 4) nebo při použití jako štafle musí být zcela rozevřen a příčky nebo nášlapné plochy musí být vždy vodorovně.
- Polohu multifunkčního žebříku 3 v 1 nesmíte nikdy měnit shora.
- Stavíte-li multifunkční žebřík 3 v 1 na požadované místo, je nutno zohlednit riziko kolize, např. s chodci, vozidly nebo dveřmi.
- Z multifunkčního žebříku 3 v 1 se příliš nenaklánějte. Uživatelé by měli udržovat přezku pásu mezi postranicemi a stát oběma nohama na stejném stupni nebo příčce.

Montáž



Před použitím žebříku přimontujte spodní stabilizační tyče.

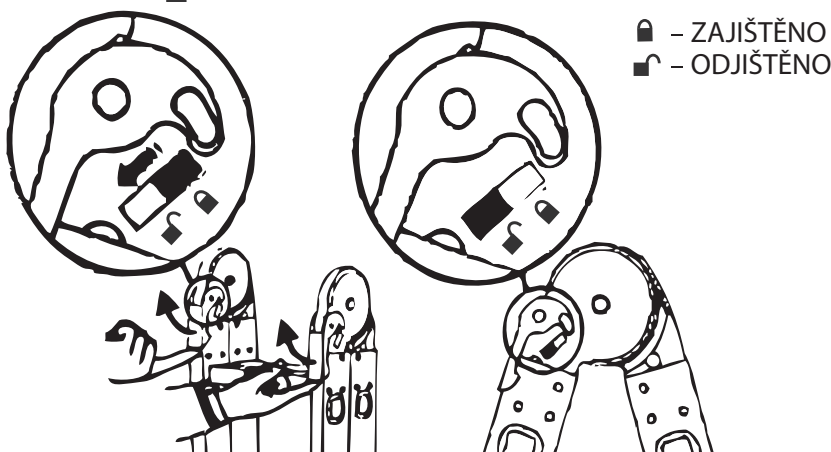
- Z obou konců žebříku odstraňte přepravní pojistky.
- Připevněte spodní stabilizační tyče na příslušný konec postranic na konci žebříku a zajistěte je montážním materiálem obsaženým v dodávce.

- **NEPOUŽÍVEJTE** žebřík bez spodních stabilizačních tyčí, pokud to není výslovně uvedeno.
- Před zatížením žebříku vždy zkontrolujte, zda jsou spodní stabilizační tyče bezpečně připevněny.
- Používejte výhradně stabilizátory dodané spolu se žebříkem.



Použití zajišťovacího zařízení

- Před použitím žebříku se **VŽDY** ujistěte, že jsou všechny pojistné klouby žebříku správně zajištěny.
- Oba klouby žebříku musíte zabezpečovat vždy najednou.
- Postupujte následovně:
- Vytáhněte odjišťovací páčky k uvolnění dvojice kloubů tak, aby se aretační čep nacházel v poloze „“ (ODJIŠTĚNO).
- Rozložte či složte příslušné části žebříku do požadované polohy. Klouby se automaticky zajistí v určitém úhlu a aretační čep se bude nacházet v poloze „“ (ZAJIŠTĚNO).

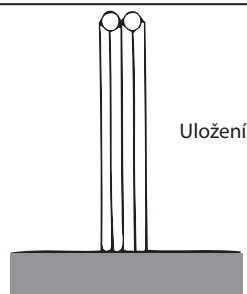


POZOR! Klouby slyšitelně zacvaknou do své polohy. Vždy překontrolujte polohu aretační západky a ujistěte se, že jsou klouby správně zajištěny.

Polohy multifunkčního žebříku 3 v 1

Uložení

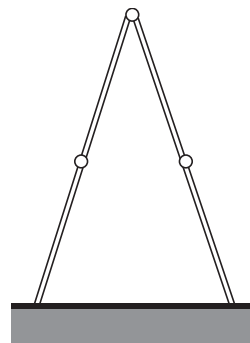
- Žebřík skladujte mimo dosah dětí.
- Během skladování můžete spodní stabilizační tyče odmontovat. Skladujte je spolu s žebříkem.
- Žebřík lze používat pouze v následujících polohách:



Štafle

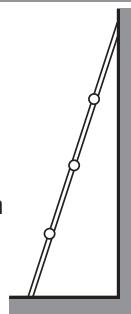
NESTAVTE SE mezi přední a zadní část štaflí (např. rozkročmo).

- Nestavte se na horní dvě příčky štaflí.
- Štafle nepoužívejte k výstupu na vyšší úroveň.
- Maximální počet osob na štaflích: 1

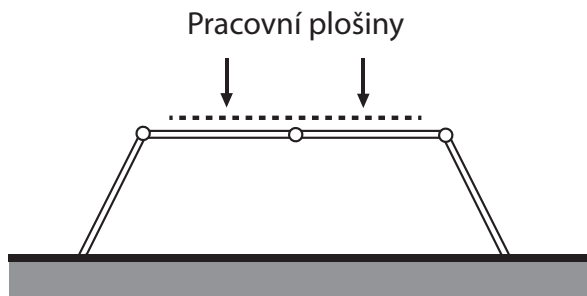


Opěrný žebřík

- NESTAVTE SE na horní tři příčky žebříku.
- Dodržujte správný úhel sklonu asi 75 stupňů.
- Mimořádné opatrnosti dbejte v případě, že žebřík stavíte strměji, a tím do nižší výšky, protože spodní stabilizační tyče nejsou u těchto úhlů sklonu v kontaktu se zdí.
- Opěrný žebřík opírejte o rovnou, pevnou plochu. Před použitím žebřík zajistěte, například upevněním nebo použitím vhodného zařízení k zabezpečení jeho stability.
- Opěrné žebříky k přístupu do větších výšek vusňte nejméně 1 m nad místo opření.
- Ve větší výšce nesestupujte z žebříku bez dodatečného jištění. Můžete se například připoutat nebo použít jiné vhodné zařízení k zajištění stability.



Tyčlava



- Žebřík v této poloze používejte **POUZE** s namontovanými pracovními plošinami.

Údržba a péče

- Vždy udržujte multifunkční žebřík čistý. Po každém použití před zasunutím multifunkčního žebříku odstraňte nečistoty, abrazivní prach, barvy, lepidlo atd. Nečistoty mohou mít vliv na řádné fungování. Vždy otřete příčky do čista.
- Vyčistěte multifunkční žebřík koštětem nebo hadříkem. Pokud multifunkční žebřík navlhne, důkladně osušte příčky.
- Chcete-li zabránit poškození povrchu, vždy chraňte plastové koncovky před nečistotami, abrazivním prachem apod.
- Přenechejte opravy a údržbu kompetentním osobám.

Prostředí

- Aby se zabránilo poškození během přepravy, tak může být přístroj dodán v odolném balení. Převážná část balení se skládá z recyklovatelných materiálů. Z tohoto důvodu byste měli balení zrecyklovat.

Pravilna uporaba

Ta multifunkcijska lestev 3 v 1 je primerna izključno za uporabo v zasebne namene! Ta artikel je zasnovan za lažja dela krajšega časovnega obdobja v zasebnih gospodinjstvih. Nujno upoštevajte in se ravnajte po varnostnih navodilih ter se pred vsakokratno uporabo prepričajte, da je multifunkcijska lestev 3 v 1 primerna. Pred uporabo multifunkcijske lestve 3 v 1 pri delu je treba pripraviti oceno tveganja, v skladu z upoštevanjem zakonodaje v državi uporabe.

Pomemben napotek:



Prosimo, da pred uporabo multifunkcijske lestve 3 v 1 v celoti preberete ta navodila za uporabo. Prosimo, shranite ta navodila in jih priložite, če izročite multifunkcijsko lestev 3 v 1 drugi osebi.

Obseg dobave

- 1 x multifunkcijska lestev 3 v 1
- 2 x talna traverza z montažnim materialom
- 2 x delovna ploščad
- 1 x navodila za uporabo

Tehnični podatki

Samostoječa lestev, maks. višina: ca. 1,74 m/delovna višina ca. 3 m,
Prislonska lestev, maks. višina: ca. 3,56 m/delovna višina ca. 4,3 m,
Delovni oder maks. višina 0,94 m/delovna višina ca. 2,9 m,
Teža: 17,7 kg
Obremenitev do maks. 150 kg
Material: Aluminij/pocinkano jeklo

Pomembni napotki za vašo varnost



Pred in po vsaki uporabi preverite pravilno delovanje in stanje vseh komponent multifunkcijske lestve. Multifunkcijske lestve nikoli ne uporabljajte, če je poškodovana. Zagotovite varno uporabo.



Pred uporabo iz multifunkcijske lestve odstranite umazanijo, kot je mokra barva, olje ali sneg. Multifunkcijske lestve ne uporabljajte na drsečih površinah kot so led, mokra tla, gladke ali umazane površine, mehka tla ali tla pod naklonom, ipd. Bodite zelo pazljivi in zmeraj poskrbite, da lestev ne drsi in zagotovite stabilnost. Izogibajte se uporabi multifunkcijske lestve v dežju, saj lahko umazanija in voda v ceveh napenjalcev lestve privedeta do nepravilnosti. Multifunkcijske lestve ne uporabljajte v slabem vremenu, npr. pri močnih vetrovih. Multifunkcijsko lestev postavite na stabilno, ravno in mirujočo površino.



Multifunkcijske lestve ne prislanjajte na nestabilne površine. Multifunkcijsko lestev zmeraj postavite ob ravno in stabilno površino, da zagotovite stabilnost. Po potrebi izvedite dodatne varnostne ukrepe.



Pri plezanju na lestev se zmeraj držite in poskrbite za varen sestop. Pri plezanju in sestopu zmeraj opazujte lestev. Nikoli ne plezajte ali sestopajte z lestve s hrbtom obrnjenim proti lestvi.



Multifunkcijsko lestev naj uporablja samo ena oseba.



Nikoli ne presežite dovoljenega bremena multifunkcijske lestve. Dovoljena obremenitev multifunkcijske lestve je maks. 150 kg.



Multifunkcijsko lestev postavite pod kotom 1:4, kar se ujema s podpornim kotom na tla približno 75 stopinj.



Zagotovite, da je multifunkcijska lestev primerna za delo, ki ga opravljate. Zagotovite, da je pri plezanju na strehe zgornja stopnička vsaj 1 m višje od delovne površine.



Lestev zmeraj zavarujte na vrhu. Nepravilna izbira lestve (npr. prekrajša multifunkcijska lestev, neprimerna uporaba, itd.) lahko povzroči nesreče.



Predmeti, delovna oprema itd., ki jo prenašate med plezanjem, naj bo enostavna za rokovanje in ne pretežka. Izogibajte se prekomernim bočnim bremenom, ko je nošenje težkih bremen ali vrtnanje po strani v trde materiale.



Določite vse nevarnosti električne opreme v bližini delovnega območja, npr. kabli ali druga električna oprema, ki je v dosegu. Ne uporabljajte prevodne multifunkcijske lestve za električna. Multifunkcijske lestve ne postavljajte v bližino delujoče električne opreme (npr. visoko napetostni kabli).

- Multifunkcijska lestev 3 v 1 mora biti postavljena na svoje noge, ne na kline oz. stopnice.
- Preden stopite na lestev ali jo obremenite s težo, se vedno prepričajte, da so vsi zaklepi ustrezno zaprti.
- Talni traverzi morata biti pred uporabo lestve pravilno in varno pritrjeni.
- Delovni ploščadi morata biti nameščeni, če postavitve lestve to zahteva (glej skice v teh navodilih za uporabo).
- Skupaj s to lestvijo ne uporabljajte NIKAKRŠNIH drugih delov, komponent oz. pribora, ki ga ne prodaja ali priporoča proizvajalec.
- Nikoli ne poskušajte sami popraviti poškodovane lestve. Poškodovano lestev naj izključno popravi ustrezno usposobljeni strokovnjak.
- Lestve ne uporabljajte več, če je bila izpostavljena prekomernemu toplotnemu učinku (npr. po požaru v hiši ali stanovanju) ali koroziji (npr. s kislinami ali lugji).

- Bodite še posebej pozorni, če uporabljate lestev ob močnem vetru, dežju ali poledici.
- Prepričajte se, da so vse gumijaste nogice lestve vedno trdno pritrjene in varno nameščene.
- Priporoča se posebna previdnost, če lestev uporabljate na podlagi, ki ni ravna, na primer na debeli talni preprogi, talni oblogi ali tekaču. V tem primeru gumijaste nogice ne nudijo varne opore na podlagi.
- Pri vzponu ali sestopu z lestve bodite vedno previdni.
- Ob zaužitju alkohola ali zlorabi drog lestve ne uporabljajte.
- Zdravstveno morate biti v stanju, da lahko lestev uporabljate. Ne bodite predolgo na lestvi brez rednih premorov (nevarnost utrujenosti).
- Lestve nikoli ne postavljajte pred vrata, ki niso zaklenjena.
- Zaklenite vrata (razen izhodov v sili) in okna na delovnem območju.
- Uporabljajte ustrezne čevlje.
- Pri delu na lestvi se je potrebno z eno roko držati, če to ni možno, poskrbite za dodatne varnostne ukrepe.
- Za postavitev delovnega odra skupaj s to lestvijo ne uporabljajte nikakršnih vozniških podnožij.
- Če predmete vlečete ali potiskate, medtem ko stojite na lestvi ali odru, obstaja nevarnost, da se lestev prevrne in z nje padete. Bodite še posebej previdni, če morate vleči ali potiskati predmete, ko stojite na lestvi.
- Nikoli ne poskušajte skakati, teči ali premikati lestve, medtem ko stojite na lestvi. Če morate lestev premakniti ali prestaviti, najprej sestopite z lestve. Lestev namestite na novo in šele nato se ponovno povzpnete.
- Lestve nikoli ne uporabljajte za podporo.
- Nikoli se ne postavite pod lestev ali delovni oder, ki se trenutno uporablja. Nikoli ne hodite skozi pod lestvijo ali pod delovnim odrom, ki se trenutno uporablja. Pazite, da se druge osebe ne postavijo pod lestev ali delovne odre in da ne hodijo skozi pod lestvami ali delovnimi odri, ki se trenutno uporabljajo.
- Ta lestev ni igrača in ni namenjena uporabi otrok ali za uporabo v bližini otrok. Postavljene lestve oziroma delovnega odra nikoli ne puščajte brez nadzora.
- NE odpirajte zaskočnega mehanizma, medtem ko stojite na lestvi.
- Lestve NIKOLI ne poskušajte prestavljati medtem, ko stojite na njej.
- Lestve nikoli ne uporabljajte na stopnicah, ki niso ravne. V tem primeru se lahko lestev prevrne ali izgubite ravnotežje.
- Lestev uporabljajte samo v sestavljenem stanju in samo v pozicijah, ki so opisane v teh navodilih za uporabo.

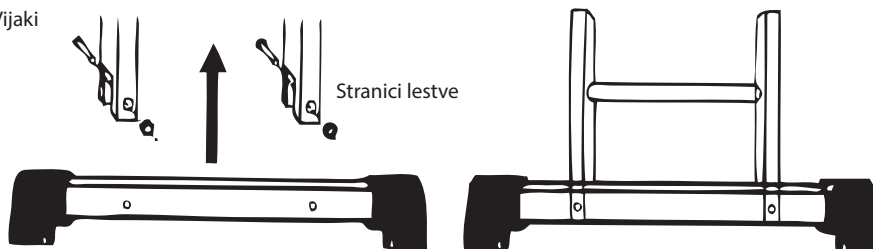
- Če uporabljate lestev kot prislonsko lestev, ne stopajte višje kot na tretjo zadnjo letev. Če uporabljate lestev kot samostoječo lestev, ne stopajte višje kot na predzadnjo letev.
- Vedno nosite trdno obutev, z oprijemljivim podplatom, ko uporabljate lestev. Nosite le oprijeta oblačila, ki se ne morejo zatakni za lestev.
- Vedno ohranjajte lestev suho, čisto, brez ostankov gradbenega materiala in tujkov. Po vsaki uporabi lestev očistite.
- Vedno je priporočljivo, da druga oseba drži lestev. To poveča stabilnost lestve.
- Pri transportu v vozilih je treba vedno paziti, da je lestev zaščiten pred poškodbami (npr. pred nezavarovanimi delovnimi materiali). Pri transportu lestve na strešnem nosilcu ali v tovornjaku, mora biti lestev vedno ustrezno pritrjena (varno privezana). Vedno pazite na varno natovarjanje.
- Multifunkcijska lestev 3 v 1 mora biti postavljena v pravilen položaj, npr. pod pravilnim kotom za prislonske lestve (naklonski kot ca. 1:4), letve ali pohodne površine morajo biti vodoravno nameščene in samostoječa lestev mora biti popolnoma odprta.
- Multifunkcijska lestev 3 v 1 se ne sme nikoli od zgoraj navzdol postavljati v nov položaj.
- Ko postavljate multifunkcijsko lestev 3 v 1 v položaj, je treba paziti na tveganje trčenja, npr. s pešci, vozili ali vrati.
- Ne nagibajte se predaleč preko multifunkcijske lestve 3 v 1, uporabniki naj imajo predel svojega pasu nameščen med stranicama in z obema nogama stojijo na istem nivoju/letvi.

Postavitev



Pred uporabo lestve je treba namestiti in pritrditi talne traverze.

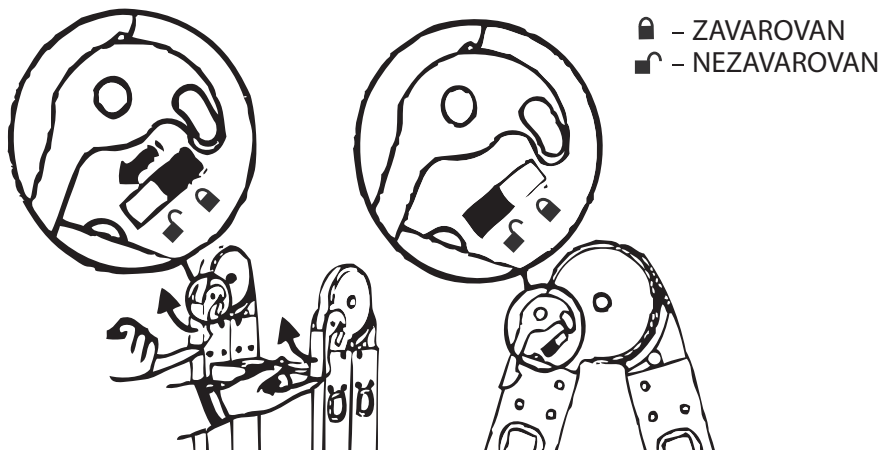
- Odstranite transportna varovala na obeh koncih lestve.
- Zmontirajte talni traverzi na vsak konec stranice lestve na koncu in ju zavarujte s priloženim montažnim materialom.
- NE uporabljajte lestve brez nameščenih talnih traverz, razen če je tako izrecno navedeno.
- Preden lestev obremenite s težo, vedno preverite varno pritrditev talnih traverz.
- Uporabljajte izključno priloženi talni traverzi.

Vijaki



Uporaba fiksirne priprave

- Pred uporabo lestve se VEDNO prepričajte, da so vsi tečaji lestve pravilno zavarovani.
- Oba tečaja lestve morata vedno biti skupaj zavarovana.
- Ravnajte, kakor je navedeno:
- Izvlecite odpiralno ročico, da napnete dvojico tečajev, tako da se zaporni zatič nahaja v poziciji »« (NEZAVAROVAN).
- Razstavite oziroma sestavite ustrezne segmente lestve, da dosežete želen položaj. Tečaji bodo pri določenem kotu samodejno zaskočili, in zaporni zatič se nahaja v položaju »« (ZAVAROVAN).

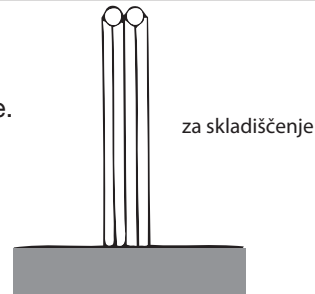


POZOR! Tečaji glasno zaskočijo v položaj. Preverite še, da kazalo zapore kaže, da so tečaji popolnoma zavarovani.

Položaji multifunkcijske lestve 3 v 1

Skladiščenje

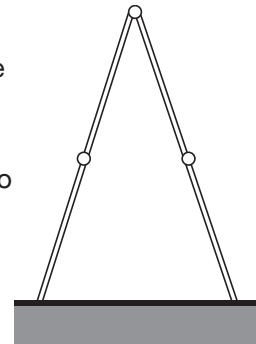
- Lestev skladiščite zunaj dosega otrok.
- Za skladiščenje lahko talne traverze snamete. Talne traverze skladiščite skupaj z lestvijo.
- Skladiščenje lestve je predvideno samo za naslednje položaje:



Stoječa lestev

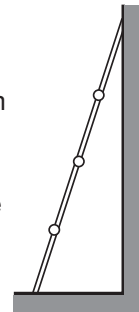
NE postavljajte se med sprednji in zadnji segment lestve (npr. ko je lestev v razprtem položaju).

- Nikoli se ne postavljajte na zgornji dve letvi.
- Stoječe lestve ne uporabljajte za vzpenjanje na drugo raven.
- Maksimalno število ljudi na lestvi: 1

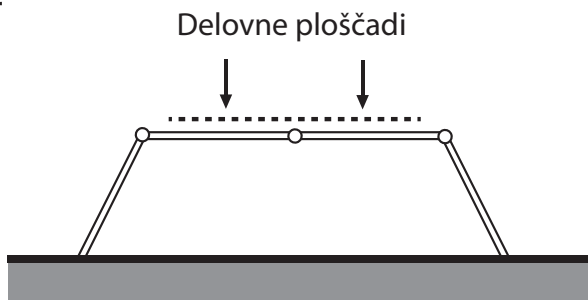


Prislonska lestev

- NE postavljajte se na zgornje tri letve.
- Treba je upoštevati pravilni kot postavitve, približno 75 stopinj.
- Bodite posebej previdni, ko nastavite lestev bolj strmo in s tem na nižjo višino, saj pri teh kotih postavitve talni traverzi nista v stiku s steno.
- Prislonsko lestev naslonite na ravno, trdno površino. Zavarujte lestev pred uporabo, npr. pritrditev ali uporaba ustrezne naprave za zavarovanje stabilne postavitve.
- Prislonske lestve za dostop k večji višini naj bodo izvlečene najmanj 1 m navzven nad postavitveno točko.
- Na večji višini prislonske lestve ne stopajte s prislonske lestve brez dodatnega varovanja, uporabite npr. pritrditev ali ustrezno pripravo za vašo stabilnost.



Delovni oder





- *Lestev uporabljajte v tem položaju SAMO z montiranimi delovnimi ploščadmi.*

Vzdrževanje in nega

- Multifunkcijska lestev naj bo zmeraj čista. Po vsaki uporabi in pred pospravljanjem multifunkcijske lestve odstranite umazanijo, prah, barvo, lepilo, ipd.. Umazanija lahko vpliva na pravilno delovanje. Stopničke zmeraj očistite.
- Multifunkcijsko lestev očistite z metlo ali krpo. Če se multifunkcijska lestev zmoči, temeljito posušite stopničke.
- Da preprečite površinske poškodbe zmeraj očistite prah in umazanijo iz plastičnih končnikov.
- Popravila in vzdrževanje prepustite usposbljenim osebam.

Okolje

-  Da preprečimo morebitne poškodbe orodja med prevozom, se le-to  dobavlja v močni embalaži. V veliki meri je ta embalaža izdelana iz recikliranih materialov. To dejstvo upoštevajte, ko boste embalažo reciklirali.

Namjenska uporaba

Ove višefunkcijske ljestve 3 u 1 isključivo su namijenjene privatnoj uporabi! Ovaj proizvod namijenjen je za lagane kratkotrajne poslove u privatnom kućanstvu. Neophodno je obratiti pozornost na sigurnosne napomene i pridržavati ih se. Uvjerite se da su višefunkcijske ljestve 3 u 1 prikladne za odnošnu primjenu. Prije rada s višefunkcijskim ljestvama 3 u 1 potrebno je procijeniti rizik i pridržavati se pravnih propisa u zemlji korištenja.

Važna napomena:



Prije korištenja višefunkcijskih ljestvi 3 u 1 u potpunosti pročitajte ove upute za uporabu. Dobro sačuvajte ove upute i priložite ih u slučaju prosljeđivanja višefunkcijskih ljestvi 3 u 1 drugim osobama.

Sadržaj isporuke

- 1 x višefunkcijske ljestve 3 u 1
- 2 x podna prečka s montažnim materijalom
- 2 x radna platforma
- 1 x upute za uporabu

Tehnički podaci

Stojeće ljestve, maks. visina: ca. 1,74 m/radna visina ca. 3 m,
Ljestve prislanjače, maks. visina: ca. 3,56 m/radna visina ca. 4,3 m,
Radna platforma maks. visina 0,94 m/radna visina ca. 2,9 m
Masa: 17,7 kg
Otpetativost do maks. 150 kg
Materijal: aluminij/pocinčani čelik

Važne napomene o sigurnosti



Prije i nakon svake uporabe provjerite ispravnost rada i stanje svih dijelova višefunkcijskih ljestava. Nikad nemojte koristiti višefunkcijske ljestve ako su oštećene. Osigurajte sigurnu upotrebu.



Prije uporabe uklonite nečistoću s višefunkcijskih ljestava, kao što su mokra boja, ulje ili snijeg. Nemojte koristiti višefunkcijske ljestve na skliskim površinama, kao što su led, mokr pod, glatke ili prljave površine, meke ili nagnute površine, itd. Uvijek izvedite dodatne sigurnosne mjere kako biste spriječili klizanje i za osiguravanje stabilnosti. Izbjegavajte korištenje višefunkcijskih ljestava na kiši, zato što



prljavština i voda u cijevima nosača ljestava mogu dovesti do kvarova. Višefunkcijske ljestve nemojte koristiti po lošem vremenu, primjerice jakom vjetru. Višefunkcijske ljestve postavite na stabilnu, ravnu i nepomičnu površinu.



Nemojte naslanjati višefunkcijske ljestve na nestabilnu površinu. Uvijek naslonite višefunkcijske ljestve na ravnu i čvrstu površinu kako

biste osigurali njihovu stabilnost. Po potrebi poduzmite dodatne mjere za zaštitu.



Za vrijeme uspinjanja ili spuštanja po višefunkcijskim ljestvama, uvijek čvrsto držite ljestve i osigurajte sigurno uporište. Gledajte višefunkcijske ljestve za vrijeme uspinjanja i spuštanja. Nikada se nemojte uspinjati ili spuštati tako da ste leđima okrenuti prema višefunkcijskim ljestvama, uvijek budite licem okrenuti prema ljestvama.



Višefunkcijske ljestve istodobno smije koristiti samo jedna osoba.



Nikada nemojte prekoračiti dopuštenu nosivost za višefunkcijske ljestve. Višefunkcijske ljestve imaju dopuštenu nosivost od maksimalno 150 kg.



Višefunkcijske ljestve postavite na kut nagiba od 1:4, koji odgovara potpornom kutu na podu od približno 75 stupnjeva.



Pazite da višefunkcijske ljestve budu prikladne za odgovarajući posao. Kada koristite višefunkcijske ljestve za uspinjanje na krov, pobrinite se da gornja stepenica viri najmanje 1 m iznad radne visine.



Izbjegavajte ostavljanje ljestava koje nisu pričvršćene u gornjem dijelu. Krivi odabir ljestava (primjerice prekratke višefunkcijske ljestve, neodgovarajuća upotreba, itd) može uzrokovati nezgode.



Predmeti, radna oprema, itd. koji se moraju prenijeti uspinjanjem po višefunkcijskim ljestvama ne smiju biti teški i njima se mora moći lako rukovati. Izbjegavajte prekomjerna bočna opterećenja, kao što su kod nošenja teških tereta ili bušenja u stranu kroz čvrste materijale.



Odredite sve opasnosti od električne opreme u blizini radnog područja, primjerice kabela ili druge električne opreme kojoj se može pristupiti. Višefunkcijske ljestve koje su vodljive nemojte koristiti za neizbježne električne poslove. Višefunkcijske ljestve nemojte postavljati u blizini električne opreme pod naponom (primjerice visokonaponski nadzemni električni vodovi).

- Višefunkcijske ljestve 3 u 1 potrebno je postaviti na njihove noge, ne na prečke ili gazišta.
- Prije penjanja uz ljestve ili prije opterećivanja ljestvi teretom uvijek se uvjerite da su sve zaporne naprave odgovarajuće osigurane.
- Podne prečke potrebno je prije korištenja ljestvi propisno i dobro pričvrstiti.
- Radne platforme potrebno je nadograditi kad to zahtijevaju odgovarajući položaji ljestvi (pogledajte nacрте u ovim uputama za uporabu).

- S ovim ljestvama NE koristite dogradne dijelove, komponente, odnosno dijelove dodatne opreme koje nije prodao ili preporučio proizvođač.
- Nikad sami ne pokušavajte popraviti oštećene ljestve. Popravak oštećenih ljestvi prepustite isključivo odgovarajuće kvalificiranom stručnjaku.
- Nemojte nastaviti koristiti ljestve ako su bile izložene prekomjernom djelovanju topline (npr. nakon požara u kući ili stanu) ili koroziji (npr. uslijed kiselina ili lužina).
- Budite posebno oprezni kad ljestve koristite na jakom vjetru, kiši ili poledici.
- Uvjerite se da su sve gumene nožice ljestvi uvijek čvrsto postavljene i sigurno smještene.
- Poseban oprez preporučujemo kad se ljestve koriste na podlozi koja nije ravna, primjerice na debelom tepihu, podnim oblogama ili stazama. Gumene nožice tako nisu stabilne na podlozi.
- Pri penjanju uz ljestve ili silasku s ljestvi uvijek budite oprezni.
- U slučaju konzumacije alkohola ili zlouporabe opojnih sredstava ne penjite se uz ljestve.
- Zdravstveno morate biti u stanju koristiti ljestve. Na ljestvama ne ostajte predugo bez redovitih prekida (opasnost od umora).
- Ljestve nikad ne postavljajte ispred vrata koja nisu zaključana.
- Zaključajte vrata (ali ne izlaze u slučaju nužde) i zatvorite prozore u radnom području.
- Nosite odgovarajuću obuću.
- Pri radovima na ljestvama čvrsto se držite jednom rukom. Kad to nije moguće, poduzmite dodatne sigurnosne mjere.
- Ove ljestve ne koristite u kombinaciji s pomičnom platformom za konstrukciju skele.
- Ako vučete ili pomičete predmete dok stojite na ljestvama ili skeli, postoji opasnost da se ljestve prevrnu i da padnete s ljestvi. Budite jako oprezni kad morate vući ili pomicati predmete dok stojite na ljestvama.
- Nikad ne pokušavajte skočiti s ljestvi, brzo se kretati po ljestvama ili pomicati ljestve dok stojite na njima. Kad morate pomicati ili premjestiti ljestve, najprije sidite s njih. Nanovo pozicionirajte ljestve i tek onda se ponovno popnite uz ljestve.
- Ljestve nikad ne koristite za oslanjanje.
- Nikad ne stojte i ne idite ispod ljestvi ili skele koji se upravo koriste. Pazite da druge osobe ne stoje ili ne prolaze ispod ljestvi ili skele koji se upravo koriste.

- Ove ljestve nisu igračka i nisu namijenjene djeci ili korištenju u blizini djece. Postavljene ljestve, odnosno postavljenu skelu nikad ne ostavljajte bez nadzora.
- NEMOJTE deblokirati zaporni mehanizam dok stojite na ljestvama.
- NEpokušavajte premještati ljestve dok stojite na njima.
- Ljestve nikad ne koristite na stepenicama koje nisu ravne. U suprotnom ljestve se mogu prevrnuti ili vi možete izgubiti ravnotežu.
- Ljestve koristite samo u sastavljenom stanju i samo u položajima koji su opisani u ovim uputama za uporabu.
- Ako ljestve koristite kao ljestve prislanjače, ne penjite se iznad treće prečke odozgo. Ako ljestve koristite kao stojeće ljestve, ne penjite se iznad pretposljednje prečke ljestvi.
- Kad koristite ljestve uvijek nosite čvrstu obuću s potplatom koji dobro prijanja. Nosite samo usko prijanjavajuću odjeću koja se ne može zaplesti u ljestve.
- Ljestve uvijek držite suhima, čistima i bez otpadaka i stranih tijela. Ljestve čistite nakon svake uporabe.
- Uvijek se preporučuje da ljestve čvrsto drži druga osoba. To povećava stabilnost ljestvi.
- Pri transportu u vozilima uvijek je potrebno paziti da ljestve budu zaštićene od oštećenja (npr. uslijed nepričvršćenih radnih materijala). Pri prijevozu na krovnom nosaču ili teretnom vozilu ljestve je potrebno uvijek odgovarajuće pričvrstiti (čvrsto privezati). Uvijek pazite na dostatnu sigurnost tereta.
- Višefunkcijske ljestve 3 u 1 potrebno je postaviti u ispravan položaj za postavljanje, npr. ispravan kut postavljanja za ljestve prislanjače (kut nagiba otprilike 1:4), prečke ili gazišta u vodoravnom položaju i potpuno otvaranje stojećih ljestvi.
- Višefunkcijske ljestve 3 u 1 nikad se ne smiju postavljati u novi položaj odozgo.
- Kad višefunkcijske ljestve 3 u 1 postavljate u položaj, potrebno je paziti na opasnost od sudaranja, npr. s pješacima, vozilima ili vratima.
- Ne naslanjajte se previše preko višefunkcijskih ljestvi 3 u 1. Kopča pojasa korisnika (pupak) mora biti između bočnih letvi, a korisnik mora obama stopalima stajati na istom gazištu/prečki.

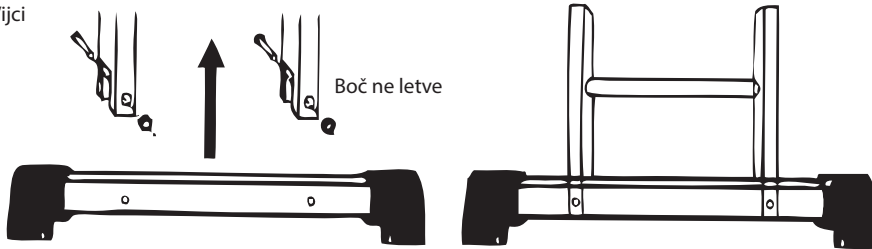
Konstrukcija

Prije korištenja ljestvi potrebno je postaviti sve podne prečke.



- Uklonite transportne osigurače s oba kraja ljestvi.

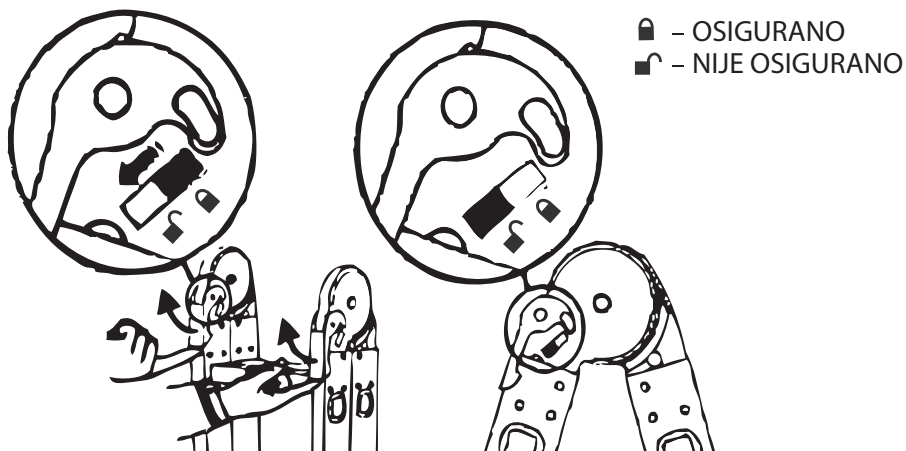
- Podne prečke montirajte na odnosni kraj bočne letve na kraju ljestvi i osigurajte ih priborom za montažu iz sadržaja isporuke.
- Ljestve NE koristite bez montiranih podnih prečki, osim u slučaju ako je izričito tako navedeno.
- Prije opterećenja ljestvi teretom uvijek provjerite jesu li podne prečke dobro pričvršćene.
- Koristite isključivo isporučene podne prečke.

Vijci



Korištenje zaporne naprave

- Prije korištenja ljestvi, **UVIJEK** se uvjerite da su sve spojnice ljestvi ispravno osigurane.
- Obje spojnice ljestvi potrebno je uvijek zajedno osigurati.
- Pritom postupite na sljedeći način:
- Izvucite polugu za deblokiranje kako biste odblokirali par spojnica, tako da se zaporni klin nalazi u položaju “” (NIJE OSIGURANO).
- Rasklapajte, odnosno sklapajte odgovarajuće dijelove ljestvi dok ne dođu u željeni položaj. Spojnice će u određenom kutu automatski naleći, a zaporni klin bit će u položaju “” (OSIGURANO).

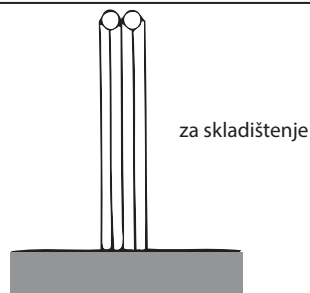


POZOR! Spojnice čujno naliježu u svoj položaj. Ipak provjerite da li pokazivač zapiranja pokazuje da su spojnice potpuno osigurane.

Položaji višefunkcijskih ljestvi 3 u 1

Skladištenje

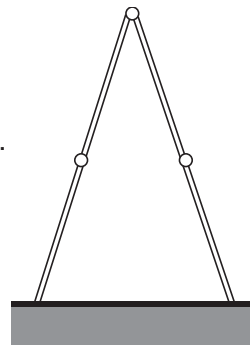
- Ljestve skladištite izvan dohvata djece.
- Za skladištenje mogu se demontirati podne prečke. Podne prečke skladištite zajedno s ljestvama.
- Skladištenje ljestvi predviđeno je samo za sljedeće položaje:



Stojeće ljestve

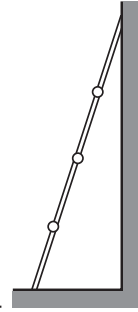
NEMOJTE stajati između prednjeg i stražnjeg dijela ljestvi (npr. u raširenom položaju).

- Nemojte stajati na objema gornjima prečkama ljestvi.
- Stojeće ljestve ne koristite za penjanje na drugu razinu.
- Maksimalni broj osoba na ljestvama: 1

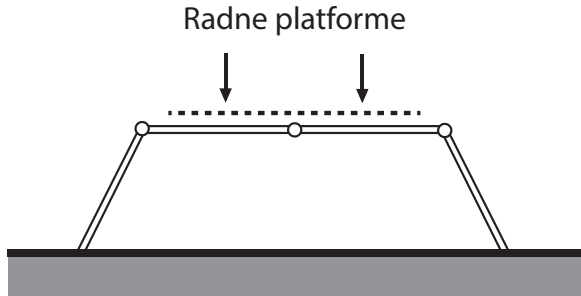


Ljestve prislanjače

- NEMOJTE stajati na trima gornjima prečkama ljestvi.
- Potrebno je pridržavati se kuta postavljanja od otprilike 75 stupnjeva.
- Budite posebno oprezni kad ljestve postavljate strmo, a time u manjoj visini jer podne prečke pod tim kutovima postavljanja više nisu u kontaktu sa zidom.
- Ljestve prislanjače pristonite na ravnu i čvrstu površinu. Prije korištenja ljestve osigurajte, npr. pričvrsnim elementom ili uporabom odgovarajuće naprave za osiguranje stabilnosti.
- Ljestve prislanjače za pristup većoj visini potrebno je izvući najmanje 1 m iznad točke postavljanja.
- S ljestvi prislanjača na većoj visini ne silazite bez dodatnog osiguranja. Koristite npr. pričvrсни element ili odgovarajuću napravu za osiguranje stabilnosti.



Radno postolje



- *Ljestve u ovom položaju koristite SAMO s montiranim radnim platformama.*

Održavanje i čuvanje

- Višefunkcijske ljestve uvijek održavajte čistima. Uklonite prljavštinu, abrazivnu prašinu, boju, ljepilo, itd. nakon svake upotrebe, prije uvlačenja višefunkcijskih ljestava. Prljavština može utjecati na ispravnost rada. Uvijek obrišite stepenice.
- Višefunkcijske ljestve čistite metlom ili krpom. Temeljito osušite stepenice ako se višefunkcijske ljestve namoče.
- Kako biste spriječili oštećenje površine zaštitite plastične poklopce od prljavštine i abrazivne prašine, itd.
- Izvođenje popravaka i održavanja prepustite stručnom osoblju.

Amacına Uygun Kullanım

Bu 3'ü 1 arada çok işlevli merdiven sadece kişisel kullanım içindir! Bu ürün evde yapılacak kısa süreli hafif işlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Güvenlik uyarılarını mutlaka dikkate alın ve 3'ü 1 arada çok işlevli merdivenin kullanım amacına uygun olduğundan emin olun. 3'ü 1 arada çok işlevli merdiveni bir iş için kullanmadan önce, kullanılacak ülkedeki yasal talimatlar dikkate alınarak bir risk değerlendirmesi yapılmalıdır.

Önemli uyarı:



3'ü 1 arada çok işlevli merdiveni kullanmadan önce kullanım kılavuzunu baştan sona okuyun. Bu kılavuzu itinayla saklayın ve 3'ü 1 arada çok işlevli merdiveni başka kişilere verirken, bu kılavuzu da beraberinde verin.

Teslimat İçeriği

- 1 adet 3'ü 1 arada çok işlevli merdiven
- 2 adet montaj malzemesi bulunan zemin traversi
- 2 adet çalışma platformu
- 1 adet kullanım kılavuzu

Teknik Veriler

İskele merdiveni maks. yükseklik yakl. 1,74 m/çalışma yüksekliği yakl. 3 m
Dayama merdiveni maks. yükseklik: yakl. 3,56 m/çalışma yüksekliği yakl. 4,3 m
Çalışma basamağı maks. yükseklik 0,94 m/çalışma yüksekliği yakl. 2,9 m
Ağırlık: 17,7 kg
Taşıma kapasitesi maksimum 150 kg
Malzeme: Alüminyum/çinko kaplı çelik

Güvenliğinize Yönelik Önemli Uyarılar



Her kullanımdan önce ve sonra arada çok işlevli merdivenin tüm bileşenlerinin durumunu ve doğru çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Arada çok işlevli merdiven hasar görmüş ise asla kullanmayınız.

Güvenli şekilde kullanımından emin olun.



Kullanmadan önce, arada çok işlevli merdiven üzerindeki ıslak boya, yağ veya kar gibi kirleri temizleyin. Arada çok işlevli merdiveni, buz, ıslak zemin, parlayan veya kirli yüzey, yumuşak veya eğimli arazi vb.



gibi kaygan zeminlerde kullanmayın. Kaymanın engellemesi ve denge sağlamak için her zaman ek güvenlik önlemleri alın. Merdiven boyunca kirişler içindeki kir ve suyun arızaya neden olma imkanı

olmasında dolayı arada çok işlevli merdiveni yağmurda kullanmaktan kaçınin. Arada çok işlevli merdiveni, sert rüzgar gibi kötü hava koşullarında kullanmaktan kaçınin. Arada çok işlevli merdiveni düz, eğimsiz ve hareket etmeyen bir yüzey üzerine yerleştirin.



Arada çok işlevli merdiveni oynak bir yüzey üzerine dayamayın. Arada çok işlevli merdivenin dengede olduğundan emin olmak için arada çok işlevli merdiveni her zaman düz ve sert bir yüzeye doğru eğin. Gerekirse ilave güvenlik önlemleri alın.



Arada çok işlevli merdivene tırmanırken veya aşağıya inerken her zaman sıkı tutunun ve ayağınızı sağlam bastığınızdan emin olun. Merdivenleri çıkarken veya inerken arada çok işlevli merdivene dikkat edin. Sırtınız arada çok işlevli merdivene dönük iken asla merdivene çıkmayın veya inmeyin; her zaman yüzünüz merdivene dönük olmalıdır.



Arada çok işlevli merdiven bir seferde sadece tek bir kişi tarafından kullanılmalıdır.



Arada çok işlevli merdivenin izin verilen yük kapasitesini asla aşmayın. Arada çok işlevli merdivenin izin verilen maksimum yük kapasitesi 150 kg.'dır.



Arada çok işlevli merdiveni, zemin üzerinde yaklaşık 75 derecelik bir destek açısına karşılık gelen 1:4 oranında bir eğim açısında yerleştirin. Kayma, tökezleme vb. durumları önlemek için sağlam ayakkabı giyin.



Merdivenin ilgili iş için uygun olup olmadığından emin olun. Arada çok işlevli merdiveni çatıya tırmanmak için kullandığınızda en üst basamağın çalışma yüksekliğinin en az 1m üstünde bulunduğundan emin olun.



Güvenli olmayan merdiveni üstte bırakmaktan kaçının. Yanlış merdiven seçimi (örn., çok kısa arada çok işlevli merdiven, uygun olmayan kullanım vb.) kazalara neden olabilir.



Arada çok işlevli merdivene tırmanırken taşınması gereken iş ekipmanı, araç vb. ağır olmamalı ve kolayca tutulabilmelidir. Ağır yük ve katı malzemelerde delme yanlar gibi aşırı yanal ağırlıklardan kaçının.



İş alanının etrafında bulunan elektrik ekipmanından kaynaklanabilecek tüm tehlikeleri, örn. kablolar veya diğer erişilebilir elektrik ekipman, belirleyin. Önlenemez elektrik işleri için iletken arada çok işlevli merdiven kullanmayın. Arada çok işlevli merdiveni akım taşıyan elektrik ekipmanın (örn., yüksek voltaj elektrik nakil hattı) yakın çevresine kurmayın.

- 3'ü 1 arada çok işlevli merdiven çıkıntıları veya basamakları üzerinde değil ayakları üzerinde durmalıdır.
- Merdivene çıkmadan veya merdivene yük uygulamadan her zaman önce, tüm kilitleme tertibatlarının uygun şekilde emniyete alındığından emin olun.
- Zemin traversleri merdivenin kullanılmasından önce tekniğe uygun ve güvenli şekilde sabitlenmelidir.

- Merdivenin ilgili konumları gerektirdiğinde çalışma platformları takılmalıdır (bkz. bu kullanım kılavuzundaki çizimler).
- Bu merdivenle birlikte üretici tarafından satılmayan veya önerilmeyen montaj parçaları, bileşenler veya aksesuar parçaları KULLANMAYIN.
- Hasarlı bir merdiveni kendiniz onarmaya çalışmayın. Hasarlı merdivenlerin sadece uygun nitelikteki bir uzman tarafından onarılmasını sağlayın.
- Aşırı ısı etkisine (örn. ev veya daire yangınlarından sonra) veya korozyona (örn. asit veya sabun eriği nedeniyle) maruz kalmışsa merdiveni kullanmayın.
- Merdiveni aşırı rüzgarda, yağmurda veya buzlu zeminlerde kullanırken özellikle dikkatli olun.
- Merdivenin lastik ayaklarının daima sıkıca takılı olduğundan ve güvenli yerleştirildiğinden emin olun.
- Merdiven kalın bir halı, döşeme kaplaması veya korkuluk gibi düz olmayan bir zeminde kullanılırken özellikle dikkat edilmelidir. Bu gibi durumlarda lastik ayaklar zemin üzerinde sağlam durmayabilir.
- Merdivene çıkarken veya merdivenden inerken daima dikkatli olun.
- Merdiveni alkol veya uyuşturucu etkisi altındayken kullanmayın.
- Merdiveni kullanabilmek için sağlıklı olmalısınız. Düzenli olarak ara vermeden merdivenin üzerinde çok uzun süre durmayın (yorgunluk tehlikesi).
- Merdiveni asla kilitlememiş kapıların önüne yerleştirmeyin.
- Çalışma alanındaki kapıları (acil çıkışlar hariç) ve pencereleri kilitleyin.
- Uygun ayakkabılar giyin.
- Merdiven üzerinde çalışırken merdiveni bir elinizle sıkıca tutun, mümkün değilse ek güvenlik önlemleri alın.
- İskele yapımı için bu merdivenle birlikte hareketli kirişler kullanmayın.
- Merdiven veya iskele üzerinde bulunurken cisimleri çekmeniz veya kaydırmanız gerekiyorsa merdiven devrilebilir ve siz de düşebilirsiniz. Merdivenden cisim çekerken veya kaydırırken çok dikkatli olun.
- Merdiven üzerindeyken atlamayın, koşmayın veya merdiveni hareket ettirmeye çalışmayın. Merdiveni hareket ettirmeniz veya merdivenin yerini değiştirmeniz gerekiyorsa öncelikle merdivenden inin. Merdiveni yeniden konumlandırın ve ardından merdivene çıkın.
- Merdiveni asla desteklenmek için kullanmayın.
- Kullanılmakta olan bir merdiven veya iskelenin altında durmayın, altından geçmeyin. Diğer kişilerin kullanılmakta olan bir merdivenin veya iskelelerin altında durmamasına veya altından geçmemesine dikkat edin.

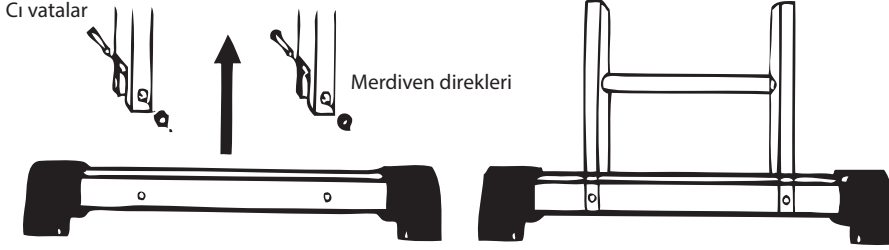
- Bu merdiven bir oyuncak değildir ve çocukların kullanmasına veya çocukların yakınında kullanılmasına uygun değildir. Kurulu merdiveni veya kurulu iskeleyi asla gözetimsiz bırakmayın.
- Merdiven üzerinde dururken kilit mekanizmasını AÇMAYIN.
- Merdiven üzerinde dururken merdivenin yerini değiştirmeye ÇALIŞMAYIN.
- Merdiveni asla düz olmayan basamakların üzerine kurmayın. Aksi durumda merdiven devrilebilir ve dengeyi kaybedebilirsiniz.
- Merdiveni sadece monte edilmiş bir şekilde ve bu kullanım kılavuzunda açıklanmış konumlarda kullanın.
- Merdiveni dayama merdiveni olarak kullanılacaksanız sondan üçüncü basamağından daha yukarı çıkmayın. Merdiveni iskele merdiveni olarak kullanılacaksanız sondan bir önceki basamağından daha yukarı çıkmayın.
- Merdiveni kullanırken daima kavrayıcı tabana sahip sağlam ayakkabılar giyin. Merdivene takılmayacak, vücudu saran kıyafetler giyin.
- Merdiveni kuru ve temiz tutun ve üzerinde atık ve yabancı cisimler bulundurmuyun. Her kullanımdan sonra merdiveni temizleyin.
- Başka bir kişinin merdiveni tutması önerilir. Bu, merdivenin duruş güvenliğini artırır.
- Araçlarda taşırken merdiveni hasarlara (örn. korunmamış iş malzemeleri nedeniyle) karşı korunmuş olmasına dikkat edilmelidir. Merdiven bir portbagaj üzerinde veya bir ağır vasıtada taşınırken merdiven uygun şekilde sabitlenmelidir (bağlanmalıdır). Yeterli yük emniyetine dikkat edin.
- 3'ü 1 arada çok işlevli merdiven dayama merdivenleri için doğru kurulum açısı (eğim açısı yakl. 1:4), çıkıntılar veya basamaklar yatay ve iskele merdivenin tamamen açılması gibi doğru kurulum konumunda kurulmalıdır.
- 3'ü 1 arada çok işlevli merdiven asla yukarıdan aşağı doğru yeni bir konuma getirilmemelidir.
- 3'ü 1 arada çok işlevli merdiven yerleştirilirken yayalar, araçlar veya kapılarla çarpışma riskine dikkat edilmelidir.
- 3'ü 1 arada çok işlevli merdivenden aşırı sarkmayın; kullanıcılar kemer tokasını alt tablalar arasında tutmalı ve her iki ayak ile aynı basamakta durmalıdır.

Kurulum



Merdiven kullanılmadan önce tüm zemin traversleri takılmalıdır.

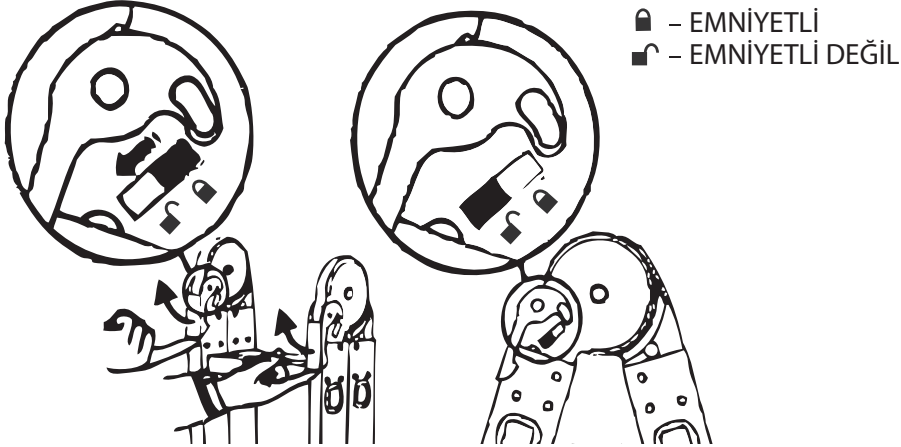
- Merdivenin her iki ucundaki taşıma emniyetlerini çıkarın.
- Zemin traverslerini merdiven direklerinin ilgili ucuna takın ve bunları teslimat içeriğinde bulunan montaj materyaliyle emniyete alın.
- Aksi açıkça belirtilmedikçe merdiveni zemin traversleri takılmadan KULLANMAYIN.

- Merdivene yük uygulamadan önce zemin traverslerinin güvenli biçimde sabitlendiğini kontrol edin.
- Sadece birlikte gelen zemin traverslerini kullanın.



Sabitleme Tertibatının Kullanılması

- Merdiveni kullanmadan önce MUTLAKA tüm merdiven menteşelerinin doğru emniyete alındığından emin olun.
- Her iki merdiven menteşesi birlikte emniyete alınmalıdır.
- Bunun için aşağıdaki adımları izleyin:
- Bir menteşe çiftinin emniyetini açmak için sabitleme pimi “” (EMNİYETLİ DEĞİL) konumunda bulunacak şekilde kilit açma kolunu çekin.
- İstenilen konuma ulaşıncaya kadar ilgili merdiven bölümlerini açın veya kapatın. Menteşeler belirli bir açıdan sonra otomatik olarak yerleşir ve sabitleme pimi “” (EMNİYETLİ) konumunda bulunur.

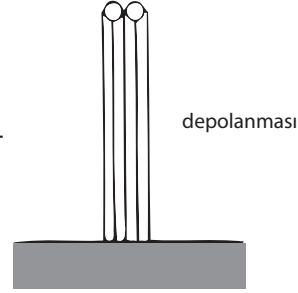


DİKKAT! Menteşeler yerlerine duyulur bir şekilde ses çıkararak yerleşir. Buna rağmen menteşelerin tamamen emniyetli olduğunu gösteren sabitleme göstergesini kontrol edin.

3'ü 1 Arada Çok İşlevli Merdivenin Konumları

Depolama

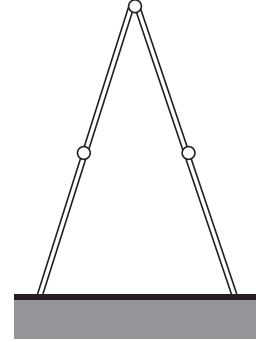
- Merdiveni çocukların ulaşamayacağı bir yerde depolayın.
- Depolamak amacıyla zemin traversleri çıkarılabilir. Zemin traverslerini merdivenle birlikte saklayın.
- Merdiven sadece şu konumlarda depolanabilir:



İskele merdiven

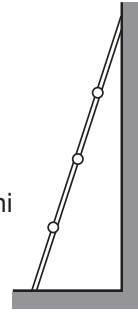
Ön ve arka merdiven bölümü arasında DURMAYIN (örn. bacaklar açık konum).

- Üstteki iki merdiven basamağının üzerine çıkmayın.
- İskele merdivenini başka bir yüzeyin üzerine tırmanmak için kullanmayın.
- Merdiven üzerindeki maks. kişi sayısı: 1

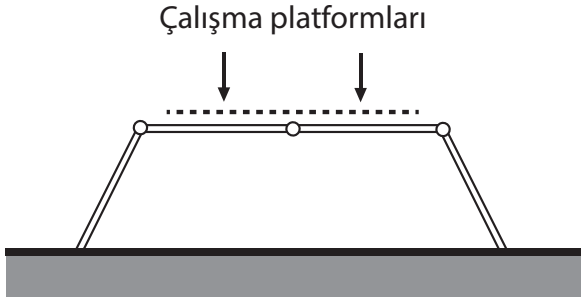


Dayama merdiveni

- Üstteki üç merdiven basamağının üzerine ÇIKMAYIN.
- Yaklaşık 75 derecelik doğru bir kurulum açısına uyulmalıdır.
- Zemin traversleri bu dayama açılarında duvara temas etmediğinden merdiveni daha dik ve daha alçak yerlere yerleştirirken dikkatli olun.
- Dayama merdivenini düz, sağlam bir yüzeye dayayın. Merdiveni kullanmadan önce bir sabitlemeyle veya duruş emniyetinin korunması için uygun bir tertibatla emniyete alın.
- Daha yüksek noktalara erişmek için kullanılan dayama merdivenler, dayama noktasının en az 1 metre üzerine kadar itilmelidir.
- Yüksekteyken ek emniyetler olmadan, örneğin bir sabitleme veya duruş emniyetinin korunması için uygun bir tertibat kullanmadan dayama merdiveninden inmeyin.



Çalışma basamağı



- *Merdiveni bu konumda SADECE çalışma platformları takılıyken kullanın.*

Bakım ve itina

- Arada çok işlevli merdiveni her zaman temiz tutun. Her kullanımdan sonra arada çok işlevli merdiveni katlamadan önce kir, aşındırıcı toz, boya, yapıştırıcı vb. gibi maddeleri temizleyin. Kir doğru şekilde çalışmasını etkileyebilir. Basamakları her zaman silin.
- Arada çok işlevli merdiveni süpürge veya giysi ile temizleyin. Arada çok işlevli merdiven ıslanırsa basamakları tamamen kurutun.
- Yüzey hasarlarını önlemek için, plastik uç kapaklarını her zamanda kir ve aşındırıcı toz vb. koruyun.
- Onarım ve bakım işlerinin yetkili personel tarafından yapılmasını sağlayın.

2 YEAR WARRANTY

Modelnr. BT-FL001

Art.Nr. 7062441

BATAVIA

Multi Folding Ladder with Platform

Dieses Batavia Produkt hat 2 Jahre Garantie

Sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte immer zuerst an unseren **Kunden-Service**. Bitte bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Mängel die durch häufigen Gebrauch, missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung oder Gewalteinwirkung verursacht worden sind.

This Batavia product has got a 2 year warranty

Dear Client, if for any reason this product is not working, please ensure you contact our **Client Service Centre**. Ensure you have your original receipt of purchase. This warranty covers all defects in workmanship or materials in this Batavia product for a two year period from the date of purchase. The warranty does not cover any malfunction, or defect resulting from misuse, neglect, alteration, or repair.


Dit Batavia product heeft 2 jaar garantie

Geachte klant, onze producten ondergaan een streng kwaliteitscontrole proces. Wanneer dit product niet correct functioneert, wend u zich alstublieft altijd eerst tot onze **klantenservice**. Bewaar altijd uw aankoopbewijs. De garantieservice is alleen van toepassing op materiaal- of productiefouten. Uitgesloten zijn gebreken veroorzaakt door intensief gebruik, misbruik en incorrecte behandeling of extern geweld.

Ce produit Batavia a 2 ans de garantie

Cher client, Si pour une raison quelconque, ce produit ne fonctionne pas, veuillez contacter notre **Centre de service après-vente**. Conservez le bon d'achat original. Cette garantie couvre tous les défauts de matériau et de main d'œuvre constatés sur ce produit BATAVIA pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Les défauts de fonctionnement et autres résultant d'abus ou de mauvais emploi, de négligence, de modifications ou réparations non autorisées sont exclus de la garantie.

Deutschland | Kundenservice
Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr

 **01805 937832***

Other European countries | Customer Services
Monday till Friday from 8 am until 4 pm

 **00800 66477400**

Overige landen Europa | Klantenservice
Maandag t/m vrijdag van 9 tot 17 uur

 **00800 66477400**

Autres pays d'Europe | Service clientèle
Lundi jusqu'à Vendredi de 9 - 17 heure

 **00800 66477400**

Website: www.batavia.eu | Email: service@batavia.eu



*Nur €0,14 /Minute aus dem dt. Festnetz,
max. €0,42/Minute aus den Mobilfunknetzen.

Batavia GmbH,
Weth. Buitenhuisstraat 2a,
NL-7951SM Staphorst,
The Netherlands.

7062441/1